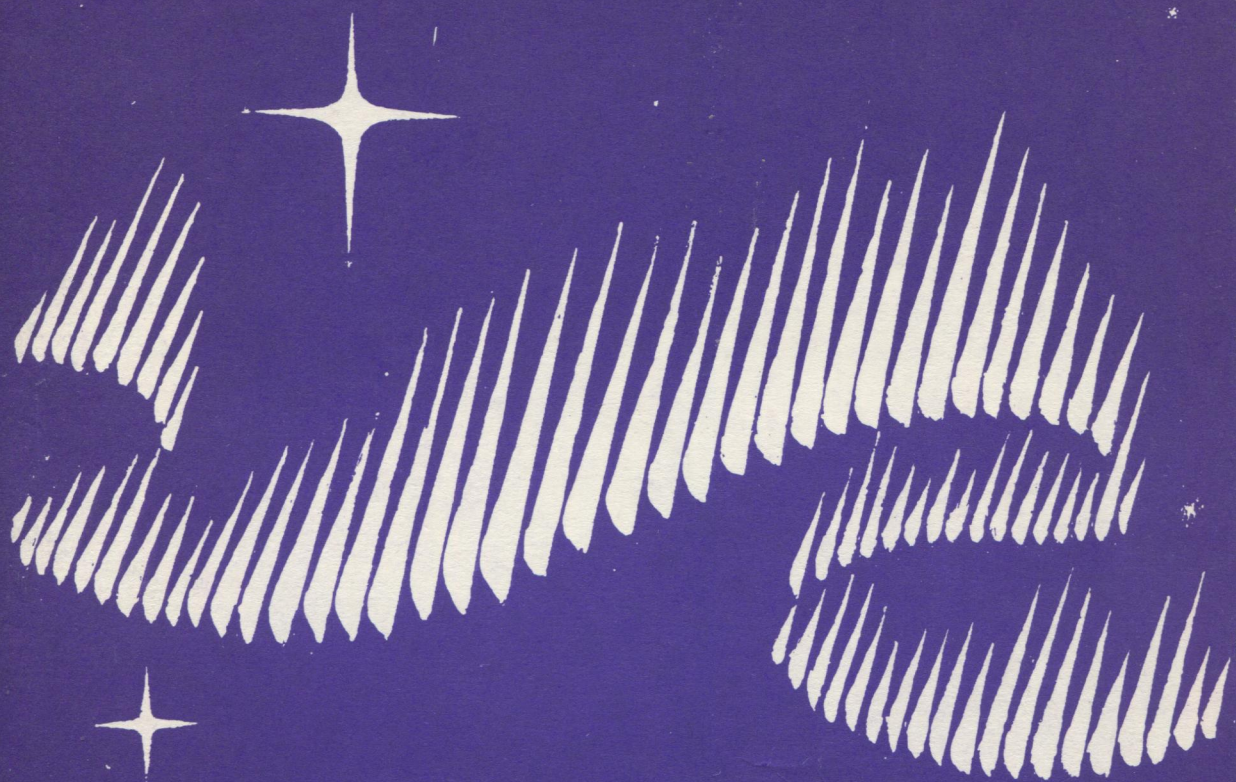


ISSN 0134-4323



The monthly magazine «North Star»

ВОЙВЫВ КОДЗУВ

КОМИ
ЙӖЗЛӖН
ЖУРНАЛ

3. 2000





ВОЙВЫВ КОДЗУВ



БЫД ТӐЛЫССЯ ЛИТЕРАТУРНО-
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ЖУРНАЛ

3
МАРТ
(РАКА)
2000

ПЕТӐ 1926 ВОСЯНЬ

■
ЛЭДЗӐНЫ:

КОМИ
ГИЖЫСЬЯСЛӐН
КОТЫР

КОМИ
РЕСПУБЛИКАСА
ПЕЧАТЬ
УПРАВЛЕНИЕ

■
СЫКТЫВКАР

□ □ □

ТАЙӐ НОМЕРЫН:

Борис ШАХОВ. Клим Самарин да мукӓд. Висьтьяс 3
Александра МИШАРИНА. Мам йылысь кыв. Кывбур . . 21
Виталий КУРАТОВ. Ковтӓм жӓник. Висьт 25
Алӓна МАЛЫЦЕВА. Виль кывбурьяс 40
Анжелика ЕЛФИМОВА. Виль кывбурьяс 42

ЁРТ ЙЫЛЫСЬ КЫВ

Георгий ТОРЛОПОВ. Нӓмӓн вунӓдлытӓм друг 44

РОЧ КЛАССИКАЫСЬ

А.П.ЧЕХОВ. Пӓлян. Зонкаяс. Шуштӓмлун. Шмонь.
Налим. Госпожа NN-лӓн висьт. Дась нянь сӓйысьяс.
Висьтьяс 47

УДМУРТЪЯСЛӐН ПОЭЗИЯЫСЬ

Анатолий РАКИН. Ичӓт бӓчкаын. Мыйла чеги.
Муслун. Кывбурьяс 69

ВЕЛИКОЙ ПОБЕДАЛЫ — 55 ВО

Александр ПЕТРУНЕВ. Война жалълун эз тӓдлы 70

ЧУЖАН МУ, ЧУЖАН КЫВ

Евгений ЦЫПАНОВ. Комиӓнджык сӓрнитны-гижны . . 75

ВЕЛӓДЫСЬЛЫ ОТСӐГ ВЫЛӓ

Л.Н.ШЛОПОВА. Тятей ни касей 78

ПОШТА КУДЙЫСЬ

Ефим ДИКОВ. Муса нимъяс 80

□ □ □

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



**Ежемесячный
литературно-художественный
журнал**



Учредители:

СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РЕСПУБЛИКИ КОМИ

**УПРАВЛЕНИЕ ПЕЧАТИ
РЕСПУБЛИКИ КОМИ**



РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор

**Михаил
ЕЛЬКИН**

**Альберт
ВАНЕЕВ**

**Виктор
НАПАЛКОВ**

**Ответственный
секретарь**

**Алексей
ОДИНЦОВ**

**Владимир
ТИМИН**



Борис ШАХОВ



Клим Самарин да мукöд

Важ тöдса

...Выльысь аддзысьöмыс Самаринкöд луйс ёна виччысьтöм да сьölöм вөрзёдана...

...МЕДВОДЗ пельясын чужис чорыда дзижгöм шы, бытьö юрын пöсь шомöн пузёдiсны самöвар, да эз öтикöс, öттшöтш дасöс. Сэсся жувгöмыс кутiс кусны, и вежөрö да синъяс водзö сувтiс кельыдлöз югыд енэж, а сэнi, зэв пыдын кельыд лöзас, гöгралiс дзoляник сьöд чут... Вежөрöй пасйис: тайö вылын, пыдöстöм лöз енэжас кытшолөн-кытшолөн паськыда шевкнитöм бордъяс вылас шлывгö-уялö сьöд варыш... Но вежөрöй эз на вермы, эз на удит урчитны, көнi да мыйла аддза татшöм сöдз лöз енэжсö, шлывъялысь сьöд варышсö... Некодi... Некөнi... Ставыс мортөн гөгöрвотöм, помтöм-дортöм вынөн лöсьöдлöмторйис дзирдалiс, вералiс, уялiс ачыс, морт вежөрттöг... Помасьлытöг... И заводитчывтöг жö гашкö да...

...Синмös вештыштi гöгралысь варышсьыс бокö: енэжас сатш-кысисны ёсь коз пу йывъяс... Ещö, и видзöдласöй люкасис сотчышталöм, сьöдасьöм мöтырö. И гөгöрвои жö сэсся, кодi ме да көнi. Вежөрöй бара кутчысис олöмас, ставсö сöдзöдiс, тöд вылö вайöдiс лöөмторсö: воштывсьöма садьöс да öнi, буракö, куйла гатшөн вөркерка дорын, пусян бипур дорас...

...Коймöд лун нин доймис морöспань улöй да сiдз эз и личöд. Тöрты рытгорулыс нин дзoляник бипур вылын шонтыштi лунся заваритöм чайсö да сийöс печенньö торйөн ырскыштi, сэсся пыркысь вомö эг босьтлы. Лунтыртö мучитчöм бöрад шоньд чайыд эськö, буракö, лөньюдыштiс висьöмös, да кыз сьöд войсö ойбырасьыштi. Но талун вит час асывсянь эг нин вермыв синмös куньлыны: морöспань улысь пытшкöссö бытьö пуртөн кырлалiсны, лэчыд дой сiдзи шымыртлiс сьölöмös. Некумынысь шогöдлiс.

Лун шөр гөгöрыс бытьö кокньöдыштiс. Чеччи резина матрац вылö плавгöм кыз руд нойөн эжöм гöна эшкын вывсьыс, лэдзи кокъясöс джоджас да суйыштi гортын олан кучик тапикъяс, сiдз пукалыштi кыз пöвъясысь вöчöм нар вылас, кывзысьыштi, кутас оз вөрöшитчöмсьыс ёнджыкасö доймыны пытшкöсын.

Эз, буракö, нинöм вөрзьи. Морöспань улын, гырк пытшкöсын бытьö ставыс дубалöма, сöмын кылiс вирлөн нöйтчöмыс.

Оти рамаа ошиньод керка пытшкас пырис паськыд, вижоват югөр визь, вомоналис прамоя топодлытог паськыд плакаясысь вочом, няйтысла съодон волялысь джоджсо. Лэптышти дөрөм сос вом дорос, нюзоді киос югөр визяс. Вөлі дас кык час да вит минут: «Колө нурьясыштны, коть бара чайтор кыштны. Гриша, дерт, рытөдзыс оз во», — и ньөжйоникон чеччи нар вывсьыс, кутчыси стен бердас сулалысь пызанө да ена видзчысьомон (жугыля нюммуні: быттьо кок улын абу кыз пөвьяс, а муртса кенясьом йи и пола чегьясьомысь) локті өдзөс дорас, тойышти сійөс да копыртчөмон, медым не люкасьны өдзөс куричас, нөшта на ньөжйөджык да полөмон воськовті джуджыд порог вомоныс.

Рөмыд да ыркыд керка бөрад дзирдалысь шонді югөрөн ойдөм ывлаыс кажитчис район. Куньлі синъясөс, некымын здук сулалі вөрзөдчывтог. Кельдылөз енежас ни өти кымөр чир. Вылын, войвывланьса вөр весьтас, уяліс-гөграліс, тыдалө, дозмөр варыш. Кывтчөс вомын весьтас ымраліс сөдз шоньд сынөд, быттьо сэтөн өшаліс мичаа серласьысь, пырыс тыдалана, вөснисьыс-вөсни тюль занавес. Берегдорса визулыслөн лөня сөльгөмыскөд отлаасис вөрса лэбачьяслөн уна гөласа гажа сьылөм.

Морөс тырөн лолышти чөскыд дукьясөн тырөм сынөдсө, жугыля думышти: «Оз вермы лоны... Татшөм лунө, татшөм сөстөм, чөскыд вөрса лекарствоясөн тыр сынөдысь кө висьом оз бөрыньтчы — вөр-ваыскөд венө пырөм лоө... Оз вермы лоны... Ме, көнкө, прөстө нярми... Колө ачымөс киө босьтны... Час, бипур өзта, мыйкө пуышта да нурьясышта — и ставыс прөйдитас. Сэсся Гришаөс виччысигмоз ветла Сожег кось вылө, буретш тайө кадас ком бура кутчысьө... Вот сөмын пыдісяньджык колө меным вөрса бурдөдчан сынөдсө апавны...» Кыясөс паськөдөмон мөдысь видлі пыдісянь лолыштны, но кылі доймөмсө да джынъяс дугөдчи: «Бурджык видзчысьыштны... горшасьтог сідз апалыштны». Синъясөн гөгөрти керкадорса неыджыд кушинсө да сы гөгөрсө козъя вөрсө, кыйсян керкадорса төдса овмөсөс: кыр йылас, вадорө лэччан пода туйсянныс матын, вөснөднік сюръяяс вылө пөвьясысь вөчөм пызан, кык бокас — скамьяяс. Кыр дорсянныс пыдынджык чери кыйысьяслөн пусян местаыс: руд пөимөн пызьналыштөм шом чукөр, сы весьтын тоньвидзисны саөссьөм и сотчалыштөм пөперега беддө крукавлөм кыз крукьяс — би весьтас пөртъяс да чайникьяс өшөдлыны. Бокинджык, пөрөдөм кос коз пу дорын, пикөд төрты асысь пилитөм, но поткөдлытөм на чуркаяс. Ньөжйоник матыстчи сэтчө, улө-вылө воропөдыс легөдышти пуас сатшкөм черсө. Бөрийи потласьом туя чурка, копыртчывтог, куш аслас сьөктанас сатшкышти черсө чурка помас да сідз нуи бипур дорас, сувтөді муас.

Лөсьөдчи, и — рас! — ырыштчөмон стөча сатшки черсө потасас. Мороз шлачкөм шыөн торъялісны да өтарө-мөдарө пөлынтьчисны, пөлынтьчисны, а эз лэбзыны, кызди овлө вынөн поткөдчигьясөн, муас кык чурка джын. Мөдлапөлас сідз жө коса шлачнитөмон вочавидзис йөлогө. Веськыд кийн черсө кутөмон да сідзи муас мыджсьөмон копыртчи, босьті өти джынсө, выльысь сувтөді муас и куті веськөдчыны...

Вот сәки и — коскөс эг на удит дзикөдз веськөдны — сәк морөспань улө быттьо кыйсян пурт воропөдзыс сюйыштісны да йывнас мышкөдз судзисны. Черыс мыніс кийсь, синъясын кутісны чеччавны еджыд би киньяс... Пыр частөджык, частөджык... Юрын чужис сійө дзизгана жувгөмыс... Первой өтарладорө, сэсся мөдарладорас га-нөвтчыліс муыс да пуяснас и ставнас кутіс сувтны воча... вошны кок улысь и путкыльтчис веськыда ме вылө да личикс быттьо став му выв сьөктанас...

...Өні сөмын и воис ставыс бөр места вылас... Кымын час нин, сідзкө? Лэпті шуйга киөс — пудъя! Видзөдлі, да сьөлөм вылын кокныдджык лои: дас кык час да дас вит минут. Сөстөм лөз енеж,

варыш... Сідзкё, ёні талун на... Казялі бөръя мовпыслыс теш-кодълунсё да курыда нюммуні, куті лөнъодны ачымсё: «Ладно кывъясён дурны... Медглавнйыс: садъой вошлёма отик, кык... уна выло — вит минут кежлө. Сідзкё, нинём страшнйыс эз ло. Ывлайс шоныд... Рытнас Гриша воас...»

Лөнъоді ачымсё, а вөрзёдчынысё полі. Но колө вөлі чеччыны и мыйкө вөчны. Тадзи век он куйлы...

Кималасён корси лөсьыдджык мыджсянін, выныштчөмөн кыпөдчи, көсьи пуксьыны. Но чорыд, терпитны позьтөм дойөн кырыштіс пытшкөсөс, и бөр лётмуні муас. Став туша пасътала чепөсьис кодзыд ныылөм, син водзын бара кутісны чеччавны еджыд би киньяс... Частөджык... И бара джижгөм-жувгөм юрын... Зэвтис вын-эбөсөс — көсьи кутны мөдыс пыйысь юр вежөрөс. «Лёня! Лёня! Оз позь мөдыс садъ воштыны... Оз позь!.. Но, вот и бур, мынтөдчи, буракө!..»

Но сёлөмө пырис ыджыд майшасьом: медлөкторйыс, мый йылысь и думайтнысё полі, буракө, лоёма. Воддза воас больничавн операция бөрын оти бурдөдчысь дзик татшөмтор йылысь висътавліс. Ёні кылі жө, быттё морөспань улө «сутшкөм пуртыс» сідз сэтчө и кольөма. Ачым эг казавлы, кызди киясөй ньөжйөникөн малыштісны морөсөс, морөс улөс. «Юрөс вошти, йөйтавны куті. Шойччышта, сөсся водзвыв думышттөг да артышттөг ни оти вөрас... Думайт, думайт, Важов! Быд вөськов! Быд син лапнитөм! Он кө... Некутшөм «он кө!» Думайт, сөсся вөлисти вөч... и ставис лоө «аллес ин орднунг»*. Помнитан, разведкасыд бөр лөктігөн?! Кыкнан кокыд доймөма — рушку вылад кыссин... Вермин?! И ёні верман, сөмын бурджыка думыштлы да артыштлы... Эн сетчы... Да-а, сәки дас өкмыс муртса тырлі!.. Но и мый? Эн няргы, ёні өд тэныд ветымын на весиг эз тыр...»

Видзөдлі енэжас: сынөдас уялысь-гөгралысь варышыс абу нин. А дойыс эз быр... Но юрөй уджаліс ясыда. «Гриша, дерт, дас часысь водз, көнкө, оз во, нинём и надөйтчыны. Тасянь «Вихрад» лэччыны куим час, да пока больничаөдз воам, да пока примитасны да видлаласны, операция вылө водтөдасны — этша вылө час жө. Дас нель час, либө нөшта унджык! Став гырк пытшкөсөй удитас пөжасьны, вирөй тшыкас! Гриша вылө нинём надөйтчыны. Сідзкө, кызди больницаас веськавны?.. Пекничаө нель пыжа вылө катісны, ставныс «Вихраөсь». Талун вөскресенньө и кодкө, дерт, бөр кутас лэччыны. Рытөдзыд гежөда сөрмөдчылөны лэччысьясыд. Сідзкө, регыд кодкө босьтас. Надея...»

Кыптыштіс лов руөй, мый сэтшөм лөсьыда артышті. «Водзө: тані либө керкаын куйлігөн көть дас пыжа лэччасны, некод оз сувтлы и менө оз казавны. Колө лэччыны вадорас да сәні и виччысьны. Водзө: берег дорыс васөд. Сідзкө — матрац. Мый ещө? Сапөгасьны колө, пыжад сөлігөн тапкинад лөк лоө, рытладорыс ю вылад ыркыд на и. Ещө мыйкө ковмас оз? Думайт, думайт... Мөдысь вадорысь кайлөм оз ло... А куйлігад кө бара садъөс вошта? Колө кутшөмкө пас лөсьөдны, ас йылысь юөр сетны, мед сувтлытөг эз мунны. Быдсямаыс вермас лоны, шуам, пыжөн мунысьясыс гажаөсь, либө сьөкыд пөкмелля вөдитө... Уна пиад быдсяма «кыйсьысьяс» паныдасьлөны... Кутшөм пас нө? Буди, еджыд плаг сувтөдны? Сідз и вөча: бедь йылө еджыд чышъян — еджыд дөра пас... Сувтлытөг сөсся оз нин прөйдитны. Мый ещө? Думайт, думайт... Дыр думайтан!.. Вадорө... Сапөгасьны... Матрац, еджыд чышъян, бедь... Бедь вылас вугыр шайт чега, сән өдзөс дорас некымын суладө. И вадорө лэччыны отсалыштас... Мый нөшта? Буракө, ставыс. Ёні сөсся кызди кута лэччыны-мунны: песовтчытөг бергөдчыны бок вылө да сувтны пидзөсчань вывсянь — этшаджык вын ковмас. Сапөг-вурун носки керкаас, чышъян көнікө сәні жө ошалө, и матрац... Бедьсө пыригмоз чега да сувтөда пельөсас... Вот тадз колө меным и вөчны, тэрмасьтөг...»

* «А л л е с и н о р д н у н г» (немеч ногөн) — Ставыс бур.

Юрös бергöдлi шуйгавылö, веськыдвылö: кодарö чеччыны. Сэсся ньöжйөн, ёна видзчысьмөн, мед тушаой эз песовтчы, бергöдчи шуйга бок вылö; мездi ас улысь киös и нöшта бергöдчыштi, мыджси муас веськыд пидзöсөн да киясөн и кутi кыпöдчыны. Кыпöдчи!! Куим кусыньөн — но сулала! Сэсся воськов, мöдöс...

Некор на татшöм небыдасö эг тапиктывлы, но некор жö на и тувччалöмыс татшöм йöймöдан дойсö эз вöчлы.

Юрöй бергалыштiс, и шогöдис... но еджыд би киньясыс эз петкöдчыны, дзижгöм-жувгöмыс юрын эз жö чуж...

Кызди думыштлi, сiдз кызыныс и артмис. Сöмын вугыр шайтö чегигөн зэлöдчыштлi да бара би киньяс син водзын заводитлисны чеччавны. Ковмис стен бердас нёрöдчывлыны да виччысьны налысь бөр кусöмсö.

Чышъян дöра пасыс лой кык метра вылнаын, и матрац вылас куйлiгөн судзи беддöдзыс, позис вёрöдыштны сийös, ковмас кö.

Дзикöдз лöсьöдчи-меститчи пöльтöм вольпась вылас и казялi: эбösой абу кольöма, весиг чуньясös дыш вёрöдыштны. Пласьт куйлi синъяс куньöмөн ю катыдлань чужöмөн, кодарсянь и виччыси пыжаяссö. Лолыштöм бöрын видзöдлi часi вылö: час да комын минут: часысь дырджык нин кольöма, а некутшöм пыжа эз лок. Но пыр жö лөньюдi ачымös: «Нинöм, гöна вольпасысь на небыдджык матрац вылад куйлöмыд, абу на войын коктöг фронт вуджöм...»

Шондiыс весиг куньöм синъясös ёрис, и вывсянь жаритiс, и пытшкösöс сотiс. Колö вöлөм мыйкö шондiсыс дзёбсьыштны босьтны. Вом пытшкöй пакталöма и, дуллыс клей кодь.

Бара вайöдлi часiös син водзö, топöдлi пель бердö: точкиштö, а стрелкаыс öдва вёрзьюма — вит минут кольöм сöмын и петкöдлö. А кадыс, кажитчö, сё пöv унджык нин коли... Шондiыс оз жö вёрзью тай... «Сöмын эн пессы — оз отсав. Лöня куйлы, виччысь. Видлы шондiыслы мышкөн бергöдчыны, веськыд бок вылад. И юыс тыдалас... Вот тадз, быттö лöсьыдджык...»

Сiдз веськыд бок вылын, кокъясös кынöм улö йöжгыльтöмөн, сьюкыда лолалгытыр и куйлi, кор первой мотор шы кылiс, а сэсся и чукуыл сайсыс петöм пыжсö казялi.

«Вот и пыжаяс, тайöяс менö и босьтасны,— ышловзи кокны-дика.— Но... налөн «Ветерок»... Но и мый?.. Ва кывтчöстö и «Ветерок» зэв на чожа мунö...»

Пыжын пукалысьяслысь позис нин чужöмъяссö торйöдны: нырас пукалис, буракö, зэв на том морт, но мотор дорас пукалысьыс — олöма нин.

Казялисны. Ва шöрсый пыжсö бергöдисны береганьыс, моторыс жургис джын гөлöсөн нин, а метра вит бергöдзыс вотöдз дзикöдз кусi, и пыжыс негораа дзажнитöмөн ас öд йывсыс кайис песни изъя берегас. Пыж люкасьöмыскöд пöшти öттшöтш веськöдлысьыс пуклös вывсянныс и шыбитiс веськыд коксö да петiс ваас, и кузь гөлөня резина сапöгъяснас гораа болскöмөн петiс косiнас. Пыжсыс водзджык чеччöм зонкаыс виччысис сийös, и матыстчисны тшöтш. Ыджыд-джыкыслөн чужöмыс быттö тöдсакодь вöлi, но öнi эг вермы тöд вылö уськöдны.

— Кутшöм лёк нö суис тiянös?— зэв небыд гөлöсөн юалис сийö. Гөгөрвоис, буракö — неминуча суюма. Мöд ног öд ог кут куйлöмөн еджыд дöра пасьясөн чукассыны.

— Кынöмой висьмис... Оз личöд... Пыр лёкджык и лёкджык... Колö эськö больничаö... Кыдз-мый öдийджык да...— öдва кывмөн шыаси налы.

— Миян кутшöмсюрö лекарстваыс эмösь, кынöм висьöмсьыд таблеткаыс и, — жалитöмөн вöзйис гöрд тошка дядьö.

— Оз ков... Желудокын язва вöлi... мылöд... А талун морöспань улö быттö пуртөн зургисны... Письтiс, тыдалö, лешакыд,— висьталi

ассыым медлѣк чайтѡмѡс, мый йылысь ѡнѡдз и думайтнысѡ полі.

— Ак тѣ, екунѡ-ванѡ... Кымын часын?

— Дас кыкын...

— Кык час да джын нин кольѡма...— видзѡдліс часі вылас дядѡбыс.— Васѣк, мый кын мырѣяс моз сулалам! Матрацнас вай и нуам пыжѡ,— лѡсьѡдчис дядѡ бѡсьтны матрацѡ юрладорсянныс, но сувтис.— Энлы, колѡ пыжсыс ставѡ ректыны. Лок,— котѡрѡн мѡдіс пыжланныс, но бергѡдчис да котѡрѡн жѡ бѡр локтис, нетшыштис бедьсѡ, сатшкис выль местаѡ. Нѣринѣтѡм беддын ѡшалысь чышѣянсянь вуджѡрыс вевттис пондисыс менсыым чужѡмѡс. Бытѣѡ кокниджык лои, син лапнитѡмѡн аттѣѡалі шань мортѡс.

— Терпитышт, ми ѡдѣѡ,— нюмдѡмѡн сѡлѡм сетис сійѡ да котѡртис пыж дорас, кѡні детинкаыс ректысис нин.— Колям кык бак бензин, а ѡстальнѡйсѡ новлам эсійѡ кустѣяс саяс. Чери тыра дозмуксѡ вай кыкѡн нуам, пиук.

Пиыс батыс вылѡ видзѡдѡмѡн котраліс жѡ.

— Батѣѡ, а кыз нѡ сійѡ татчѡ веськалѡма? Ѳтнас? Пыж ни мотор абу.

— Ог тѡд. Вайис, кѡнкѡ, кодкѡ. Вай ѡдѣѡджык. Вит час пѡ, ставыс кѡ бур лѡѡ, ковмас тасянь лѣчыны... Ещѡ вит час! Да больничѡдзыс катѡдам, да врачѣяс видлаласны... А ѡні мортислѡн быд минут лыда кольѡма... Эк, кымынысь нин «Вихрь» кѡсйылі нѣѡбны, а вот... Аски жѡ магазинѡ ветла, всѣ!.. Ак, беда, беда...

— Батѣѡ, эн лѡвт, кылас кѡ — сылы сѡкыдджык лѡѡ.

Батыс видзѡдліс пи вылас стрѡга, но лѡнис жѡ.

Пыжсѡ ректисны ѡти здукѡн.

— Вай палатканымѡс пасѣкѡдам да пыжас вольсалам сідзи, мед кѡвѣясыс кык бокас лоисны. А кывтѣгѡн кык веськыдджык бадѣ пу керыштам, и ме нѡсилки вѡча.

— Сідз и эм,— батыс видзѡдліс пи вылас, пыж вылас, кватитис тубралѡм палаткасѡ да берегас кутис разьны. Пасѣкѡдісны, кѡвѣяссѡ бокѣясас нюжѡдлісны и нѣльлаті увсянныс гѡрддзавлісны, а бедѣясас кѡртавлѡм вылѡ помѣяссѡ колисны да сідзи пыж шѡрас нюжѡдісны. Пыж нырас чер пуктисны, кык фуфайка шыбитисны, и вѡлисти матыстчисны ме дінѡ, кѡсйисны висысысѡ матрацнас бѡсьтны, но ме вѡсьті синѣясѡс да шыаси:

— Отсыштѡй, ме ачым... Чышѣянсѡ кѡтѡдыштѡй сѡмын...

Ая-пия видзѡдлісны ѡта-мѡд выланыс, батыс довкнитис юрнас. Бѡсьтисны киняулѡд, видзчысѡмѡн чечѡдісны.

Веськѡдчыны сувтсѡннас эг вермы, сідзи пѡшти мегырѡн кусынтчѡмаѡс и нуѡдісны.

— Кыдзи нѡ татчѡ ті веськалінныд, Николай Петрович?.. Ѳтнанныд?— юалис крепыда кутысь батыс.

«Сідзкѡ, тайѡ менѡ тѡдѡ жѡ, а ме вот ог вермы тѡд вылѡ уськѡдны»,— воис юрѡ мѡвп, а гѡраасѡ вѡчавидзи:

— Пикѡд жѡ... Тѡрыт ѡбед бѡрын... гортѡ лѣччис... Рытнас эськѡ бѡр воысь да...

— Кыдз нѡ?.. Висысыс батысѡ сѡд вѡр шѡрѡ, ѡтнассѡ...— кыпѡдіс гѡлѡссѡ детинаыс.

— Ланѣт!— чорыда чырыштис писѡ бур мортыс.— Нинѡм кѡ он тѡд, некор эн суйсы! Колѡкѡ, ачыс ыстис...

— Да... Ачым,— шуѡмыс артмис тѣрмасыѡмѡн, бытѣѡ дорйи пиѡс бур йѡз водзас.

Ая-пия ѡтсалисны пыжас сѡвны, киняулѡд кутѡмѡн водтѡдісны. Сѣсся ѡтвылысь, бѡжсѡ кыпѡдыштѡмѡн, кокниа йѡткыштисны пыжсѡ берегсыс, и батыс бара сѡліс бѡжас. Качайтыштис шланг пырыс бензинсѡ, лѣдзис моторсѡ ваас, гартліс мотор заводитан кѡвсѡ, тракнитис. Моторыс лѣкысь равѡстис, бытѣѡ скѡрмѡма тѣрмѡдлѡмѡн садѣмѡдысь вылас. Но садѣмѡдысыс жѡ и бурѡдіс — чинтис газсѡ; моторыс кутис мургыны лѡня, шылыда.

— Йоткыштчы да сөв өйдө!— горөдіс дядьө, и пиыс пыж нырас да бокас кутчысьомөн воськов-мөд өйдө йоткис бөрө, сәсся вынөн тойыштіс да өшөдчис пыж нырас, кавшасис пыжас и зібйөн бергөдіс нырсө горувлань. Батыс места вывсяньыс өддзөдіс пыжсө, и мөдар берег бужөдыс, кыр йылас тшем сулалысь пуясыс өйдө кутісны кольны бөрө.

Пөлыштіс муса ыркыдөн, меліа, небыда малыштіс чужөмөс пыжөн кыпөдөм төвру, резйыштіс ва бусөн. Вешті вом дорысь көтөдөм чышъянсө да нюлі резйысьөм ва войтъяссө.

Вөлиети кыптыштіс руй, кокниджык лои сьөлөм вылын. Тайө гөрд тошка дядьөйс, коді видзөдлывліс ме вылө, а кор видзөдласъясным паныдасьлісны — нюмъялөмөн да синсө читкыртыштлөмөн көйсис збодермөдны менө, ставсө вөчис ньөти падъявтөг, тэрыба да сюся. Дугдывтөг гораа жургысь моторыс лөньөдіс жө сьөлөмөс, сетіс бур вылө надея.

Но вежөрө пырис майшасьөм: «Гриша!.. Воас рытнас — и некод абу...» Весиг гырк пытшкөсса дойыс вешйис кытчөкө бокө, сайөдчис вежөр пыдөсө...

...Пыжыс зутшкысис ю пыдөсас. Прамөй из, буракө, камөбтіс кытчөкө бөжас — пыжыс зөркмуні, и гырк пытшкөсса дойыс бөр петіс сайөдсьыс, быттьө паськыд плакаөн кулыштісны мышкө. Гөрд тошка бөжалысьыс мотор веськөдлан воропсьыс лэдзчысьтөг дыр видзөдіс пыж бөрас муткыралысь ва вылө. Сәсся дугөдіс моторсө да лэптис васьыс.

— Ак тэ, сө сюра сөтана!— гөлөсас кыліс ыджыд майшасьөм. Копыртчис да кутіс видлавны моторсө.

— Мый нө?— майшасьөмыс вуджис и пиыслы.

— Лөк делөяс. Моторным буретш редуктор весьттіыс потөма. Муртсаөн мавтасыс, буракө, удитөма петны.

— Нинөм оз позь вөчны?

— Нинөм. Ковмас тадзи мунны, кытчөдз воам. Эк, ещө кө эськө көть та мында, а сэн и киөн нин эськө судзим!..

— Маслөтөгьд час джынтө, колөкө, уджалас ли оз... Дзикөдз жугласяс...

— Көть дас минут — век водзө,— өйдө гартліс мотор заводитан көвсө батыс.— Сәсся көн жугалас, сәні и брысьнита ваас. Матере! Татшөм колана кадө кө йөртіс,— и лөкысь тракнитіс көвсө. Моторыс важ мозыс равөстіс, быттьө нинөм эз и ло. Но көзяиныс өні лөньөдтөг лэдзис өдсө и сідз места вывсяньыс тойыштіс пыжсө. И эз өд моторыс кус, быттьө сійө, көрт чукөрыс, гөгөрвоис ловъя мортлысь русө, сылысь тэрмасьөмсө.

Пи ногыс и лои: матө час джын кымын моторыс и уджаліс лючкисө, сәсся шыыс вочасөн кутіс вежсьыны, минут вит кымын гира-гаракыліс тыртөм изки моз, сәсся тшөкмуні...

Юпөлөнса вөръяс костас йөлөгаөн ыдждөдлөм мотор горыс вывсянь уис пыжас кывтысьяслысь морөсьяссө топөдан чөв-лөньөн, дзескөдіс, личкис пыжын куйлысь и пукалысьяслысь сьөлөмнысө.

Гөрд тошка дядьөйс звирк чеччис пуклөс вывсьыс да моторсө васьыс лэптытөг кутіс тэрыба личөдны крепитан винтъяссө.

— Батьө, эн шыбит ваас,— кыліс корана гөлөс пыж нырсяньыс.— Ме запчастьяс ньөба да аслым гуртулын ветлыны дзоньтала.

Мөдыс нинөм эз шу. Торйөдіс бензин шлангсө моторсьыс, лэптис моторсө васьыс, сувтөдліс пуклөс вылас, видзөдліс пиыс вылө да видзчысьөмөн, медем пыжсө не ганөвтны, пуктіс бензин бакыскөд орччөн.

— Вот, Васөк, кутшөм делөяс... екуньө-ваньө,— ниртыштіс пинджак соснас пөсьсө плеш вывсьыс, копыртчыліс да кыскис пыж боксьыс векни лопта, лөп помсө көртөн эжөм пелыс.— Неылын нин кылө Трош Пекла кось, а сәсянь — нелямын километра гөгөр кутам зібъясьны. Вит часөн тайө ва кывтчөстө зібъялам, а выныштчылам

кө — и нельён. Босът зібтө да видзөд, мед тойыштчöмыс öттшöтш вöли.

Васёк зібъясис. А батыс сэк кості удитіс душ-мöдыс вынышт-чöмөн тойыштчыны. Сэсся пуктыліс пелыссö пыж пöперегыс да пöрччис пинджаксö, тушанас вöрзöдчывтöг шыбитіс сійöс жугалöм мотор вылас, бара босътіс пелыссö, велöдіс писö:

— Медпервой, лолавны колö рöвнöя, ловтö эн кут. А кор колана öдсö аддзам — ачыс сійö мянöс нöбодас. Но-о, босътчим: рассс... взя-а-али... — «Рас» сертиис пелька, резыйсътöг суйис пелыссö ваас да мыджис ю пыдбас, «взяли» сертиис кияснас и тушанас ылöдз бөрö нуюдчылöмөн вынөн тойыштчис. — Е-щö-ö взя-али-и-и...

Быд «взялиын» пыжыс васыс лыбыштлимөн ылöдз тывгысьліс водзö, лөнбодана сёльгöмөн, кылö, вундіс васö.

Недыр мысти кутіс качайтышты, кыліс валъяслөн пыж бокас частö тельскöмыс, тöдчана öддзисны бөрö гөнитыс берегъясыс да вöрыс. «Вот и Трöш Пекла кось, буракö, и ещö нелямын километр...» — думышті ме, и кöть сöмын джын туйсö лои мунöма, и гырк пытшкөсöс эз нин кырлөдлы — биөн моз сотіс, а сёлöм вылыс сьöкыд изъя шогыс вошöма. Мый нö тайö? Ёна висьöмысла ставис веськодь лои? Абу. Видзöді пыж бöжас сулалыс да мый вынсьыс йоткасыс-зібъясыс тöдсакодь, но тöдтöм друг вылö, и дой содöмыскöд тшöтш содіс эскöм, мый татшöм морт быть мездас, оз лэдз пöгибнитны.

— Вот тадз кось вывтйыд ми эськö и «Ветероксыд» эг кольччöй. И öдыд öні мян шогмана: тадзи кö кутам кывтны — нель часөн воам. Сöмын зібнад пыжас эн камöдчы, видзчысьышт, — велöдіс писö батыс. Ачыс пелыссö водзö шыбитігас частö ниртыштлис чужöм вывсьыс тюргыс пöсьсö дөрöм соснас.

Друг сійö быттö кынмис места вылас, пелысыс сынöдас öшйис. — Энлы, кывзылы, — гөлөсас ыджыд надеяөн дугöдіс зібъясьöмыс и писö. — Мотор шö?!

— Да, ме кыла жы, — пиыслөн гөлөсас тшöтш радлөм. — Сöмын, меным кажитчö, улысянь катöны...

— А-а, абу öмöй öткодь?! Медтыкö локтöны-а! — батыс пельсö лөсьöдöмөн кывзис, сэсся чатрасьны кутіс. — Тайö абу пыжа кодь. Вертолёт!.. Васёк, вертолёт! Татчань лэбö! — гөлөс тырнас горöдіс сійö. — Зібъясь! Сюся! Берегланьыс, со лыа кöса вылас! Сюсьджыка, сюсьджыка, Васёк, дона пи... Колö вертолётсö корлыны... Бипур... Тшын... — ачыс тэрыба, мый этшсьыс, йоткасис пелыснас. Друг сійö дугдіс йоткасьны, синсö вылö лыбöдöмөн курччаліс шуйга кабырсö, зёлöдöм чужöма, думайтіс кутшöмкö чорыд дум, видзöдліс пыжас — корсис мыйкö, бара енэжас... Сэсся шыбитіс пелыссö пыжас да кутіс чайшыны-пöрччыны дөрөмсö. Картузыс лэбыштіс юр вывсьыс, да муртса васыс нин удитіс кватитны.

— Васёк, зібъясь сюсьджыка и сразу эстчö, лыа кöса бöжас — эжөр нетшкышт, котөрөн-котөрөн...

Ачыс нямраліс дөрөмсö, нетшыштіс бензин баксьыс шлангсö да кутіс бензиннас көтöдны.

Лыаас пыж ныр зургысьöмыскöд öттшöтш пиыс чеччыштіс берегас, шыбитіс зібсö и котөрөн муніс веськыда лыа помассянінас, көні вежöдіс кузь турун.

Батыс бузгысис-чеччыштіс ваас, кватитіс кольöм зібсö, вöтчис пиыс бöрся, помся енэжас чатрасьöмөн кималаснас эжöрсö жö нетшкис.

— Ак тэ, сё мокасьтыд, бокитіджык лэбö. Но нинöм, час ми тэнö чуксавлам... Тайö Ми-4, буракö, быдлаö вермас пуксьылыны. Васёк, öдйö! Ме... час ме факел вöча, а тэ вöсныдика эжöрсö пуктав...

Бензиналөм дөрөм бöж дорнас кыкыс гартыштіс зіб воропладорсö да чургöдіс: «Öзты!» Пиыс гирснитіс истöг тувнас да чуткис батыөн лөсьöдöм «слöя пирөгас», коді медводз ыпнитліс ёраса биөн, а сэсся здук-мöд мысти пуркнитіс еджыд тшын.

Тшыналыс сигналсö вылö лэптöмөн батыс котөртіс лыа кöса

шорас, сувтіс кок вожъяссö паськөдөмөн, кругөн-кругөн катлөдліс зібсö да мый вынсьыс горзіс:

— Э-э-эй! Вер-то-лө-о-от! Сю-да-а-а!

Быттö бокиті, вөр весьттис лэбысь вертолётас вермасны кывны горзөмсö.

— Батьö, батьö, казялісны! Вертолётис лайкнитчис миянлань,— этшсьыс петмөн радліс, кык кок йылас чеччаліс Васёк батысь гөгөр, дугдывтөг өвтчис юр весьтас пинджакнас да батысь моз жö горзіс:

— Э-э-э-эй! Сю-да-а!

Ёраса бинас чужтöм лым кодь еджыд тшыныс паськыда кайис вылö да мусяныс сэтшöм бура тöдчис лöz енэж водзас, мый, батя-пиалөн чайтöм серти, вертолётчикъяс эз вермыны не казавны.

Но мыш вылас жбыргана машинаыс «SOS» сигналсö дзoляник вөр ю лыа көса вывсьыс эз, буракö, казая: эз катовтчылы наланьö, кыдзи кажитчыліс Васёклы, эз кеж, а веськодя лэбис пыр водзö и водзö, öдйö ылыстчис.

Васёклөн батысь котөрөн вөтчис вертолёт бөрся, конъясис мыйкө да жмуткысис-нюжөдчис лыа вылас став тушанас, кияс отсөгтөгыс, мед зібсö не уськөдны, пелька чеччис да бара котөртис, забеднöйсла муртса эз бөрд:

— Сöтанаяс! Сувтлөй!!! Он öмөй аддзöй — отсөг корам!

Сöмын пидзөсöдзыс юас пырöм бөрын нин сувтіс, лөкысь скойштіс öзъялысь-тшыналысь зіб помсö ваас...

Берегас петіс ньöжйөнникөн. Сапөг нырнас уськөдіс сотчöм дөрөм коляссö, скöрысь чужийс ваас. Видліс кинас зіб помсö: пуас биыс абу на удитлöма кутчысьнысö.

— Но, ме налы петкөдла, кыдзи овнысö!— Васёк кияснас помся шенасигтыр матыстчис батысь дорö.— Отрядса командирыслы... ог — горкомö гижал!

— Зэв тай сюсь!— крукыштіс батысь.— Мый йылысь нö да кодъяс йылысь гижан?

— Кыдз мый йылысь?! Отсавны сьöкыда висьысьлы, тонö, вөр шöрын корим да, эз пуксьыны!

— Зэв тай тэ збой. Некод тэнсьыд тшынтö эз аддзывлы: боки-тіджык лэбисны. Сійөн эз и пуксьыны,— синкым увсяныс видзөдліс пиыс вылö да гусьөн шпыньмуніс:— Да и аддылісны кө на — папуасьяс моз чеччалысь йöz дорад вермисны не пуксьыны: юмаöсь пö кодъяскö да кодалöны. На, то зібтö, бурджык, босьт, кадсö лои весьшөрö воштöма, ковмас содтөд выныштчылыны да верстайтны.

Пыж дорөдзыс локтісны тэрмасьтөг на, но пыжас пуксьөмөн дядьö кутіс тэрмөдлыны писö:

— Йөткыштсьы öдйөджык. Кутам ас вылö сöмын надейтчыны. Эн жалит, пиук, вынтö. Воам, да көть вежон шойччам.

Сөсся кутіс писö ышөдны, и асьсö, буракö, тшөтш:

— Сө верстысь унджык ва паныд зібъясьывлім, некутшöм моторъяс эг төдлөй... А öні ва кывтчөс полам... Ноко, пиук! Час, выныштчылам да моторсьыс öдйөджык лэччөдам! Кыкөн огöй жö сетчöй! Но-о, взя-али!

Пыжыслөн тювгысьöмыс пыр өддзис и өддзис...

Менам бара Гриша йылысь думайтсис... Сёрнисö Гриша паніс öбедайтыштöм бөрын пыр жö.

— Висьмин кө, батьö, тэныд шойччыштны колö, а ме вай бөрö-водзö гортö пызнитла, аския рытөдз. Мен өтнамлы дыш жö мыйкө черинас ноксьыныс-а.

— Ёна колö лэччывын?

— Ёна не ёна, но колö. Окота и,— вочавидзис Гриша.

— Мый нö, сідзкө... Эгöй вед сирасьöй татчö, позьö тайөн и шабашитны. Тырмас миянлы,— шуи пиöйлы недыр чөв олөм бөрын. Кымынысь вөр керкаясад өтнамөн овывлі отпускъяс дырйиыд, и некор эг гажтөмтчывлы, а öні вот сьölөмö кутшөмкө шог пырис, эз

вөв окота өтнамон татчо кольччыны.— Ачыл кык вежон кешлө нуодчылін, а вежон на сомьн и олим, да бөр көсьян?

Гришалон мелілуныс чужом вывсьыс вопис, видзодіс дөзмом синьясон:

— Тэ, батё, нарошно, мед эг лэччыв... Ме од гөгөрвоа.

Дыр сулалі кыр йылас, видзоді, кызди пыжыс нөбөдіс пиос вомын кузяыс. Чайтсис — нөшта выныштчас, и пыжыс дзикөдз ородчас ва веркөссьыс. Гриша бергөдчыліс да кыпөдліс прөст кисө, и воши чукуль саяс. Регыд быри и ва веркөсас кольом еджыд быгья визьыс.

Муніс Гриша. Эз, буракө, и думыштли, мый батьыс висян кольө. Весиг пессө эз поткөдлышт... Но кызд сійөс мырдөнсө кутан, аддзантө, кызди сёрнисө бергөдіс. Том йөз... Дерт, көнкө, мусукуыс гортас кыскө, сьөлөмсө косьтө. Том мортлы, дерт, окота...

...— Батё, мотор!— лов шысө кутөмон, быттё зэв гусятор висьталіс, радлана гөлөсөн шыасис Васёк.

Батьыс бара дугөдчис зібьясьомсьыс, сувтіс пелыс вылас өшйөд-чыштөмон, вештіс син вылас лэччөм брөд ва юрси пратьяссө, чатрасьөмон гөгөртис видзөдласнас енэжсө. Сылөн ньөжмыд вөрасьясыс некутшөм ыштөм эз петкөдлыны. Но друг сійө вежсис: синьясыс өйисны выль надеяөн. Дзоньнас зэлөдчис, быттё бур кыйсян пон важөн корсян зверь дук вылө петіс. Вөрзөдчывтөг кывзысис.

— Да, тайö збыльыс мотор, пыжа,— бара кывзысьыштіс да радлан гөлөсөн кыв көрталыс:— «Вихрьөн» мянөс судөны... Ну, тайөслы миянысь оз удайтчы пышйынытө, весиг көть и думыштласны быттё! Васёк!— чорыда камандуйтіс дядьө пиыслы.— Пыжсө лөсьөдам ю пөперегыс и сідзи кутам кывтны ва ныр вывтыс. Тэнад эм кутшөмкө еджыд дөра?

— Со носөвик.

— Да-а, тэнсьыд някрасьөм дөратортө эськө сомьн ылөсас позьө еджыдөн шуны да. Но нинөм, көтөдышт, мед веськавлас, и кор кутасны матыстчыны, босьт кык пельөсөдыс да өвтчы. Еджыд плаг.

Пыжсө пөперегөн бергөдөм бөрын воссис юыслөн ва веркөсыс ылі чукульбөдз, кысянь регыд мыччысис вылө кыпөдчөм нырөн өдійө шургысь пыж. Пыжас пукалісны куимөн.

— Васёк, давай кыпөд еджыд дөра пастө—мед сразу казяласны. А думыштласны кө мыйкө лектор — ми найөс «на-абордаж» босьтам.

Но судөдысь пыжаяс моторыслысь шысө ылысянь на лөньөдісны, а матыстчисны — броткөмыс өдва нин кылыштіс. Пыж нырас пукалысьыс сувтіс да гора юаліс:

— Мый нө лои?

— Миян ыджыд мог выим. Кежавлөй берегас.

Юалысьыс бергөдчис да мотор дорас пукалысьлы индіс берег вылас. Здук-мөд кешлө моторыс өдөбыліс, йөткыштіс пыжсө берегланьыс и бөр лөнис, а пыжыс ас өдөбнас нин небыда сутшкысис туруна берегас. Водзын пукалысьысис чеччисны.

— Васёк, тэ сразу бадь пуястө керышт. Со тонө водзын сулалөны веськыдөськодь. Сомьн сюсьджыка.

Сувтісны локтысьяслөн пыжкөд орччөн.

— Код нө тіян пиын ыджыдджыкыс?

— Ми ставным ас местаын ыджыдьяс,— шмонитөмон вочавидзис шыөдчылысь мортыс.— Кутшөм мог нө суис?

— Ми Марьявань керкаысь сьөкыда висьмөм мортөс босьтім. Висьталөм сертиыс, сылөн язва вөлөма и талун лун шөр гөгөрын пө письтөма, буракө. Срочной операция колө, а миян моторным жугалі. Кык час нин Трөш Пекла коськсянь зібьясям.

Том морт кузя шутөвтіс.

— 25 километра зібйөн?! Кык часөн?! И розя желудока мужик...

Паськөдліс синьяссө, сөсся видзөдліс часі вылас.

— Да-а, дела-ы... Көкъямысөд час нин, сідзкө...— том морт майшасьөмон видзөдліс асланыс пыж вылө, найөс сувтөдысьяслөн пыж

вылө.— Ёдйөджык, кёнкө, тйян пыжө моторсө өшөдны? Лыбөдас?

— Көкъямыс метра да джын кузтаыс, «Вихрьлы» вылө жө вөчөдлө.

— Уляшов, отсав моторсө найө пыжө нуны,— тшөктис щөтясьөм тшөкаа том морт пыж бөжас пукалысьсө, сы кодь жө том мортөс, а ачыс пыж нырө чөвтөм көлуй чукөрас кутис лукйысьны.

— Мыйла найө пыжө? Тэ өд абу өгнад — камандуйтан! Пиыс пө тай катысь, вот паныдасясны да мед и лөчөдасны,— кодөс ёртыс шуис Уляшовөн, шашаритчис моторас да эз лэдз гөрд тошкалы сйёс босьтны.

Лөг чөпөсйөмыс лои дзик виччысьтөм төв ныр кыпөдчылөм кодь, кодө тай видзяс вылад турун юръястө пузувтлө да нөбөдавлө, сиктъясад омөля крепитөм керка вевтъястө путкыльтлө-шыбитлө. Уляшов гөлөс вылө пыж нырас лукйысьсыс ёртыс кыпөдөс юрсө, чардыштис видзөдласнас, но матыстчис и сөліс пыж бөжас нёти тәрмасьтөг, сөмын сюсьджыка видзөдлөмөн позис казавны чужөм вержымөныс пытшкөсса зөвтчөмсө. Сйё кватитис моторас шашаритчөм Уляшовөс шошаөдыс да тракнитис асланьыс сөтшөм вынөн, мый мөдыслөн тракнитисны-орисны куртка кизьясыс, лют-лөтмунө юрыс, и кызкө быттё зөв нин кокныда, көкъяссө вылө качөдлөмөн, лөбзис пыжсьыс да бузгысис ваас.

— Сволочь! Көть пөж вомтө пөжъялыштан,— пинь пырыс сөдзөдөс сйё да эз весиг видзөдлы ваын болскөдчысь вылө, тәрмасьмөмөн кутис бергөдлыны-лэдзны мотор крепитансө. Чужөм вылас ни өти мускул эз вөрзыв.

Уляшов бауасис ваө шыбитөм кычи моз нөль кокөн, гораа упкөмөн да бузөдчөмөн кыссис берегланьыс. Медбөрын гөгөрвоис жө сөсся сувтыны, кок вожсө паськөдөмөн да кияссө шевгөдөмөн кайис берегас. Сы вылысь ваыс лөччис тюргөмөн.

Налөн коймөд ёртыс сьөмдөс сералөмысла, кутчысьөма кыкнан кинас кынөмас да кусыньтчөмөн көкъяснас зымйөдлөс: то ли тешысла эз вермы кутчысьны — дзик клоунъяслөн петкөдчөм кодь лои; то ли нимкодъысла — асьсө вывтө радейтысь мортөс лөсьыда велөдөма лои да.

Кыкөн нуисны моторсө да өдйө крепитисны мөд пыжас. Том мортыс перйис зөпсыс вит шайта бумага, мычич сьөмдөм ёртыслы:

— На, Витя, сет эсйө порсыслы бензинсьыс, мед уджйөзаөн не кольны. И шыблав сылысь көлуйсө берегас. Мед подөн тапсьөдас — унджык кадыс лөө думайтнысө, кызд мортө пөрны.

Купайтчөм мортыс никсана, корана гөлөссө сетөс:

— Да менам жө талун гөтыр войся поездөн курортысь воө, вочаавны колө. Менө көть тшөтш босьтөй.

— Гегдалан. Гөтырыд абу на королева ни. Аддзас туйсө, эз кө курортад дзыкөдз вунөд,— көдзыда, пөшти зывөка ородөс том морт Уляшовлыс никсөмсө да бергөдчис гөрд тошкалань:

— Мотор дорас мен ковмас пукавын, асьсөд век бурджыка төдан,— шуис и сөліс пыж бөжас. Шлангсө йитөм бөрын качайтыштис бензинсө да вынөн тракнитис мотор заводитан көвсө. Мөдысь... и моторыс ловзис. Том морт горөдөс «Сөлөй!», и пыжыс винтнас муткыртөм валъяс вывтөыс шуркнитис пөшти ю шөрөдзыс. Моторыс муртса лөньыштлөс да вель горөн өддзис, вылө кыпөдөс нырсө и кутис лөбөдны горув.

Өнө ме водзын пукаліс сьөд щөтя, зумыш чужөма том морт. Но кылі и төдтөм друглысь матрац бөкъясас бедьясөн нөксьөмсө. Сөсся сьылөн гөрд тошка нюмъялысь чужөмыс петкөдчыліс юр весьтын. Дядьö кыв шутөг, кокниа шлапкис ме вылө фуфайка. «Кыз сйө гөгөрвоис, али казяліс менсьам йирмөг босьтөмсө? Пытшкөсөй сотчө, а ортсысянныс тірөдана көдзид. Мынтөдчылыны эськө и сотчөмсьыс, и йирмөгсьыс...»

Шондыс дзөбсис вөр саяс, и ывлаыс пыр вежис асьсыс рөмсө:

ставис кельдодіс, быттьо руалыштис. «Лун шөр кад... сёр рыт... нөшта кор на воам...» — шог мөвп көвъясис юрө.

Больничаө тэрмасьыс пыжаяслы воча чукуль сайсянь быйкнитис вылө кыпөдчөм ныра пыж. Пыж бөжас' өтнас пукалысь том морт өдсө надзмөдлытөг журөдіс мөдар берег дортис, веськодя видзөдліс кывтысьяс вылө. Сыөн кыпөдөм валъясыс небыда качайтыштисны горув лэбысь пыжсө. Верми кө зськө кыпөдлыны юрөс да видзөдлыны, коді миян паныдасис! Пий, көнкө, тэрмасьо ме дорө...

...Кор вал вылас качлөм пыжыс первойысь чорыда швачкысис пыдөснас топыд ва веркөсас, быттьо өднөколка веськаліс кыкнан көлесанас джуджыд джопканө, дойыскөд өттшөтш чужис радлөм: Ошъяр кось! Медыджыд, но и медбөръя кось, больничаөдз колис, сідзкө, сөмын куйм километра! Орччөнөсь нин... Но модысь зөрк-нитөмыс тушаө да вежөрө пырис граната потөмөн... и ставыс пемдыліс... и дзикөдз синтөммөдіс пемыдас частө-частө резсян еджыд чиръясөн ыпъялысь автомат өчередь... Но инмис эз кокъясө, а веськыда кынөмө, морөсө... Куті усьны пыдөстөм пемыд гуө...

...Бара шуштөм чөв-лөнь: ни мотор шы, ни лэбачьяслөн дзользөм, ни ичөтик валъяслөн пыж бокъясас тельскөдчөм... Көнкө ылын быттьо кылісны шөпкөдчысь гөлөсьяс.

— Ловъя?

— Лолалө. Но ставнас öйө-сотчө. Садьтөм, буракө...

Восьті синъясөс да аддзи гөрд тошка другөс. Öдва киөс вөр-зөдлөмөн кори сійөс копыртчыштлыны, став вынөс, мый колъыштөма на, чукөрти кыв-мөд шуөм вылө:

— Ме... Важов... Николай Петрович... Звөнитлөй гортө... 5-35-01...

— Ме төда. Звөнитла.

Выныштчылөмөн көсий уськөдны төд вылө, кор да көні паныдасьлім-төдмасьлім, но бара эг вермы.

— Асьныд пыралөй операция бөрас... Кута виччысьны...

Здук-мөд кежлө куньлі синъясөс, шойччышти да выльысь восьті.

— Мыйкө кө... Висьталөй... Гришаөс... Пиөс ачым ысті...

— Уф, но и повзөдлінныд жө ті миянөс... Звөнитла, звөнитла, дона мортөй, ставсө вөчам, энөй майшасьөй. Воим нин да сөсся өні тэнө бурдөдасны докторъясыд. Тшөтш на чери кыйны ветлам...

Гөрд тошка веськөдчис да видзөдліс орччөн сулалысь төдтөм выль ёртыс вылө.

— Вот вед олөмыд... Гриша вөснаыс, пиыс вөсна майшасьө — ачым пө ысті, — бергөдчис мөдарө да здук-мөд чышкаліс син доръяссө. Сөсся юрсө кыпөдлытөг муніс пыж бөжланьыс. — Вай котөрөн катөдам, сөмын өти коксянь, зөркйөдлытөгджык...

Бритчывтөм мужикъясыс кыкөн босьтісны ас вөчөм нөсилка вылө коймөдөс да котөрөн, лайкыда кайисны кыр йылас.

* * *

Кык лун нин чеччылі да ёна видзчысьөмөн, крөвать бөръясө кутчысьөмөн, ветлі палата өдзөс дорөдзыс. А талун чеччылі завтрак и пажын бөрын да душ-мөдысь өтарө-мөдарө өдзөс дорөдзыс жө ветлі.

— Аски коридорас петавла да сәті тшолкъялышта, — нимкодя көйыси куйлысьяслы.

Палатаө пырис том мужичөй. Пельпом вылас плавгыштөм еджыд халата, шуйга киас неыджыд пакет. Кытшовтіс синъяснас крөватын куйлысьясөс да матыстчис веськыда менам крөвать дорө, нюжөдіс кисө, вежавидзана да кызкө быттьо нимкодя нюмдіс — но вөрзис да югдіс сөмын веськыдладор чужөмбанис:

— Гөтырыд висьталіс, кок йылад нин пө сувтінныд, да пыри видлыны. Видза оланьыд, Николай Петрович.

— Да... вот... палатаөдыс коймөд лун нин тапикася... Аски коридорөдыс мөдөдчыла...

Топөдлі мортлысь нуюждөм кисё да сюся видзёді зэв төдса чужома, но төдтөм морт вылө.

— Эн, буракө, менө төдөй,— паськыдджыка нин нюмдіс сійө.— Абу дивө, кымын во сөсянь колис да. Студенталігөн на каникулъяс дырйи мянөс Лёня Лекановкөд кыкысь мотоциклнад Кебан ты вылө чери кыйны нулід. Ме Самарин Клим, помнитанныд? А Марьяваняд неминучаыд тіянөс суома, да ми пикөд веськалім, татчөдз тіянөс вайим,— висьтасис бур морт.

Со, вөлөмкө — важ төдса! Лёня Лекановкөд ми и өні другасям, и Клим Самаринсө өні уськөді жө дум вылө. Найө Лёнякөд сәки вөлі ёртасёны-кыйсёны.

Пукаліс Самарин эз дыр, чеччигмозыс нин сиис:

— Бурдөдчөй, Николай Петрович. Сәсся коркө ёнмөдчаннуд дзикөдз, да тшөтш на чери кыйны ли, вөрө ли ветлам. Водзөстө ме тіянөс новлөдлышта.

— Аттё. Ёні сәсся, повзёдчанаыс бөрө нин колис да, бурда. Ог на жө вөр-васьыд дзикөдз көдзөдчы, дерт...

Тасянь, көнкө, и артмис водзө крепыда ёртасёмным.

Дозмөр койт

Клим Самаринкөд, менө пөгибысь мездыськөд, бара дыркодь эг паныдасьлы. Операція бөрад вель дыр больничной вылын вөлі, сәсся содтөд санаторийө бурдөдчыны-ёнмөдчыны ыстылісны, и дыр кежлө уджсьыд ордчылөм бөрын төвбыд зіли бура зөлөдчөмөн верстайтны көсйытөг воштөм кадсө. Юрын эськө быттё век жө кути: корсьла, колө быть аддзысьлыны... Эз ло. Лэдзчысьөмөн олысь морт, артмө... А май праздникъяс водзын Клим ачыс шыөдчис.

— Видза оланнуд, Николай Петрович, тайө Самарин Клим. Эн вунөдөй гөрд тошка дядьтө? Марьяваньсьыд пыжөн вайысьтө?

— Видза оланнуд, Клим... — ме джөмдыштлі, көсйи вичнас шуны, а ог төд. Телефон мөдар помас, буракө, гөгөрвоис менсьым джөмдыштлөмтө.

— Бонепатьевич... эськө да. Гежөда паныдасьлысь ним батылөн, да позьө кө, прөстө Клим,— тәрмасьөмөн отсаліс Самарин.

— Кыдз позьө вунөдны... Век көсья корсьлыны, аддзысьлыны, да өнөдз со эг слөймы. Эн дивит.

— Ог, кутшөм дивитөм. Мен аслым окота жө вөлі төдмавын, кызди бурдөдчиннуд. Ме тай көсйысьлі водзөстө кытчөкө вөрө ли, чери кыйны ли нуөдлыны... Вот, эм кө каднуд да верманныд кө, позьө праздникъяс дырйи — артмө нель лун — вөрө ветлыны. Дозмөр койт вылө. Охотеведъяскөд ме сёрнитчи, путёвка сетасы. Менам вөр керкаөдз, дерт, подөн колө муныштны. Ваньё поньөдсянь сизим верст, важ ногөн кө, эськө, өти чомкост и эм да. Ме некодкөд на эг сёрнитчылы. Верманныд кө — ветлам кыкөн. Сәні өта-мөдсянныс неылын куим дозмөр койт. Поводдясө көсйөны бурөс сетны и.

...Көсьян кө менам сёлөмын бур йөз лыдө веськавын — кор менө чери кыйны ветлыны. Вөрө ли. Вөзйы тайөс мен вой шөр войын — здукөн көмәся-пасьтәся...

— Зэв ыджыд аттё, Клим, звөнитөмсьыд и корөмсьыд. Ме тар койтъяс вылө ветлывлі, но дозмөр койт вылө эг на веськавы. Интереснө, дерт. А сизим верстыд абу мунантор, өні ме ачымөс, кажитчө, бурджыка кыла.

— Вот и бур. Сідзкө, сёрнитчим. Комынөд лунас кө пажын бөрын петам, куим вой позяс сәні узыны... Поводдяыс кө оз торк. Пищаль да пачка патрон, сөян-юантор куим-ө-нель лун кежлө босьтам да кокныдыканад чожа-гажаа мунам сизим версттө. Сідз вед! Ваньё поньөдөдз и бөр локны сәсянь машина ме сайын. Вайө аскомысь нөшта звөнитчылам да стөчджыка сёрнитчам, кор петны. Сідз?

— Зэв бур. Нöштa öтчyд аттö.

— Нинöмьс. Чoжa-гaжaа кö ветлaм, сэки пoзяс аттöавны.
Аддзысьлөтöдз.

— Аддзысьлөтöдз, Клим.

Збыльсь «чoжa-гaжaа», Клим нoгөн, и лoи мунöмьс. Луныс вöли шoндia, тaвo тулыс вoдз бoсьтчис aслас уджö, дa пoжöмa ягъяс вьвтi кoркö вaжөн пьськöдлөм паськыд кeр кьскалaн туйыс вöли дзик нин кoс, вoсьлaвсис кoкниa, лoв вьлын вöли кoкни дa дoлыд. Аски пpaздник, a миянöс Климкöд тaлун нин пpaздник руыс шымыртис.

Паськыд туй вьвсьыс Клим кeжис дa муртса тöдчaнa oрдьмöд кутис быттö гoрув лэччыштны. «Вaньюлaнь нин, сiдзкö»,— гöгöрвoи мe. Нöжйөнник лэччим минут дaс. Вит-ö-квaйт вoськoв вoдзын муныс Клим сувтис, бeргöдчис мeлaнь.

— Воим. Чoжa-гaжaа,— юөртис Клим, aс нoгыс нюмдыштис дa пьщальсö и нoптoрсö öшöдис чeгöм ув йылö.

Мe матыстчи дa сук вöрсьыс вeськaлi нeйджыд вoсьсaинö. Видзöдa дa — ми джуджыд дa кpyт кьркöтш йьлынöсь. Мeтpa сё вeтымын кьмын, улын, пyас кoстöдыс югъялис вa вeркöс. Вöр кeркaыс Климлөн куткьртчöмa кьркöтшйьвсa ньывкöсö, вeвтис муртса-муртса мыч-чьсьыштöмa кьр йьв сaйсьыс. Кeркaас лэччaн мeстасö пoсьöмa кoдйыштöм тшупöдьясөн. Сэн жö, ньывкöсaс, бипур мeстa: вaж пöим дa шoм чукöр. Сь вeсьтын, кьк кьз бeдъ йьлын, чьшкaсьöм мöтыр.

— Вот, чoжa-гaжaа! Эсiйö, улiас, Вaньюным шьлывгö, a вöрыс сiйö мöдлaпöлас. Co, синнaд oн судз. Ок! и рaдeйтa мe тaсянь видзöдны,— кьпыдa, паськыдa öвтыштис кинaс нюмъялысь Клим.— Лэччaм кeркaас, сэнi мeнaм вeдpa-пöртъяс и чeрьяс. Мe лэччылa вaлa, a тэ сэк кoстi бипур лöсьöд. Шьд пyам. Сiдз вeд? Пьщаль-нoпчъяснымöс улaс жö лэччöдaм.

Вöр кeркaыс Климлөн вöли дзoляник, вaжся пьвeсян кoдъ. Пьрны сэтчö колö ёнa кoпытчöмөн. Дзoляник жö öшиньыс пeтис юлaнь. Кeркa пьтшкöсaс кöрт пaч, вьлыс джoджaс вoльсaлöмa йöрa ку — кyим мoртлы тoйлaсьтöг пoзö узынa. Му джoдж.

— Вьлiас, лэбув кoдын, кoс пeс чуркaясыс,— вaыслa лэччигмoз нин вьсътaлис Клим.

Шьд пyис дa сeянсö кeркa бoкaс жö кyим пöвйьсь вöчöм пьзaн вьлaс лöсьöдис Клим. Мe гусьөн видзöдi сь бöрeя: стaвсö вöчис быттö и тэpmасьтö, a пeлькa. Картупeля шьд яя кaнсeрысь мeнaм чай пyзöдiгкoстi удитис пyны. Рaм дa шaнь, бyрaкö, мoртыс. Дeрт жö, мe нoгөн вöр-вa рaдeйтись мoрт oз вeрмы лoны лөкөн. Сiдзсö зумьшкoдъ чужöмa, бyкыш видзöдлaсa. Пoзö думьштны: тэ вьлö мьйьськö дöзмöмa. Нюмъялö жö — чaстöджык öтaр бaннaс: синъясыс югъялöны нюмөн, a чьткьртчылöны сöмын шуйгa син дoрьясыс, дa шуйгa вoм дoрыс жö вьлö вeжынътчылö-кьпöдчыштлö. И зумьш чужöмa, бyкыш видзöдлaсa рaдeйтис, бyрaкö, вöр-вa йьлысь вaрoвитны. Мe сьöлөмсянь видзöдa дa кьвзa сiйöс.

— Нуръясьыштaм дa сизим-кöкъямыс чaс кeжлö ветлaм рaзвeд-кaөн кьвзьсынь, лoвья-ö нa мeдмaтысa кoйтным. Сiдз? Мaрт тöлысьö мe тaтчö вoлi, дa чaрöм вьвтис лымсö ёнa нин эськö вöли гьрс-йöдлöмaсь бoрдъяснaныс дa.

Клим пьрaлис кeркaас, тaсьтi-пaньяс вaйис, нянь шöрaлис.

— Пуксьы, Пeтpoвич, бипур вьлын пyөм пöсь шьднaс чöс-мaсьыштaм. Ёнa вeд чöскьдджык гaз плитa вьлын пyөм шьд дoрсьыд. Кöрыс мöд. A сизим гpaмм тэныд пoзö oз öнi?

— Сизимтö пoзö нин. Мe вeсиг дoз бoсьтi.

— Сiдзкö, кьк дoз нa миян aртмö,— aслас пöлa нюмнaс нюмъвтис Клим дa oрдйöдис мeнö — пeрьис нoпсьыс вьнa дoзсö.— Мeд, aбу вeд бьть стaвсö юны. Мe oг жö рaдeйт вöрaд вьнaяснaд дурны, a сизим гpaммтö oкoтaпырьс гyлькнитлa. Тoрья нин мyдзöмъяс бöрaд.

Клим aлюминий кpyжкaясö дзoлькнитис «сизим гpaммөн», ню-жöдис aсьыс кpyжкaсö чoкнитчыны.

— Бай, Петрович, чожа-гажаа. Тэнад дзоньвидзалун вѳсна, вѳр-
ваис вѳсна, ськѳд став сѳлѳмѳн и лѳлѳн сѳлькнитчѳм вѳсна.

Сійѳ тѳрмасьтѳг юис, шыѳн пѳльыштѳс вина дуксѳ морѳс пытш-
кѳссьыс: «Кха!» — и ыджыд пу паньѳн паньыштѳс пѳсь шыдсѳ.

— Мый кѳть оз шуны, а тайѳ, ас кадѳ кѳ да мера тѳдѳмѳн, зѳв
на и лекарство кодь артмѳ,— кыв кѳрталѳс Клим да вуджис аслас
радейтана сѳрнийѳ. И сѳйигчѳжыс тѳрмасьтѳг висьталѳс то ѳтитѳр, то
мѳдтор йьылысь.— Час, ветлам, видзѳдлам, танѳ али оз найѳ пируйтны.
Ме веськыда висьтала, посни лѳбач-пѳткатѳ ме ог вермы лыйны.
Жаль. А чукчиыд мѳд делѳ. Найѳ мудерѳсь и наянѳсьджык. Бытьѳ
ордйѳсян ськѳд — верман он синны наянлунѳн. А сѳлатѳ нѳ сійѳс
мый лыян?! Ййыс эськѳ сьлѳн вѳр пѳткаяс пиысь медчѳскыд да, но
дзик вед йѳй сійѳ. Пукалѳ да гоннялѳ-чуймалѳ. Ѳтар пучер сайсянныс
мыччысьлас, мѳдарсянныс. Шѳйѳвошѳма, дивуйтчѳ: код нѳ пѳ
татшѳмыс локтѳ, лѳбзыны-пышйыны сыысь али не? Сѳдз вед? Сѳсся
жбыркнитас-лѳбзяс да ветымын метра сайѳ бѳр пукяс — бара гоннялѳ-
видзѳдалѳ, локтѳны али оз сы бѳрся. Да ещѳ вед и шпотькѳдчѳ,
бытьѳ ачыс чуйдѳ: танѳ пѳ ме, танѳ!

— Шпотькѳдчыны заводитѳ сѳлаыд, кор сійѳ майшасьѳ,— суй-
сьыла ме Клим висьталѳмѳ.

— Сѳдз эськѳ, буракѳ, да мед. Йѳй, дзебсьыны колѳ сылы сук
увъяс пѳвстас да чѳв пукавыны, а оз шпотькѳдчыны, йѳюклы. А ракаясѳс
вот ме ог жалит, сыысь вреднѳйыс некод абу. Оз вед прѳстѳ пѳшти
быд странаын ышѳдны ракаястѳ лыйлыны. Шуам, Швецияын пѳ сѳ
рака кокѳ зарни чунькытш кѳлалѳмаѳсь да найѳс странаас разнѳй
пельѳсын вѳля вылѳ лѳдзѳмаѳсь. Он шу: чожа-гажаа! Гѳгѳрвоин,
мыйла? А кыз нѳ, быдѳнлы окѳта зарни чунькытша ракатѳ кыйны.
Найѳ вед, сѳтанаяс, вѳрад бур пѳткаяслысь колькъясьѳ гусявлѳны да
сѳйѳны. Кѳть вед кыз, аддзасны кѳ, кыйѳдасны-виччысясны, кор
мамыс лѳбзылас, да гусяласны. Оз вед прѳстѳ куимсѳ вѳтѳ овны,
наянмѳмаѳсь. А, шуам, варыш ли код ли кѳ сы вылѳ уськѳдчас? Сійѳ
пышъяс да ассьыс став рака рѳдсѳ чукѳртас да ѳбѳдитчысь вылад
став чукѳрнас уськѳдчасны. О-о! Сѳки ѳдйѳ ѳбѳдитчысьыд усйыяс
кыз кужас. Чожа-гажаа. Кужас кѳ. Сѳсся эськѳ асланыс, сѳтанаяслѳн,
эм жѳ кулан врагыс. Сюзь! Сійѳ войнас, узигкѳстиныс ракаястѳ
дѳтшкѳдѳ.

Дерт, Клим вѳравны радейтысь и чери кыйысь, да сьлѳн весьт
кузя чериыд висьталѳгад вермас жѳ сыв кузяѳдз быдмыны, но висьталѳс
сійѳ сѳлѳмсянныс, и кывзѳ ме сійѳс торкавтѳг жѳ. Кѳлавлисны эз
зарни чунькытшъяс рака кокъясьѳ Швецияын ли кѳнкѳ мѳдлаын, ме
ог тѳд, и вензыны эг кут. Вермас и сѳдз лѳны. Китайын тай
уськѳдчылисны став странанас воробейѳс бырѳдны, кѳть бѳрыннас
жалитны налы ковмис... Но сѳлаяс да ракаяс йьывсьыд Клим стѳча
висьталѳ. А вот ме радейта жбыркъялысь сѳлаясыд бѳрся вѳт-
лысьыны... Гашкѳ, збыльысь, кокниджыка найѳ сюрѳны, да сійѳн?..
Абу жѳ эськѳ дзик сѳдз да: интереснѳ жѳ на бѳрся вѳтлысьынысѳ...

Час джын кежлѳ ломтыштлѳм кѳрт пачѳ — пѳдѳм дуксѳ кер-
касьыс вѳтлыны — да вѳлисти мѳдѳдчим дозмѳръяс дѳрѳ.

Матын вѳлѳма: петѳм кер кыскалан важ туй вылас, муныштѳм
кыксѳ кымын метра гортлань, да Клим кежис векныыджык, кер
кыскалан туй вылѳ жѳ.

— Тайѳ туйыс Ванью дѳрѳдз лѳччѳдѳ. Неуна муныштам татѳ да
туй бокас и пуксьылам,— Клим кежис туй вывсьыс.— Вот тайѳ
пожѳм улас и пуксьылам. Эз кѳ разѳдчыны — кылам.

Пуксим пѳрѳм пу вылѳ, лѳньѳдчим. Недыр мысти и кылис: «ко-
ко-ко...»

— Кылан, ѳти дозмѳр чуксасьѳ нин,— бергѳдчис меланьѳ Клим
да кутѳс сѳрнитны шѳпкѳдѳмѳн, бытьѳ полѳс котсысь дозмѳрсѳ
повзьѳдны.— Ме важѳн нин налысь модасѳ тѳдмалѳ. Рытнас заводитѳны
чукѳртчыны квайтсян кымын. Первой локтѳны дозмѳръяс. Талунъя

кодъ мича поводдя дырийид... Со... Ётик... кык... куим... Нёльён нин котсёны... Кывзы, кывзы!— водз чуньсё олёдана лэптис Клим да чошкёдчис.— Чожа-гажаа... Чукчиясыс локтёмаёсь жё нин... Кылан, шлокчё... Со чушкыны-пилитны быттё кутис... Чишши-чишши-чишши... Кор чушкё-«пилитчё», сійё нинём оз кыв ни аддзы, сәки и колё сы дорё матыстчыны... Со, кывзы: ётик, кык, куим, нёль, вит, квайт... Стоп!.. Вит воськов колё тайё сылысь чукчиланыс вёчны и сувтны-кынмыны места вылад... Он кё удит сувтны чушкыны помавтёдзис, либё шлокчёдчигас вёрзёдчан — повзёдан да пыр и лэбзяс. А ёна видзчысьёмён кё, тэрмасьтёг, верман лыймёнөдз сы дорё матыстчыны. Быттё кыйны кё косьян... Чукортчёмаёсь тай!— радліс Клим.— Тайёяс рытнад ёкмыс часөдз, овывлө, гажёдчасны... Вылысь сывын босьтёны югдытёдзис на, пол-второго гөгөр, и гажёдчёны пол-пятовоөдз. Чукчиясыс мый керсьё-ёны-ы! Мортъяс ног кё — пируйтёны, ме чайта. Вот талун найё пир вылө и ветлам... Кортёг эськё, да ми вед бурён, сёмын видзёдыштны... Кёнкё?.. Ме вит сылысь чукчиёс лыдди. Та мында кё зільясыс, сідзкё, унджыкөн на чукортчёмаёсь татчё. Сё верстьяс гөгёрысь пё вед ётилаө чу-кортчылоны. Быд во, кытчөдз вөр лэдысьяс оз жугёдны, чашйыны-луйлыны ли...

Кымынысь ме, вөр-ваислөн мичлуннас, уна гөлөса шыясён горалёмнас шемёс, пукавлі гажаа трачкёдчысь бипур дорын да кывзылі тарьясыс кургёмсё, либё ойдалём нюр шёрын лыс чомйё дзебсьёмён ёттшөтш и ётшсьяс петём лягушяслысь нюр пасьталаыс гораа вутшкёмсё, и уткаяслысь герчкёмсё, и уна пёлөс вёрса лэбачяслысь дзользём-шутьялём-таргёмсё! И некор эз дышөдлы, ни эг мудзлы кывзём-видзөдёмсьяс. Быд пөрийё вөр-валён горалёмыс вёрзёдіс-нормөдіс и лөньөдіс сёлөмөс. Со и ёні пожөмъяслөн небыда да мылаа шувгём улө дозмөръяслөн котсёмыс, чукчияслөн шлокчөдчөмыс да чушкөмыс, быттё кирпич торйён пач пөданё гирсйөдлөны, синъяс вазымён пырисны сёлөмө. Пукалі да пукалі эськё тадзи да кывзі вөрсылысь олан горсё.

— Ветлам керкаө, шойчыштам,— вөйис Клим.— А вой шөр гөгёрын локтам да видлам матөджык на дорё матыстчыны. Пельён кывзыштм, сэсся дзебсьёмён, мойвиас кё, видзёдыштам.

Сідз и вөчим. Локтм да чай на юим, сэсся вөлисти водыштлм. Час-мөд кежлө.

Прамөя ойбыртсьылөма. Садьми — керкаас пемыд, ичөтик ёшиньыс войнад эз нин югзёд. Клим, кылө, ывлаас ноксис.

— А ме вөлі чуксавны нин косья,— шыөдчис Клим меным воча.— Вай шоныдджыка пасьтась, войнад вёрзёдчывтөг кыйөдчыныд көдзыд лөө. И ветлам.

— Пицальяс босьтлам огөй?

— Босьтлам. Ме кыйсян кадад, лыя көть ог, ог радейт вөрті пицальтөг ветлыны.

Воим рытъя кывзысян местаөдз. Клим сувтис, кывзысьштіс. Гөгөр чөв-лөнь, сёмын ичөтик төвру ворсыштис пожөм туганъясыскөд.

— Ме төда ылөсас, көні налөн пуртікасян местаыс, да сэтчань и мунам гусёникөн. На дорё матөджык,— өвтыштис кинас Клим, корис ас бөрсяыс вөтчыны.

Туй вывсянныс и пырис вөрас, метра сё муніс вель на збоа, но небыдджык, нитшка местаяс бөрийөмөн да увъясөн тратшкөдчывтөг, сувтыштліс, кыпөдіс кисё да видзөдліс мелань. Кывзысим — гөгөр шыч ни рач, сёмын төлыс небыдика шувгыштис. Клим босьтис вескыдывывланьджык да муніс ёна видзчысьёмён, гөрбыльтчыштөмөн: вөчас воськов вит-ө-квайт и сувтө, кывзысьё. Сувтис ыджыд вужля дорө, видзөдласнас кытшовтис гөгөрбок, сувтөдіс пицальсё пөрөм пожөм бокас, пөрччис нопсё да вашнитис:

— Татчө и сувтлам... Сайөдчылам.

Клим нопсыс перйис неыджыд тубрас:

— Тайё кодъяс бёрся кыйёдчам, наысь дзебсьылём вылө. Косясьлём кулөмысь лөсьөдлі. На, кутлы кык помсө, паськөдам. Кёртав эсийё и эсийё пуясас,— шөпкөдчөмөн тшөктіс Клим.— А ме ассьым помъяссө этатчө. Буретш тайё пөрөм пожөм весьтас. Пуксөн позяс кыйёдчыны... Өтарсян тайё вужляйс мянөс сайёдас. Со этайё понөльясыс мяян дор жө... А сэссия асланым сайөдным дзебас...

«Асланым сайөдыс» Климлөн вөлөма кызд веськалө өшлөм съөд, руд, веж, пемыдгөрд, виж дөраторъясөн баситөм важ кулөм. Вундалөма дөраторъясө быд ногыс: кузьмөса, гөгрөса, ёсь пельөсьясөн. Артмис нель пельөса, пуясө өшөдөм аслыспөлөс чом, коді оз видз ни зэрысь, ни төлысь, но, Клим шуөм серти, должен сайөдны чукчи-дозмөр синъясысь.

— Со тадзи пытшкөссянныс ставыс лөсьыда тыдалө,— Клим матыстчис чужөмнас сетка дорас, видзөдліс өтарө-мөдарө.— Ме кольөм во вөдитчыштлі нин тайөн. А ортсыяныс дас воськов ылыстчан, и морттө он нин казяв. Өні сэссия лөня виччысям. Танөсь найө, көнікө неылын.

Клим вашкөдіс менам пель дорө матыстчөмөн. Ме матыстлі чужөмөс сетка дорас. Збылысь, көнкө, югдас да тыдавын кутас. Тыдавмөнөдз кө буретш татчө веськаласны.

Пукалім дыркодь. Гегдыштім, но пукалім чөв-лөнь, вөрөшитчытөг. И друг!.. Дзик матын водзын — «клөц... клөц... клөц...» Сэссия пач пөданө ныж пуртөн гирейөдлөм моз — «чишшши-чишшши-чишшши...» Клим бергөдчыліс мелань, вылө чургөдліс певсө, сэссия водз чуньнас накөсаліс вом доръяссө. Гөгөрвоана! И вөрыс ми гөгөрын ловзис: веськыдвылын кывсис «клөц-клөц-клөц... чишшши-чишшши-чишшши...» Водзын ылынокдь «клөц-клөц-клөц...» И ещө!..

— Танөсь!.. Танөсь!..— кыпыда лолыштіс Клим веськыда пельө.

Садьмисны! Веськыдвылын, и водзын, дзик матын, и, кылө, көнікө ылын, и весиг мыш сайын кутісны өта-мөд бёрсяыс шлөчкөдчыны-гирскыны. Клим бергөдліс юрсө, сэссия чуньяснас петкөдліс — сизим! Сизим съылысь чукчиөс вермөма торйөдны-лыддыны. Да-а! Өтилаө чукөртчөмаөсь! Та мында чукчияс пиад ме эг на веськавлы!

Югдандорыс, кор пуясыс кутісны торъявлыны өта-мөдсьыныс, дзик матын кыліс ыджид лэбачлөн бордъяснас швачөдчөм.

— Эм!.. Өтик муас нин лэччис,— бара пельө вашнитіс Клим.

Ме матысті чужөмөс дзик сетка бердас, видзөді дөраторъяс костөдыс: му вывтіыс съөд мыгөр вуджөртіс пуяс костөдыс, веськыдвысянныс сылы воча өдйө матыстчис мөд сэтшөм вуджөр. Пуяс саяс кыліс бордъясөн швачөдчөм, сэссия швачөдчөмыс өдйө ылыстчис.

— Заводитчис, чожа-гажаа!— тувкнитіс менө гыррдзанас Клим. Сійө нимкодъа зыртіс ки пыдөсьяссө.— Лөсьыда бөрийим местатө, веськалім. Сюся видзөд!

Дзикөдз югдіс, быд ув и турун за тыдовтчисны. Этшсьыс петөм лэбалысь великанъяс котралісны пуяс костөдыс, швачкөдчисны бордъяснаныс, но меным окота вөлі матысянөджык видзөдлыны на вылө. А найө дзикөдз эз матыстчывны. Кылісны-адзисны дзеб-сясьысьясөс? Эз, буракө, мөд ног эськө йөзкөд орччөн эз кутны тадзи ерикайтчыны. Сідзи и вөлөма: кыз пу сайысь быйкнитіс ыджид чукчи. Юрсө нюжөдөма водзө, бордъясө шевкнитөма улө да пашкыр бөжнас өтарө-мөдарө катлөдлігтырйи төвзис веськыда мяян вылө, быттё көйис кулөмшойыс вөчөм сайөднымөс снаряд моз пырыс чашвартны. Ме бура нин адззи сылысь синъяссө и на весьтын мича гөрд синтасъяссө, и ачым куни синъясөс — дзебси думысь, мед эз казяв! Мый лөй!? Бөр читкыртчөмөн восьтышті синъясөс — мяян вылө уськөдчысь воськов дас-дас вит эз во чомным дорөдз да кутіс төвзыны бөкө. Видзөдам да — веськыдывладорсянныс воча шуркйө сы кодъ жө чукчи! Паньдасисны, бордъяснас швачкөдчөмөн лэбыштлісны вылө да жмоткысисны воча морөснаныс, лэччылісны муас да вылысь лэбыштлісны вылө морөс-на-морөс, и бордъяснысө

шевгөдөмөн, бөжъяснысө пашкыртөмөн орччөн пышйисны да вошисны пуяс сайо. Водзө тышкасны?! Вермасыны? Гашкө, сёрнитчыны?! Регыд сыладорсянь кыліс увъясө бордъясөн швачкөдчөм...

...Пир!.. Пир!.. «Дозмөръяс тан пируйтөны!.. Пуяс костөд котралөны, воча морөс чеччалөны... Вот тайо да!..» — ме лов кутөмөн пукалі да нимкодяси аддзылөмнас, шензи...

— Öтикыс, кылө, пу йылө усийис...— кыв көрталіс Клим.

— Но и дозмөр свадьба!— эг вермы кутны ассым шензёмөс да юалі:— Жөникъясыс тані тышлайтчөны, а невестаясыс нө, сідзкө, көнөсь?

Чукчияс бөрся видзөдөмнад дзикөдз вунөдчылім, мый дозмөръясыслы көнікө тані жө колө лоны. Төрыт тай найө медводз заводитлісны котсыны. Сюсьджыка кутім гөгөрбок видзөдны. Дыр мысти пуяс костөдыс ачым казялі ылын тыдалысь кузь турун пиысь өти дозмөрөс.

— Со тонө өтик!— радпырысь чуйді Климлы.

— Да, найө. Сәні вель паськыд туруна кушин, да сійөс тай бөрийөмаөсь.

Дыр видзөдөм бөрын нөшта душ-мөд дозмөрөс казялі. Найө тшапа гоннялісны кузь турун пиас: тыдалісны сөмын мышъясныс да вылө лэптөм юръясныс. Но и найө вошисны турун пиас. Жөникъяснысө сәні виччысисны. Сідзи артмө. Регыд сәні жө пуяс костөдыс вуджөртіс сьөд мыгөр. Вермысь локтіс!

Со кызди природаыд лөсьөдлөма ловъя ловъяслысь олөмтө, мед сійө миян лөз планета вылын эз кус! Ни йөзлөн, ни вөр-валөн. Медтыкө морт ачыс эз зіль сійөс кусөдны-а.

Пуяс костөд важөн нин мыччасис шөнді, сылөн югөр визъясыс вочасөн вөтлісны вөрысь войса көдзысө. А кор шөндыс кыпөдчис пу йывъясөдзыс, мөдөдчим бөр вөр керкаө. Чукчияс важөнкөд жө нин дугдісны котравны. Көнкө ылын, кылө, өтик выльысь заводитліс клөцкөдчыны. Мед. Миянлы талун кежлө тырмас аддзылөмыс — серпасъясыс нэм кежлө паметьө колясны.

Вөлі квайт час. Эг сразу водөй, а шөнтім да помалім төрытъя шыднымөс, юим пөсь чай.

— Но кызди, Петрович? Кажитчис?— нуръясигөн нин юаліс Клим. Ачыс дөвөля нюмъяліс.

— Москваса Большой театрын дорысь на ёнджыка сьөлөм бур-мөдіс.

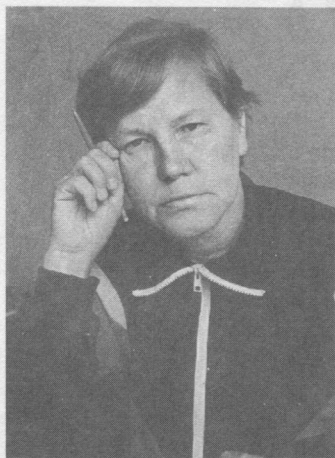
— Да-а, чожа-гажаа вед пуртікасьөны,— сөгласа кыв көрталіс Клим.— Ме вот мый йылысь думайтышті ас кежысь. Висьтавлі тай — тасянь неылын нөшта кык дозмөр койт. Мөдөдзыс нель верст тасянь, но мөдлапөлас. Сэтчө өні пыжтөг ог веськалөй — ваыс ыджыд, а пур вөчөмөн, көнкө, ог нин кутөй ноксыны. Коймөдөдзыс верст сизим кымын. Сәні менам вөр керка жө. Но стөча ог төд, ловъя абу койтыс тавө. А тані ставыс лючки-ладнө. Шуам кыйны кө, тавой ветлам да и босьтам морт өтикөн. Төдөмысь, гортө ог кушөн мунөй. Кызди тэ думайтан?

— Ме сөглас. Татчө ветлам, и аски гортө.

Сідз и вөчим. Водз асывнас чукчияс сывны заводиттөдз мунім да бара туй бокас виччысьыштім. Бытьтө расписание серти, первой чукчи шыөдчис часөн-джынйөнын. Сы бөрся вочасөн босьтчисны клөцкөдчыны и мукөдыс.

— Вөчам таdzi!— шөпкөдөмөн велөдіс Клим.— Тэ босьт эсійөс, матысасө. Помнитан: клөцкөдчө — сулав, гирскыны заводитө — вит воськов водзө. И сідз, кытчөдз лыйөм ылнаөдз он матыстчы. А ме, ылын тай кылө клөцкөдчө,— сы дорө ветла. Тані жө менө виччысьлы, водзджык кө локтан.

Пырим вөрө югыны заводитігас. Ме кокниа босьті матыса клөцкөдчысьсө. Ыджыд, пуд джынъя пөрысь чукчи вөлөма. Ён да



Александра МИШАРИНА

Мам йылысь кыв

Прощайтчытӧг пӧ
эн на карад лэччы.
Кор воан сэсса,
ог нин, гашкӧ, ло.
Вай дэбыд ванад
юктӧдыштны чеччӧд.
И кынӧмӧс на
орӧдӧ тай, со.

Эг чайтлы ме,
мый мамӧ овны дӧзмас,
и кутас корны Енлысь:
«Босът вай, босът!..»
Дерт, таысь дивитасны
сійӧс йӧз на.
И Енмыс рай ӧдзӧссӧ
оз на восът...

* * *

Крепыд вужъя вӧлӧм
чужтас-петас.
Ӧкмысдас кык воыд
пӧшти нэм.
Дзоньвидзалун, майбыр,
Енмыс сетӧм.
Кадсыс тай нин
косъмӧ лы да вем.

Быдлаті нин
жугӧдӧ да доймӧ.
Уджыс нэмсӧ
вӧлі юр выв тыр.
Кӧкъямысдас арнас
вӧлі збой на.
Пес и ва,
и град вылын на зыр.

Еджыд вина,
миян ногөн водка,
сёйом водзын
юыштлис штоп-мод.
Но эз некор
сэсса водзё содтыв.
Юр висём ни
пёкмелля эз тёд.

Ачыс асьсё
кутны-видзны кужис.
А вот уджын
сьёкыдысь эз пов.
Гашкё-й, нёшта
ёнмөдіс на уджыс.
Верёс вөлі,
чужтыліс квайт лов.

Медбөръяыс
пес вайигөн вөрзис.
Шоныд жырйөдз
туйыс вөлі кузь.
Но и войбыд на
ме мырси-гөрсі.
Микёлалы паныд
мам эз узь.

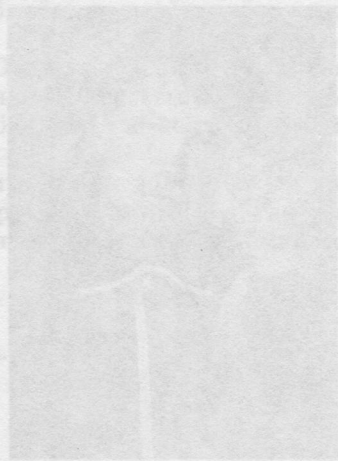
Мен жё колис
шуны сёмын: «Мамө!»
Батылөн сэки
дукуыс нин эз вөв.
Сійё оліс аслас
төлкөн-сямөн.
Мөд семьяён,
быттьөкө, выль пөв...

* * *

Муланьё нин ныра
мамлөн юрыс.
Мышку вылас
мегыртчөма гөрб.
Мыйта уль нёб
кыскавны өд сюрліс.
Мыйта лоис
кыскалөма гөр.

А удж бөрад —
челядь да кык пёрысь.
Мёс и ыжъяс
баксёны на тыр.
Қонда доддьён
муртса локтас вёрысь.
Гортгөгөрсә уджыд
оз и быр.

Мамлы шонта вольпась
пөлать шёрын.
Ог и төдлы,
унмовся и пом.



А кор садьма,
аддза чеччӧм бӧрын:
Пачводз дорын —
мичаник, зэв том.

Укватӧн нин
ыджыд чугун кыскӧ.
Пызан вылын
руалӧ ид нянь.
Ачыс быдтіс идсӧ.
Сьӧкыд изки
йӧз сарайын
бергӧдлывліс ань.

Тшыг кынӧмӧн
некор ми эг водлӧй.
Сьӧд сёяныд вӧлі
миян пыр.
Вичмывліс и
челядылы йӧвторыйд.
Керка юрысь
олӧмыс эз быр.

А ӧд кутіс сійӧс
мена́м мамӧ
ӧтнас, верӧстӧг,
и тырмис вын.
Ӧні тай со
сёрнитӧ нин рама.
Бӧрддзылас,
а кыис йи кодь кын.

Сьӧлӧм потмӧн жаль,
но мый нӧ керан?..
Мортлӧн ӧти олӧм
да и лов.
Менам патераӧ,
дерт, тэ тӧран.
Но ӧд карас
лун весиг он ов.

Чужанітӧгыд тэ
дзик пыр кулан.
Ӧшинь увтӧ
аддзытӧг он узы.
Дзирья ӧшиньӧдыд
Висер юлань
дзоргигад со
муртса нин он усь.

А кыз быттӧ
олӧмсьыс эн пӧт на.
Яла ягыс жаль
и парма вӧр.
А ми, томъяс,
быттӧ тэно вӧтлам
сэтчӧ, кытысь
он нин во тэ бӧр...

* * *

Мортыд колан,
кор тэ ачыл верман.
Модлы сетан
кокнилун да шуд.
А кор дзикодз
омольтчан да нэрман,
бытьё тэнё суас
страшнэй суд.

Мыжтёмайс
мыжаён и лоан,
мый ас кадё
муннысё эн куж.
Тодан кё, мый
та выйодзис воан,
сьолыштін да
эн эськё и чуж...

* * *

Эска, юкалё.
Эска, висё.
И оз кокнёд нин
меддона «кизьён»*.
Тайё төвсё,
ме чайта на, олас.
Гажа тулысыс
нёшта на волас.
Сьёкыд толаыс
визувтас шорён.
Ю выв йи чептыс
бара на орё.
Бидмас дзоридз
и лэбачыс сылас.
Петас паныд на
мам кильчё вылас...

□ □ □

Ковтём жөник

В И С Ъ Т

Катя чужтіс кагасё райцентрса роддомын Иван лунлы паныда войё. Том мамлөн мича лөз синъясыс вөліны пыктёмаось дай ачыс жугыль чужома, эз төдчы кага чужтём бөрас кыпыдлуныс, радлуныс, куйліс больнича палатаын чөла.

Лина пөдругаыс кывлөма кага вайөмсө да пыр и локтөма райцентрө видлыны. Юалөм вылө Катя гусьоник косөдіс вазьөм син доръяссө да нор гөлөсөн висьталіс:

— Сьөкыда чужсис, быдлаті на висьө.

Но вежон кольөм бөрын Катя локтіс гортас нюмъялан чужома нин, шудөн тырөм синъяса, кыпыд руа да кыв-вора.

Грездсаяслы кага вайөмыс Катялөн вөлі виччысьтөм. Том ныв фермаын лысьтысис, эз төдчыв нөбасьөмыс. Нёрпалыштөмысь лэччөдісны больничаө и со, кага вайөма.

— Мый нө нимсө пуктам?— юасьöны том мамлысь бать-мамыс.

— Петя армиясяныыс гижис: пи кө лоө, пөль мозыс — Юраөн нимтөй, а нывка кө — Анастасияөн.

— Юрик нимыд, шуам, олас, но рөдыс налөн... Вывті дыгыдөсь да нөшта и пеж вомаось,— көритыштіс кага батылысь семьясө мамыс, шөр арлыда збодер нывбаба.

— Кутшөмөсь ай-мам, сэтшөмөсь и ныв-пи,— содтіс эзысь пратьяса кушмыны мөдөм юра батыыс.

— Петяыс зэв шань морт, энö зонсө немөстө,— дорйысьны пондіс Катя.

— Катерина, муса ныв, эн дорйысь, батыыд збыльтор висьталө,— вомаліс нывсө мамыс,— армияас мунтөдз тэнад мусукуыд эз уджав, эз пыр водзө велөдчыны ни, көть эськө шөр школасө и помаліс.

— Көні мортыс уджалас? Совхоз киссис, мукөд производство сиктын абу,— том мам венласис бать-мамыскөд, эз көйы сетны верөспусө өбөдитны.

— Земля-матитө шонді баситө, а морттө удж краситө. Вөлі кө, быттө, окотаыс, сюрис на, майбыр, вын-эбөстө песаніныд,— скойсис эня-ныла костө сёрнинас и батыыс.— Лесхозө пө уджалысьяс колөны, Ниашор сиктын ю вомөныс выль пос кымын во вөчисны, коді көйыс уджавны, naroшнө автобус новлөдліс, сэсся Потапов фермерлы позис медаслыны, батрачитөны тай некымын зон. Совхоз кө киссис, сы пидді видз-му вөдитан артель воссис.

— Эн дөзмы, ныланө, мусукудылысь муссө сьөкыд уджыс зыртө, либө сямыс абу,— крапкис татчө мамыс.

— Чуркасө вөчны тай сямыс тырмөма!— содтіс батыыс, быттө вөчис приговор.

— Ми көйимө гөтрасьны, но асьныд шуид: нөрөвитлө пө,— Катялы заведнө лои верөспусө немортө пуктөмысь да мырдөн кутіс пычкысьыс синвасө.— Көританныд? Петя локтас армиясьыс да мөд луннас и гижсямө, ачыс сідзи көйө. Сэсся абортө сійө жө эз тшөкты вөчны.

— Дыр-ө сылы коли служитныыс?— юаліс батыыс.

— Нөшта во, Юорчкалы локтігкежлас арөс тырө.

— Катерина, батыём кага вайомыд некор эз вёвлы ошканаён,—
юрсё гогйодлёмён да кинас ёвтыштчёмён шуис мамыс.

— А меным оз и ков некутшём ошкём. Радейтана мортсянь
сьёкті да вайи свет вылас Енмён сетёмтор,— Катя босьтіс зыбкаысь
няргёдчыс писё, разис ковта кизьяссё, ки пёвнас перйис морёссыс
булки моз пёльтчём нёньсё, лёсьодіс кагалы ичотик вомас. Мёдыс
неуна ниргыштіс на, а сёсся и лантьіс.

— Ме вёсна оз ков дёжнасьны, кагаыс абу батыём. Во тырём
бёрас локтас салдат да ми ётвытчам. И йёзыслы меодз мед некутшём
делё эз вёв!

— Йёз вомтё ветёкён он тупкы, чуркаён кёритём на пи дорад
мед оз вужьясь,— бара на лёдсалис батыс.

Бать-мамыс Катялён паныд шуасисны сы вёсна, мый кага вайомыс
налы вёлі сёзь лунё гымыштём кодьён жё. Нылыс быдмис лючки-
ладно, школа помаліс, велёдчыны эз мун да скётёс дёзьбритны
вёзйысис. Удж бёрас шочиника петавліс войпукны. Гортас и йёзын
пыр вёлі серамбана, кывзысьыс. И друг висьмис, вёлёмкё, нёбасё,
кага вайны больничас ветлёма. Бёрыннас нин суседьясыс висьталісны:
Терень Петякёд пё унаысь аддзывлім.

Быдтор тёдны окотитысь грездса нывбабаяс, быдсяма мог пук-
тылісны, мед сёмын Зётиньясё волыны да пузчужём кагаёс ви-
дзёдыны. Коркё, тёлысь-мёд-коймёд кольём бёрын, внуксё видлы-
ны воліс и Тереника, Петялён мамыс, ар ветымына, сельди бёчка
кодь кыз нывбаба.

— Тайё абу Петялён пи!— зыбкаын куйлысь вылё дыр видзёдём
бёрын нем вичысьтёг крапкис-шуис сійё, быттьё сьёвзис. Сёсся
бугжыль синьясё чёвтліс шёйёвошём чужёма кага мам вылё да
петігас нин содтіс:— Корсьёмыд тэ, гёлубушка, боковыс.

Катя сулаліс зыбка дорын вомсё паськёдёмён да сёмын лапйёдліс
синьяснас, кёсйис мыйкё шуны энькапуыслы, но морёс кудсьыс
гёлёсыс эз пет. Тереникалён шуёмыс том аньёс кынтіс места вылас,
вёрзыныныс оз вермы, но регыдён сёсся сайкаліс жё, вир-сёныс личаліс,
кельдёдлём бандзибьясыс алёймисны и морёссыс вёлись петіс гёлёсыс.

— Вот еретнича бабайд! Абу пё Петялён пи... А сылы нё кутшём
мог сэтчёдз? Чайтё: сыкёд и кутам овны? Мед ог! Петялы колё вёлі
кагаыс да со и вайёд!.. Абу Петялён!

Нель-ё-вит тёлысь бёрын кагалён гён кодь небыд юрсиыс мёдіс
гёрдён, асья кыа моз пёртмасьны. Петялён юрсиыс сьёд, Катялён
рудов, а дитяыслён быттьё чипкасьёма. Терень рёдын ни Зётин
рёдын гёрд юраыс нёмнас абу вёлёма. Сідзкё пё и кагаыслён батыс
мёд, абу Петя,— шуасисны грездаяс.

Шогыд пё ётнас оз ветлы, мёд притча коклябёрас нин Катялы
тувччёма. Тереника волёмсянь мусуксяньыс дугдісны волывлыны
письмёяс. Энькапуыс, тыдалё, суклялёма пиыслы быдторсё, вот и
ори зонма-ныла костын гижёда йитёдыс.

Кадыс муніс водзё, и Юрик быдмис. Визув, мам мозыс жё
серамбана, мичаник зонка. Джодж кузя кысьясьё пидзёсьяс вылас,
ачыс нин пуксьё. Квайт тёлысь тыригён бура нин тёдіс уска пёльсё,
пёчсё, мамыслысь небыдик шоньд киясё да весиг и гёлёссё.

Катялён пёдругаыс, Лина, асья лысьтысьёмсё фермаын помалё да
пыр и котёртё сусед ордас. Том нывлы окота ворсыштны акань
пыдди ичотик Юракёд, ки вылас качёдлыштны, ки-коксё гильё-
дыштны, чачаён ворсёдны. Ётчыд тадзи ворсём бёрын Лина шуё
пёдругаыслы:

— Кагаыд ёд и збыльысь оз мун Петя вылад, Терень пилён нырыс
вёсньыд да кузь, синьясыс рудёсь, юрсиыс сьёд, а талён со нырторыс
чангыля, синьясыс карёйёсь, юрсиыс рыжой. Катя, висьтав весь-
кыда, кызди пёдругалы, кагаыд ёд абу Петялён? Эн пов, ме вомысь
бокё оз пет. Миян сиктын Аркадей сёмын гёрд юраыс?..

— Чёв, кызди тэ лысьтін сідз шуны!— Катялён синьясыс

повзбѣмны, вом дорѣяссы тїралѣны, мича лѣз синѣясас ыпнитлѣны би кинѣяс.— Тѣ тѣдан, пѣдруга, менам ѣти мусук вѣлі: Петя... Гѣрд юрсиа кѣ, чайтан, сѣмын нин сѣлѣн?

— Ме кѣсѣ шуны: кутшѣм кѣйдѣс, сѣтшѣм и вотѣс.

— А ме шуа: кутшѣм кузнеч, сѣтшѣм и наковальня, кутшѣм дорсѣсѣс, сѣтшѣм и вѣчѣмтор,— вомаліс пѣдругасѣ Катя, аслас гырысѣ синѣясѣсѣ повзбылѣмыс абу на кусѣма.

— Йѣзыс шуѣны: Зѣтин да Терень рѣдас пѣ гѣрд юраыс некор абу вѣвлѣма,— водзѣ ассѣыс долис Лина.

— «Пѣ»-ыс сизим чалля зорѣд сѣйлѣма!— дѣзмис Катя пѣдруга вылас.— Тайѣ Петялѣн мамыс удтѣ, мед ме пиыскѣд торѣялі.

— Ён лѣгасѣ, ме тѣ дор жѣ. Локтас армиясѣыс, ѣтлаын мѣдам дорѣысѣны, чайта, ассѣыс писѣ оз кут ѣтдортны,— майшасѣѣм поздысис сѣлѣмас и Линалы.— Кывзы, мый ме тѣд висѣтала. Кывлі тайѣс, кор Кировса шойччан керкаѣ мѣдѣдлісны. Том дырѣиыс ѣти нывбаба ветлас море дорѣ курортѣ. Тѣдмасѣ сѣні грузинкѣд, пѣттѣдзыс гуляйтасны, узьласны. Гортас локтас да ѣкмыс тѣлысѣ бѣрын рѣдитас еджыд юрсиа мичаник нывкаѣс. Верѣсыс еджыд юрсиа жѣ вѣлѣма да некод нем оз гѣгѣрво. Курортѣ сѣлѣн ветлѣмсяныыс кызы во кольѣ. Кагаыс лѣѣ невестаѣн, петас верѣс сайѣ. Чужтас сѣсѣя дзик сѣѣд юрсиа, мугов чужѣма зонкаѣс. Верѣсыс мѣдас шуны том гѣтырѣс гуляйтѣсѣѣн, торѣѣдчыны мѣдласны. Мамыслы жалѣ лѣѣ семья торкѣмыс да, яндзим кѣтѣ абу, ковмас висѣтавны ассѣыс грешитѣмсѣ, кыдзи вермис лоны сѣѣд юра зонкаыс. Грузиныслѣн генѣясыс абу веськыда нылыслы вуджѣмны, а сѣмын кѣлена бѣрын.

— Тѣ тайѣн висѣталан, мый мамлѣн грек вѣлі?— пѣдругаыслысѣ висѣтѣѣ ас ногыс гѣгѣрвоис Катя.— Сіѣѣ ветлывліс курортѣясѣ сѣмын батыкѣд. Сѣсѣя вай дугдам сѣрнитны та йылысѣ. Мед менам муса пиыс гѣрд юрсиа кѣ, кодлы кутшѣм делѣ, сѣтшѣмѣс кѣ Ёнмыс сетіс. Окотитас кѣ батыс ми дорѣ локны — пѣжалуйста, оз кѣ — ѣтнам быдта. Интернатѣ ѣд ог сет татшѣм визув да авѣя зонкасѣ...

Пѣдругаыслы Катя нарешнѣ сідз шуис, бытѣѣ сылы веськодѣ Петяыс. Но аслыс эскѣ сѣлѣм нюкыртмѣныс шог вѣлі, на дорысѣ кѣ Петя ѣтдортчас. Катя тшѣкыда вѣталѣ, кыдзи сіѣѣс мусукуыс милуйтѣ да окалѣ, писѣ кысѣыс оз лѣдзлы ни. Локтас да збылысѣ кѣ сы вылѣ оз гѣтрасѣ? Катялѣн ѣд сѣки сѣлѣмыс потѣ, йѣймытѣдзыс зонсѣ радейтѣ да. Весиг верѣс саяс петѣѣдз со мывкыдсѣ воштыліс да узьліс сыкѣд гусѣѣн. Став рѣднялы кѣрба лѣѣ, оз кѣ вай сіѣѣс Петяыс. А больницаас мунтѣдз Петя кымынысѣ гижліс: чужты пѣ кагасѣ и пом! А воас да мый шуас?

Пѣдругаыслѣн гортас мунѣм бѣрын Юрчкаѣс мамыс нѣнѣѣдіс, водтѣдіс зыбкаѣ, чѣліника небыд гѣлѣсѣн мѣдіс байѣѣдлыны:

Баю, баю, баю, бай,
Сѣлѣмшѣрѣй, унмовсѣ вай.
Зарни ѣкмыль, муса пи,
Тѣнѣ радейтамѣ ми.

Мед бѣр оз паляв унмовсѣысѣ кагаыс, кок чунѣяс йылас кухнясянѣ пырис Катялѣн мамыс. Матыстчис зыбка дорѣ да копѣртчѣмѣн видзѣдіс внук вылас.

— Синѣясыс лызкѣѣдлѣны, регыд унмовсѣяс,— муртса кывмѣн вашкѣдіс олѣмаджык нывбаба.

Ёня-ныла виччысѣыштисны быдтасыслысѣ унмовсѣѣмсѣ и сідз жѣ чѣла, кок шытѣг, петісны кухняѣ, пѣдлыштисны бѣрсяныыс ѣдзѣссѣ.

— Аски Микитлѣн том гозѣяыс лѣччѣны асланыс машинаѣн карса вичкѣѣ кагасѣ пыртны, гашкѣ, тѣ накод тшѣтш лѣччылан? Юрчкаыдлы квайт тѣлысѣ тыри, колѣ пыртны. Вежай-вежанѣыс сѣгласѣсѣ,— мам сѣрниын кыліс внук вѣснаыс тѣждысѣѣм.— Пыртан кѣ вичкоас, спаситель батюшкоыс да богородица матушкаыс видзасны лѣк йѣзысѣ и лѣк кывѣысѣ.

— Ме сы йылысь эг на и думыштлы,— кӧтшасӧ мыссян доз дорӧ мунігмозыс вочавидзис Катя, кӧдзыд ванас кӧтӧдыштіс кияссӧ, чап-кис чужомас да чышкасигмоз помаліс сёрнисӧ.— Паптӧгыс ог на кӧ пыртӧ-а, локтас да мый сійӧ шуас?

— Батьыслы кага пыртны оз ков, вежай да вежань сы вылӧ эмӧсь,— арлыда нин ань тӧдӧджык олӧмсӧ да со и туйдӧдӧ нывсӧ. Та дырйи син гуранъясас сылӧн ёнджыка тӧдчӧны черань вез кодь чукуръяс.

Катя кыліс сӧлӧмнас мамыслысь внук вӧснаыс тӧждысьӧмсӧ, но Петятӧгыс ас вӧлясьыс мыйкӧ вӧчны эз лысьт.

— Вай папсӧ виччысьлам, сытӧг кӧ пыртам кагасӧ, шуасьны, гашкӧ, кутас?

— Ӧти здук радӧсть, да нэмӧвӧйся кӧрба — вот батьтӧм кага вайӧмыд,— дӧзмискодъ мамыс да дивитыштіс нывсӧ.— Ки-коктӧ быттӧ мусук дорад кӧрталӧма, нем сытӧг он лысьты вӧчны.

— Да ог и вӧч. Шулӧны тай: кутшӧм баба, сэтшӧм и слава. Ме кӧсья Петялы бур гӧтырӧн лоны!— пыркнитіс кудриа юрсӧ Катя.

— Мед жӧ тэнад вомсянь да Енлы пеляс,— шуис мамыс.

Эня-ныла, гашкӧ, дыр на варовитісны, но пытшкӧс жирсянь кыліс Юрочкалӧн дзерӧдчӧм, и Катялы быть ковмис пырны кагасӧ бурӧдны. Кудзалӧм рузумсӧ вежӧм бӧрын кага бӧр унмовсис. Катя сӧсся матыстчис стенин ӧшалысь ыджыд зеркалӧ водзӧ кудриа юрси пратъяссӧ лӧсьӧдыштын. Зеркалӧсянь сы вылӧ видзӧдіс мичаник гӧгрӧс чужӧмагырысь лӧз синъяса чангыльтчӧм ныра юмбыртчӧм вома, вылын морӧса ныв. Зеркалӧ водзын Катя мыш-водзсӧ бергӧдлыштіс, любуйтчыштіс аснас да вомгорулас артмис шуӧм: «Менамся бур да лӧсьыд ныв Петялы оз сюр, мӧдас кӧ, быттӧ, бӧрйысьны».

Юрочкалы нӧнясигад мам йӧлыд медся на вынйӧра вӧлӧма: быдмис визув, зумыд зонкаӧн. Регыд арӧс тырӧ, а пӧшти эз и висьлы. Кок нин шеді, первой тапъяліс-ветлӧдліс лабич дорӧ кутчысьӧмӧн, сӧсся велаліс мыджсьытӧг мунны, дерт усялӧмыс уна жӧ вӧлі.

— Папсӧ ас кокнас нин паныдалас,— нимкодьясь Катя.— Регыд пӧ тай локтас, гортас виччысьӧны нин.

Вежон кольӧм бӧрын пӧдругаыс Катялы висьталіс: Петяыд пӧ тӧрыт локтӧма, виччысь пӧ, локрылас эня-пияӧс видлыны. Та бӧрын коли лун, мӧд дай быдса вежон, а Юрик батьлӧн нырыс Зӧтинъясын сідз и эз мыччысьлы. Катя некымын рыт кильчӧ помас петаліс, йӧз син сайын сулаліс, виччысис мусуксӧ, гусьӧникӧн синвасӧ чышкаліс да эз тӧд мый вӧчны. А Петя нарошнӧ эз кӧсйы аддзӧдчыны Юрик мамкӧд, пышъяліс. Ӧтчид лавкаын паныдасисны. Петя вина сулея нӧбис да петіс ывлаӧ, Катя вӧтчис сы бӧрся, но ывлаас понъясысь ӧтдор некод нин эз вӧв — пышйӧма керкаяс сайтыс.

Шулӧны тай: гӧра гӧракӧд оз паныдась, а мортыд морткӧд пыр нин вочаася. Вӧлі кутшӧмкӧ праздник, том йӧз чукӧрӧн ветлӧдлісны грезд кузя, няръялісны-ворсисны гудӧкӧн да голькйисны частушкаяс.

Катялӧн сӧлӧмыс тӧдӧма, кӧні вермас паныдасьны Петякӧд. Мичаджыка пасьтасис да тшӧтш петіс улич вылӧ. Ывлаас вӧлі рӧмдӧ нин, но ныв ылісянь на казяліс йӧз чукӧрысь салдат паськӧма зонмӧс. Сӧлӧмыс тэрыбджыка мӧдіс тіпкыны: «Петя» — сӧмын и петіс морӧс кудсьыс ышловзӧм. Катя матыстчис йӧктысь-ссылысьяс дорӧ, сибӧдчис мышсяныыс мусук дорас, кыскыштіс сойӧдыс.

— Петя, видза олан, чолӧмала гортад бӧр воӧмӧн!

Салдат бергӧдчис, тӧдіс нывсӧ да паськыда нюмъевтіс, быттӧ аддзысьӧмыслы зэв рад лои.

— А-а, Катерина, видза олан, кыдзи кагаыд быдмӧ?

— Петя, вай бокӧ кежыштлам, сёрни эм.

— Колӧкӧ, кежавлам,— зон дінысь ёна кыліс вина дук, но сійӧ зіліс сулавны веськыда.

— Петя, ме кывлі, вежон сайын нин локтӧмыд.

— Так точно!

— Лавкаын эськө паныдаслым, да эгö слöймö сёрнитныыс.
— Так точно, ме тэрмаси!
— Мый тэ, муса зон, рочасян, коми кывсö вунöдін?
— Так точно, эг на!
— Тэ талун гажакöдь да верман-ö кöть бура сёрнитныыс?
— Так точно, верма!
— Господи, абу нин öд тэ салдатын,— терпенньöйс мöдiс бырны Катялөн.

— Так точно, абу салдатын!— быд тадзи шуигөн сувтліс «смирно» команда дырйи моз. Морттö, тыдалö, прамöя бонзьöдöмны служитiгас.

— Петя, менам сьölöм потны мöдліс, письмöястö дугдін ыставны да. Мый лоис? Ачyd тай гижліи: локта пö да мöд луннас и гöтрасям, а öнi ныртö он мыччöдлы, пышъялан, полан меысь биысь моз. Эн на весиг видзöдлы аслад кага вылö, сэтшöм öд мичаник да мусаник, арös нин тыри, мужик! Лок, ветлам миянö,— Катя шамыртчис ичöтик кабырьяснас Петялы сояс, мöдiс йöз дiнысь кыскыны.

— Вола мöдысьджык... Шуöны: пиыд гöрд юра пö... Ми тэкöд абу рыжкöйöсь, а кытысь друг чужис сэтшöмыс?

— Чужис тай! Сэтшöмös Енмыс сетöма. Эн падъяв, öткодълуныс тэкöд уна жö, волан да видзöдлан гуг и бан.

— Видзöдла, дерт,— Петя вештiс руд синъяссö ныв вылысь, кутiс видзöдны муас, тупли нырнас гудйö туй вылысь лыасö.

— Муса зон, эн менö омöльт, ме тэнад медводдза вöлі, ачyd тай сiдз шулiн, эн йöзыслысь сөрöмсö кывзы, эскы меным. Кöсьян кö, Ен водзын шуа: эг веж тэнö некод вылö.

— Ладнö, вай мöдысь сёрнитам, талун праздник, колö гажöдчыны,— и Петя вешийс том йöз дорö.

Мöд луннас Катялөн пöдругаыс, Лина, бара локтiс Зöтинъясö, пыригас на вомыс пешъялö.

— Аддзысьлiд тай тöрыт Петяыдкöд, мый сёрнитiд?— туплисö пöрччигмоз юасны мöдiс гöстя.— Ме том йöз чукöрас жö вöлі да нарошнö эг матыстчы, мед ог торк сёрнинытö.

— Сёрнитiм. Первой попугай моз «так точноасис», сэсся кори миянö волыны.

— А сійö?

— Кöсйысис волыны... Бöрынджык пö сöмын...— Катя тöдiс Линалысь модасö: томантöг кутö кывлöмторсö, да эз и кут став сёрнисö висьтавны.

— Эз и кутлы, эз и омышт тэнö?

— Мöдарö на, синъяссö дзебö.

— Господи! Мыйсяма и зонъяс? Ылöдласны ми коддьöмсö, а сэсся потöм мач моз чужъясны,— дугдiс вашъялöмысь Лина.

— Мамыс сійös ме дорысь кодзöдö. Петя волас писö видзöдлыны да, гашкö, вежсяс йöй руыс?— Катя лача на кутiс мусук вылас, мöвпнас и сьölöмнас виччысис зонлысь волöм, эз кöсйи эскыны, мый сійös мач моз чужъясны.

— Тöрыт нывъяс водзын тшапитчö, сирасьö Пашко Галя дорö,— стрöга артмис шуöмыс Линалөн.— Öтиös кöмöдiс, а сійö мывкыдөн и мöдös эновтас.

— Эн сэтшöма зонсö вид,— дорйыны пондiс Катя.— Сійö öд сöмын на армияысь. Но, кутыштліс кодöскö... Мый сэнi дурыс?

— Но, но, ог мöд сэсся. Синъяс сертиыд тöдчö: ёна сійös радейтан!

— Радейта, дерт.

— Но и бур. Кöнi Юрочкаыд, вай ме сыкöд ворсышта?

— Сöмын на водтöдi, мед узыштас.

Та бöрын пöдругаыс бөр мунiс гортас.

Петялөн армияысь локтöмсянь коли тöлысь, а сійö эз тэрмась волыны Зöтинъясö писö видлыны. Катялөн быри терпенньöйс виччысьöмсыыс, ачыс кöсйис пиыскöд Теренъясö ветлыны, но полiс энкапусыыс, ёсь кывъя да збой нывбабаысь. Ковмис виччысьны

бурджык помка. И сійо сюрис — пиыс мөдiс нёрпавны. Бать-мамсö эз окотит нокас көвъявны, корис пöдругасö ветлыны Петяясö да висътавны пиыслөн висъом йылысь.

Лун-мөд мысти Петя локтiс Зöтинъясö, кор Катялөн бать-мамыс муномайсö нин вöли удж вылö. Петя вежöма салдатас новлан паськөмсö: сьöд ной пальтоа, төвся кынь ку шапкаа.

— Видза оланнуд, көзяева! — чолөмасис.

— Көзяеваыс... ми сöмын Юрочкакөд, мукöдыс удж вылынöсь. Локыв, локыв, муса морт, важөн нин виччысям, — нюмъялөмөн паныдалiс локтысьсöс көзьяйка.

— Висьö пö тай пиыд?

— Жарыс талун лэдзыштiс, писти пö вөлöма. Пыдi жырыин куйлö, — том мамлөн вомыс радысла оз пöдласьлы. — Пөрччысь, пырам горничаас, видзöдлан.

Зон пөрччысис и бөр лои важкодъыс, кутшөмөн төдлiс сийöс Катя армияс мунтöдз на: ыджыд тушаа, кузьмөс чужöма, вöсныдик ныр улас быдмöма чепöльö шедмөн сьöдиник ус, сöмын руд синъясыс, мыйлакö, абу важ кодъыс мелiöсь, а быттö полöны веськыда ныв вылö видзөдöмысь, гусясьыслөн кодöсь. Зон руд костюмсьыс кизьяссö разялiс, көсйис пөрччыны, но мыйкö думыштiс и эз пөрччысь.

Пыдi жырыин Юрик узис паськыд вольпась вылын. Шебрассö вывсьыс шыбитöма, ки-кокыс куш. Петя копыртчөмөн дыр видзöдiс ичөтик морт вылö, сөсся веськөдчис да шуис:

— Ноко, садьмөдлы.

— Муса пи, сьөлөмшөр, папыд локтiс, вöсьты синъястö, вай кекöястö, — Катя небыдика инмөдчылiс кага сөйö, пальдiс писö. Ичөт морт вöсьтiс синъяссö, нюжмасьыштiс, сөсся чургөдiс кияссö мамыслы. Мамыс небыдика топөдiс кагаос киняулöдыс да матыстiс морөс бердас.

— Юрочка, муса пи, зарнитор, видзөдлы пап вылад, то сийö сулалö кутшөм ыджыд да ён, локтöма тэнö видлыны, — нимкодъпырысь шуалiс том мам. — Слава Богу! Локтiс миянö, гажтөмтчöма тэысь, өд эз на чужөмсянныд аддзыв, любитыштыны тэнö көсйö.

— Но, мужик рөд, локов, инö, ме ордö, — Петя чургөдiс кияссö кагаос босьтөм могысь, но мöдыс ёнджыка топөдчис мам дорас да дзөбис чужөмсö.

— Первойысь на аддзö да өтдортö, — правдайтчис Катя. — Тшөкыджыка кө мөдан воливлыны — велалас, оз мөд повны.

— Пиыд ёнджыка тэ вылö муно, не ыштö ме вылö, — донъялiс кагасö Петя.

— Быдмас, быдлатi на вермас вежсьыны: юрсиыс едждөдны, карөй синмыс — рудөдны.

— Ог төд, ме абу тун, — пыркнитiс юрнас Петя.

Катя лэдзис кисьыс кагасö джоджö, мöдыс кытшыля кокъяснас тапсьөдiс öшинь дорö, чачаяс дiнас. Том нывбаба матыстчис зон дорö, сывйыштiс мусуксö сылiдöдыс, вильыша мöдiс видзөдны сылы синъясас да сьөлөмсянныс петысь кывъяс кутiс вашкөдны.

— Кылiс Енмыс менсьым кевмөмс, вайөдiс тэнö, муса зонмөс, миянö. Ме ёна нин гажтөмтчи, быд вой на тэнö вөталi, чөскыд вом доръястö окала. Виччысьöмла рытьяснас кымыныськö и петала жö кильчö помö, гашкö, мися, локтiн да виччысян. А тэ, муса зон, век абу и абу. Мый тэкөд лоис, кодi тэнö ме дорысь көдзөдö? Ачыл шуин письмөад: локта пö да мөд луннас и гөтрасям. Вежин кывтö, дугдiн, тыдалö, менö радейтны? Йöзыс висъталiсны: колльöдчан пö Пашко Галякөд.

— Катерина, веськыда тэныд висътала: миян дружитөмсянь кадыс уна коли и мөд ногджыка кутi олөм вылас видзөдны, — Петя мынтөдчис ныв сывйысь, вешйыштiс бокö. — Сьөлөм оз көсйи прөститны Аркадийыдкөд ветлөмысь. Сийö гөрд юра, пиыд чужис гөрд юра жö.

— Ййй, ме өд ськөд аддзысьлывлі тэөдз на, а бөрынас сэссия менам некод эз вөв. И тэ ачыд төдан... Ме ныв на вөлі...

— Армияө мунөм бөрын пө ськөд, ноксьөмыд и.

— Вот крест!— том мам пернапасасис.— Пөрьяся кө, мед Енмыс көть кыдзи мыждас менө.

— Катерина, кора тэно гөгөрвоны, гөтрасьны тэ вылө ог вермы. Аркаша улын куйлөм бабаыд пө тэныд абу пара — шуө мам.

— Тэ эскан бызгөмыслы?

— Мамөс эскөдны ог вермы, мый тэ гректөм.

— Көсьян эновтны миянөс, Пашко Галя вылө гөтрасян?

— Ог на төд, но эм өтигор, мый серти вермам төдмавын пиыдлысь рөдтвөсө.

— Мый сэтшөмыс?

— Колө карө лэччывын, сетны анализяс, мед төдмалөны, лө-сялөны-ө батыскөд пиыслөн геньясыс.

Катя лапйөдліс синьяссь, көсийс вежөртны, кутшөм геньяс йылысь сөрнитө зонмыс, сэссия бөрынджык гөгөрвоис жө да шуис:

— Коді нин татшөм йөйталана мөвпсө юр вежөрад тувьяліс? Татшөм кодзыднас мөда тай зарни пиөс кынтавын!— дөзмис Катя. — Мед, инө, висьмас? Эг на йөймы!

Юрочкалөн чачаяснас ворсьөма да бөр варгыльтіс мам дорас, кутіс вөйысьны мөздорас, тыдалө, кынөмыс сьумзьөма.

— Пиыд пажнайтны көсий, ог мөд мешайтны, муна сэссия,— мөдіс пасьтасьны зон, порог дорө сувтліс да сэтысян нин шыасис:— Ая-пиалөн кө өткодьөсь лөбны геньясыс, миян гөтрасьөм вылө мам, гашкө, и сөгласитчас. Мөвыштлы та йылысь, Катерина...

— Петя, ме тэ вылө пыр на лача куті да он жө эновт миянөс. Кагаанас өд тэнад тшөктөмөн лөи. Көть шочиника, воывлы жө видлыныд, Юрочкакөд гажтөмтчам өд,— Катялөн син дорьясыс вазисны, тыдалө, сьөлөмыс кыліс: мусуыскөд водзө аддзысьлытөм лөб.

Вочавидзөм пыдди Петя гогнитіс юрнас, кимөдзнас лап-лап керис Юрочкалы и саяліс өдзөсөд.

Геньяс больничавын төдмалөмыс Катяөс дзикөдз шөгө уськөдіс. Петялөн да Юрочкалөн геньясыс, дерт, некыдз оз мөдны лөсявын. Сідзкө, гөтрасьөм йылысь нинөм и мөвпавны, но вөлі нөшта өти петан туй, коді вермис артмөм мытшөдсө, зэлыда көрталөм гөрөдсө разны.

Роддомас куйлігөн на Катя төдмасьліс кага чужтысь нывкөд. Ёртасьлі пө зонкөд, гажөдчим-узьлім өтлаын, а сьөктөм бөрын ськөд янсалім. Висьталіс, көні оло зонмыс, өбликсө висьталіс...

Гөрөдсө разьөм могысь и вөйысис Катя бать-мамыслысь, ветлыны пө мөгөн колө Ниашор сиктө, а мыйла? Эз висьтав. Ныв висьталөм серти Катя өдйө аддзис колана керкасө. Посводзас пырөм бөрын мөдіс кывны керкаас гудөкөн ворсьөм шы. Ныв тотшкөдчыштіс өдзөсас да вөсьтөм бөрас юаліс:

— Позьө тіянө пыравны?

Жырьяс, пызан дорын пукалісны кык том мужичөй. Ётиыс ар комына, гудөкөн няжгис-ворсіс. Пөсялөма, пукаліс майка кежсьыс, морсьыс пөдушка кодь, кыз сойясыс вевтьысьөмаөсь читкыла сьөд гөнөн. Юр чукуыс куш, бытьтө ыргөн таз. Мөдыс, чужөм вылас, кызысь жө нин петөм зон, пукаліс пызан дорас да панясис. Ныр улас усторыс, синкымыс, юрсиыс пөрөдөм пожөмлөн шонді водзын косьмөм лыс кодь.

Люся, кодкөд и куйлісны өтлаын больницаас, лючки висьтавліс, кутшөм өблика вөлөма сылөн укажорыс — рыжөй Ёльөшыс да Катя эськө сорсьытөг шуис: «Тайө!»

— Милости просим, красавица, а гашкө, «Графиня де Монсоро», а гашкө, «Королева Марго», а гашкө, «Просто Мария»,— кино-фильмьясыс да сериальясыс бөсьтөм нимьясөн, роча-комиён

ыдждöдлiс пызан дорын пукалысь гудöка мужичöйыс да рочалыштiс:— Мы к вашим услугам!?

— Эдик, эн кикимеритчы, повзёдан гöстясö. Локтöй, сибöдчöй матöджык, пыринныд кө, гöстяөн лоанныд,— вомалiс ёртсö Öльöксей да корис Катяöс пуксыны.

— Ме, эськö, эг гöститны лок, мога, но абу, тыдалö, колана часö татчö пырсöма, тiян со кутшöмкö праздник,— Катя видзöдлiс пызан вылас, көнi сулалiсны кык тыртöм вина сулея да кутшöмскөрö сёянтор.

— Абу праздник. Эдикöс со колльöда карö. А тiян кутшöм ме дiнö могныд? Ме абу код, верманныд висьтавны, юавны...

— Ме көсйи, эськö, сёрнитыштны тiянкöд,— Катя збоймыштiс, матыстчис пызан дорö, пуксис.— Позьö кө, ас костын.

— Свидетельтöг тайö шусьö,— Эдик бара мöдлiс ышмыны, но казялiс көзяиныслысь дöзмöмөн видзöдлöмсö да чужöмсö бергöдiс öшиньлань.

— Эдик, тэд, зонмö, сёрнитiгкостi ковмас ыркöдчыштны ывлаын,— индiс чуньнас öдзöсö Öльöш.

Эдик чеччис, синмалыштiс томджык ёртсö да петiгас нин кыдъя-рочалiс:

— Вам достаточно час джын, а сэсся бөр пыра. Ывлаас көдзыд.

Эдик петöм бöрын зон чышкыштiс пöсälöм ныр-вомсö, судзöдiс пызан помысь папирос пачка, öтиöс тойыштiс гөрд ус улас, би чуткис. Лöз тшын вомсьыс пуркнитöм бöрын дорйыштiс ывлаö петöм ёртсö:

— Эдик абу омöль морт, но юыштöмö ышмывлö. Миян грездö во куим-ö-нель сайын локтiс, кор ю вомөн бетон пос вöчисны, уджалiс ош моз, уна сьöм көсйис нажöвитны, сэсся тöдмасис танi öти нывкöд да зятъ пыдди пырис на ордö овны. Мортыс саяма, быдтор вöчас, уджач и. Во бöрын аслыныс выль керка лэптiсны. Со берег дорас сулалö. Пывсян вöчис, юсянь труба пыр моторөн васö керкаас и пывсянас качайтö. Көсйис вужъясьöмөн овмöдчыны, но пос вöчöмыс помасис, удж эз ло, совхоз киссис, нажöтка некытысь оз во. Гöты-рыскöд деньга вöсна эз мöдны ладмыны. Вот и көсйö лэччыны карö пöрысь бать-мам дорас. Нажöвитлöм сьöмсö ставсö сбербанкысь босьтöма и коймöд лун нин кодалö. Гöтырыс вöтлöма гортсьыс да миянын узылö. Мыйлакö оз вермы карас лэччыны, тыдалö, жаль гöтырсö кольны, көть челядьыс и абу.

Катя кывзiс зонлысь лабутнöя висьтасьöмсö и сылы кутiс кажитчыны, быттö сйöс важысянь тöдö: сьölöм сертиыс зонлөн сёрнитанногыс, олöм да войтыр вылö видзöдласыс да ськöд, тöдтöм морткöд, тадзи, кытшлавтöг варовитöмыс. Том морт прамöя ёртыскöд даръясьöма, но зiлис кутчысьны том нывбаба водзын веськыда, мывкыдсö воштавтöг.

— Мый нö пыр на ме висьтася,— кватитчис сэсся сйö да чигарка помсö табак пöим дозйö зульöдiс:— Ме весиг нимтö на тiянлысь ог тöд. Вайö, либö, тöдмасям. Ме — Öльöш.

— А ме Катя. Сöдзьель керöсысь.

— Тöда сикттö, дас вит кымын верст лоö. Нимыд, инö, Екатерина, мича ним пуктылöмны бать-мамныд.

— Гортын Катеринаөн шуöны.

— Но, висьтась, инö, кутшöм мог суис татшöм мича нылöс рыжöй Öльöш дорö, кызди менö ыдждöдлöны кодсюрö.

— Кыдзи тi тöдмасынныд Люсяыдкöд?— веськыда юалiс ныв.

— Кытысь тi тöданныд Люсясö?— вочавидзöм пыдди юалiс зон.

— Öтлаын больничаян куйлiм.

— Дивö тай. Пачысь сöмын на кыскöм тупöсь кодъ ныв и друг висьмöма. Абу жö öд лёк висьöм көвъялöма?

— Абу.

— Но и слава богу! А тöдмасим ми танi, пос вöчигас. Мостостройлөн автобус ветлiс райцентрсянь, а танi том йöзыс вöли уна, вот и

велаломны вит-ө-квайт ныв быд субота войколон волыны татчо. Сэки жё ме и тодмаси Люсякөд. Во кымын дружитим. Пос вочомыс помасис и дружба миян Люсякөд ори. Во сайо нин нырсо оз петкөдлы, воши кытчокө. А райцентрсыыс адрессо сылысь ог тод. Они ти висьтасёй, кызди-мый сийо оло?

— Ог тод, кысянь и панны сёрнисо,— вочавидзис Катя.

— А ти бөрсяныс панө сёрнитө, кыв көртөдсяныс,— Ольош бара босьтис папирос да сидз жө гулскис гөрд ус улас.

— Бөрсяныс кө и бөрсяныс,— довкнитис юрнас Катя да веськыда видзөдлис зонлы синтьясас.— Ме тэнсьыд кагатө быдта. Арөс нин лоө.

Пызан дорын пукалысьлон весиг кисьыс истогыс уси. Зон быттё кынмылис места вылас, гипнозысь моз кийс ошйылис сынөдас, син гөптас видзөдласыс вежлис рөмсө, чужомыс гөрд нин винасьыс вөли, да нөшта на гөрдөдис, мыктавны кутис.

— К-кызди к-кага? Шуисны кө они, мый Комиын аски лоө землетрясение, ме, эськө, эски, коть сэтшөм дивөыс тані некор на абу вөвлөма, но кывны дзик тодтөм ансянь татшөмтор? Вежөрө оз пуксы татшөм юөрыд! Тэ нө мый? Он-ө сьом көйы пычкыны менсьым?

— Сидзи тай артмис, мый тэнсьыд кагатө ме быдта,— модысь стөчмөдис ныв.

— Энлө, нинөм ог гөгөрво, юөрсьыд менө со ставнас пөсьөдис. Он-ө ти менө модкөд сорлалө?

Нем виччысьтөм юөрсыс коркө том морт сайкалис жө да вылысьс юалис:

— Кызди ме батынас лои, висьталө коть вай?

— Кагасө вайис Люсяыд, но сийо сылы вөлөм оз ков. Эновтис. Ме чужти жө, но шой. Фермаын ош дойдлис да кості веськалі больничаас, толысь кыкөн водзджык... Но вот... Меным колө вөли кагаыс да босьти... Со и быдта тэнсьыд питортө... Зэв шань да визув...

— А мясянь кутшөм отсөг колө? — они нин төждөнмоз юалис Ольош.

— Волы мяянө питө видлыны да менам жөникпулы юөрт, мыйла менам кагалон юрсиыс гөрд. Отдортис мяянөс, колө пө генъяссө тодмавны, өткодбось-ө сыкөд...

— Вот немортыд! Аски жө вола, талун гажакодь да ог некытчө вөрзы. Бать-мам локтасны да накод тшөтш колө тайө бур юөрнас юксыны и.

Катя мунөм бөрын Эдик пырис керкаас, шешгялө, вомыс пельясөдзис.

— Но мый?

— Пуд вый!— Ольош эз көйы больгыны ёртыскөд кывлөм юөр йывсыс. Сэки өд вежон на нөшта гортас оз путымы лэччыны.

— Синъясад би и чужомыд гөрдөдөма! Мый красицаыс висьталис?— Эдиклы телепит вөли тодмавны нывкөд сёрнисө.

— Аддзысьлөма больничаын Люсякөд да сийөс и висьталис. Висьө пө. Аски муна видлыны,— пөръявліс гажа мортөс Ольош.— А тэ вай жө лэччы талун гортад. Автобусыс регыд воас...

Аскинас Катя лунтыр виччысис Ольошөс: өти өшиньсянь модө уськөдчылас, дзоргө мир туй вывті ветлысь йөз вьлө, но зонмыд сидз эз и лок. Катя сьөлөмнас дзикөдз уси, войнас омөля узис да пыктөм синтьясон и аддзис шонді петөмсө. Мамыс пыр и казялис нылыслысь майшасьом-дзуглясьомсө да юалис:

— Тэ, ныланө, эн-ө висьмы?

— Туй вылас төнлун яя пирөг ньөблі да войбыд кынөм гудрасис,— ылөдліс мамсө нылыс.

Катя эз көйы Ниапор сиктө ветлөмсө висьтавны. Кадон пө ачыс ставыс явө петас, а сьөдзис нинөмла войпнысө.

Мөд луннас, муртса югдіс да Катялон бать-мамыс артельө мунісны уджавны, регыд локтис и Ольош.

— Юасьомөн аддзи керкатө,— висьталіс гөсть,— кык ныв па-

ныдасисны да налысь юалі, мися, көні Зөтин Катериналөн керкаыс? Юалёны, тэ пö коді, мися, ме Юрикыслөн бать. Нывъяс первойсö шай-паймунлісны, сэсся тай кызди мөдісны гөрдлыны-серавны, кымын пö сылөн батыс? Ме ногөн, öшибка вöчи, эз ков висътасыны батыөн.

— Мед, сьөрөвнö вед кывласны, грездад быд пу пеля. Талун и кутасны нин бызгыны: Юралөн пö мөд бать аддзысьöма. Но и мед, корам Петяөс да тэ ставсö сылы висъталан.

Грездса челядь сьöрысь юөр Катя кыкысь Петялы мөдöдліс, мед локылас Зөтин ордö, но мөдыс ыстысьöма эштытöм вылö. Челядь висъталöм серти, жöникпуыс горт гөгöрыс пö шландайтö, коть нинöм пö эштытöм уджсö оз аддзы.

Сідзи и бөр ковмис лэчыны Öльöшлы гортас рытъя автобуснас. Көсйысис волыны субöтаö, бать-мамыс кө вөрö песла оз мөдöдны.

Аскинас Катялөн пöдругаыс лыстысьöм бöрас бара локтіс Зөтинъясö, пыригмозыс и okayтны да акайтны мөдіс, лыстысьысыс пö мян шензыныс оз вермыны, кодыр тэ вевъялöмыд мөд сиктса гөрд юра зонсö крукыштны? А мамыс пö Петялөн лавка шöрын кокнас зымөдö джоджас да горзö: Катя пö быд гача бöрысь вöтлысис, а мян зөлöта пи вылö пö чуркасö мөдліс вожöдны. Ачым пö ме медводз казялі: абу сылөн пиыс. Терень рөдтö пö он на ылöдлы, то пö налы,— кучкис пö кыз ситанас.

Ичөтик сиктад олöмыд тай сэтшöм: öтар сикт помас кө кодкö несъяс, мөдар помас кылö нин.

Зөтин Катя пилөн мөд бать локтöмыс вöлі бомба потöм кодь. Кык нывбаба кө уличын паныдасысны, сы йылысь и варгöны, быдөн ас ногыс лоöмторсö донъялö да ассяныс на мыйскöрö содталö. Эз, дерт, кытшолөн ордйöд татшöм юöрыс и Катялысь бать-мамсö. Рытнас найö локтісны удж вылысь зумыш чужöмаöсь да стрöг видзöдласаöсь. Ужын бöрын и паніс мамыс сёрнисö.

— Ми тэнö, ныланö, ичөтсаян быдтیمö лоны кывзысьысьөн, яндысьысьөн, овны пöръясьтöг да не аснырасыны, ыджыдöс и ичөтöс пыдди пуктыны, йöз водзын не ышнясыны да вылö не пуксыны, бать-мамлысь пример босьтны. Тэд, муса ныв, таво кызь арöс тырис да эн сöмын ай-мамтö пöрйöдлы, но и став бур йöз водзас янөдін. Первой нöбасьöмтö йöзысь дзеблалін, сэсся висьöм улö лэдзчысин, больничаö водін, а сэтысь моздорад гортö кага вайин. Первой батынас шуин Терень Петяөс, а талун кывлімö: батыс дзик мөд вöлöма. Висътав, ноко, ныланö, кызди тайöс бать-мамыдлы гөгöрвоны?

— Сідз жö, кызди эм. Батыс Öльöксей, коді талун воліс мянö,— чуклясьтöг, веськыда висъталіс Катя.

— А мамыс?— водзö скöраліс олöма ань.

— А мамыс — ме.

— Не зра Тереника лавка шöрын горзöма: Зөтин рөд пö — страмина рөд, зөлöта пиöс пö чуть эз страмитны!

— Сійö эськö ачыс Тереникаыс ситöсь бöжа мөс кодь,— дорйыштіс нывсö батыс.— Клессысьö кывнас öтарö-мөдарö. Оз көсйи казявны, мый аслыс синмас майöг пырöма. Йöзыс öд эз на вунöдны, кызди верöсыс гöтрасьöм бöрас нин бабаяс бöрся кыскасис да бокö колис кык чуркаөс. А Тереникаыс дитя жö вайлöма верöс саяс мунтöдз на. Пыр вот кулöма, а эськö кык батысь жö семьяс челядыс вöлісны.

— Ме ог шу, мый Терень гозъя гректöмöсь, а яндзим сысь, мый муса нылыд кык мужик вылö лача кутлöма,— вомаліс верөссö мамыс.— Öтиыс кө оз вай, мөдыслы позьö уськөдчыны сывъяс.

— Мам, шуан жö нем абусö,— дөзмис татчö Катя.— Петяөс ме радейта, сы вöсна и пелкся-вийся, мед ме вылö гöтрасьö.

— А этійö, коді талун волöма?— некыз эз инась сьöлöмыс мамыслөн.

— Öльöксейсö ме мөдысь на сöмын аддзылі. Войдöрлун да талун.

— Нем ог гөгöрво,— пыркнитіс юрнас олöма нывбаба,— лючки висътав, кытысь тэ сійöс тöдан.

— Регыд ставыс лоо кымортөм лунө моз ясыд!— эскөдны көсийс ай-мамсө нылыс.— Мөд субөтао бара волас да ті асьныд ставсө юасьо, а сыөдз ме нем ог висьтав.

Вой саридзсянь ёна нин кыліс көдзыд лов шыыс, корсюрө лымъяліс, но талун асывсянь енэжыс вөлі мича, шондіа дай ывлаыс ульдөма. Катя пуксьөдіс писө көляскао и мир туй вывті мөдөдчисны Терень Петяяс керкалань, думнас көсийс аддзөдлыны мусуксө да ставсө сылы висьтавны, кытыс друг лои мөд батыс? Терень керка өшинь увті көляскаа мам ветліс өтарө-мөдарө, гашкө, дасысь, но зонмөс сідз эз и аддзыв. Кыліс эськө лэбулас черөн керасьом шы, но вермис эні лоны и Терень дядь, Петялөн батыс.

Өти керка сайсянь былсь-петіс туй вылө Пашко Галя, тыдалө, аддзылөма Катялысь каганас ветлөдлөмсө да нарошнө лөсьөдчөма сылы паныд.

— Тэ, Зөтин Катя, кык бана шаньга: кырсалөмыд кутшөмкө рыжөй зонкөд, а чуркатө гижөдны көсьян Терень Петялы, оз удайтчы!— пырмунігмоз ярскөба шуис паныдасысь ныв, быттё помөй ва койыштіс Катялыс чужөмас.— Петяыс со менө коралө, а тэ колян эндөм бөбылкаон!

Катялөн паськыд вома Галя вылө пузыліс вирыс, көсийс шуны зэв дойдана воча кыв, но думыштіс: чоколайка нылыдлы пө шуөмыд оз мөрччы да пиньяссө мурч курччөмөн, нем шывавтөг муніс ныв бокті.

Субөтао Өльөш локтіс өбөдөдз на, вайис пиыслы юовторъяс, кутшөмсюрө чача. Бать-мамыс талун Катялөн нарошнө уджавны эз мунны, виччысисны Юриклысь батысө.

Өльөксей пырис керкаас, здоравйтчис быдөнкөд, сөсся матыстчис джоджын сулалысь пи дорас, босьтис моздорас да зэв гажаа юалис:

— Но, муса пи, кызди олін-вылін колян вежонсө?

— Зэв бура, шу,— пи пыддиыс вочавидзис Катя да видзөдліс ай-мам вылас, мый найө содтасны.

— Вот и бур, кывзысьны колө пөль-пөчылдысь, сөсся мамыдлысь, но и менсьым, кызди батылысь,— Өльөш зэв гажаа серөктіс.

— Өльөксейөн, буракө, тіянөс шуөны,— ылысянь сёрни паніс мамыс,— кытысь асьныд лоанныд?

— Тасянь абу ылын, Ниашор сиктысь, кытчө тай бетонысь ю вомөм пос вөчисны.

— Төдам,— юрнас гогнитіс батыс,— суседъяс на лоамө.

— Тіян местаясыд меным кажитчисны жө, но миян сиктыс ю дорын да нөшта нин гажа. Шонді петігас да пуксигас кө юсайса парма вылө видзөдан, чайтан: кутшөмкө мойдын олан,— ошйысьны пондіс гөсть.

— Но, сійө мед,— сёрнисө торкөмкодь артмис мамыслөн,— тэ, муса пи, висьтав миянлы, кызди тэнад кагаыдлы мамөн лои менам ныв?

— Ме ачым сы йылысь төдмалі вежон сайын на сөмын, кор Катеринаыд воліс миянө,— зэв прөстөя артмис висьталөмыс гөстлөн, быттё быд лунья удж йылысь сёрнитіс.— А сыөдз ме нывтө эг аддзывлы...

Катя зэв тэрыба писө пасьтөдіс и ывлаө петігмозыс шуис:

— Ми ывлаас гуляйтыштам, а ті сёрнитө.

Бөрсө Катя пырис час кымын ветлөм мысти и пыр жө казяліс бать-мамыслысь вежсьөмсө, синъясыс ворсөдчисны, вомъясыс кутісны пычкысьысь нюмсө, а чужөмъясыс ыпъялісны радлунөн.

— Ми өні ставсө төдам, муса ныв, водзвыв кө мам-батыдкөд юксин лоөмторнас, Тереникаыдлы эськө лавка шөрас немтор йылысь вөлі горзынысө,— асьсө дорйыштөмкодь вөлі мам шуөмас, сөсся ачыс и босьтис Юрочкаөс ныв моздорсыс, мый водзті гежөда вөчліс.

— Ме көйи тасянь янөдыштны Петяөс, а артмис мөдарө,— веськыда висьталіс Катя.

— Питө Өльөксей көсйө гортас нуодны,— ныв дорас шыасис батыс пызан вылысь папирос босьтгмоз,— мый тэ, Катерина, шуан? Петяйдлы сйө со оз ков!

— Энлө, кызди нө сідзи? Арөса дитяөс мам дорысь торйөдны?— паньд сувтис Катя.— Гашкө, Петякөд өти кывйө на воам?

— Ме сідз жө чайта, вайө нөшта виччыслам. Вежон-мөд бөрын бара вола, сэтчөдз, гашкө, гудырмылөм ваис бөр сөдзас.

Өльөш шуөмөн ставыс сөгласитчисны.

Өні ставыс вөлі Петя сайын, сяммас-ө сйө Катялысь сьөлөм дойсө кывны да бөр восьтыны нитшсявны мөдлөм радейтчөмсө?

Өльөксей волөмсян лун-мөд кольөм бөрын дас арөса юр вундыс кодь зонка, Зөтинлөн суседыс, вайис Катялы Петясян гижөдтор, көні вөлі пасйөма сөмын некымын кыв:

«Нөшта кө локтас, зонъяскөд зульөдам! Нинөм менө янөдны!» Гижөд помас абу некутшөм кырымпас. Өльөксейс повзьөдны көсйис тадзи Терень Петя. Сідзкө, сйө абу на дзикөдз эновтчөма Катяысь.

Катя ыстис тшөтш зонка сьөрысь татшөм гижөд: «Пётр Терентьевич, запискаө вайисны, но Өльөксейыс нинөмөн тэ водзын абу мыжа, медым сйөс зульөдны. Эм кө нөшта ме дорө кутшөмкө пөсылун, ыкшалунтө шыбит, локыв ме дорө и ставсө тэныд Енлы моз висьтала. Ме век на сэтшөм, кутшөмөс коркө первойысьтө окавлін. Мөд субөтаө Өльөксей бара локтас, колө сэк кезлө думыштлыны, кольөдны-ө Юрочкаөс ас дорө али сетны батысмы нуну гортас. Өні нин көсйис нуну, но ме шуи, мися, вай нөрөвитламө, тэкөд сөрнитам да вөлисти артмас, кызди мый? Ме тэнө важ моз на радейта, көть и гөтрасян пө мөд вылө. Катя.»

Водзөсө Петя бара ыстөма гижөдтор, өні ыджыдджыкөс нин. «Ме тэныд эскылі, а босьтін да пөрийөдлін. Өтчид кө пөръялан, мөдысь тэд оз эскыны. Питө сетан, кызди гижан, «батысмы» али он — сйө тэнад делө. Ме тэкөд орода ставсө, мый миянөс коркө йитліс. Пётр.»

Кызди и көсйисис Өльөксей, коймөдысь локтис стөч субөта асылө медводдза автобуснас. Гортас суис на Катялысь бать-мамсө, кодъяс вөлі лөсьөдчөны мунны кык вөлөн аслыныс турунла. Том морт омыштис узьысь пиыслысь небыдик чужөмсө да пыр и корис: вай пө ми кык мужик турунлайд ветламө, а мамыд шойччас. Мамыс мөдліс жө пыксыны, но батыс лои Өльөш дор, кык мужик пө өдйөджык эштамө.

Рытнас локтисны сөрөн нин, рейсөвөй автобусыс мунөма нин вөлі, да батыс шуис:

— Аски выкоднөй, абу уджалан лун. Войсө миянын узьөй, мөд лун лэччаньд.

Өльөшлы лои сетчыны, радөсь лоины и зня-ныла. Рытнас ужнайтігөн мамыс лэптіс мужикъясмы аскуп штоп.

Катя войнас ывлаө петалис и аслас синъясмы эз эски: кухняс пукалісны лөз тшын пиын кык мужик да гусьөник килькйисны-сералисны, а самөкур дозйис вөлі куш.

Вөскресеннөнас гөсть рытөдзыс на эз мун. Лэбулас машина пес коркө арнас вайлөмны да өнөдз на вөлі поткөдлытөм. Том морт татшөмтортө эз терпит, некодлысь юасьтөг поткөдчан чер аддзис да өбөдөдз школкйис-поткөдліс став пессө.

Рытнас зон мунөм бөрын батыс шуис:

— Уджач зон, оз ков, небось, тшөктөм, ачыс уджсө аддзө. Бур и верөс кодлыкө лоө, бабаыс нэмсө мөдас красуйтчыны.

Та бөрын сөсся кымынысь и воліс Өльөксей, некод эз куш висьтавны. Быд пөрийө вайліс пиысмы юмовтор, чача, а мамысмы, Катялы, то юр көртөд, то вом дор мичмөдантор, то дуки. Некод эз чайтлы, гадайтлы, мый гөрд Өльөш лоө Зөтин рөдын ас мортөн. Коркө, Виль во бөрын нин, кор луныс мөдіс нюжавны да лов шыыс кыліс нин тулыслөн, Өльөксей шуис Катялы:

— Воан субөтаө ми вежай-вежанькөд корасыны локтамө, лөсьөдчы.

Катя дзик пырсё нем эз шу, сёмын нюмъёвтис да зэв вильыш синъясён видзёдліс зон вылө, сэсся дыр мысыт вөлісь шуыштіс:

— Кыдзи бать-мам шуасны.

А рытнас бать-мамыс юалісны нылыслысь:

— Кыдзи тэ ачыл, радейтан-ö водзö Петятö?

— Сыкод ставыс ори и бурасьом вылө надеяыс абу. Локтөмсянныс сизим тöлысь коли, а сійö öтчыл убöлитис волены. Пашко Галяөс пö коралö, көсйö сы вылө гөтрасыны,— веськодя шуис Катя.— Öльөксей дорö ме велалі да, чайта, бурджык верөс не корсыны.

— Правильнö вöчан, петан кө Öльөксей сайö, мортыс, тыдалö, шань, абу ыджыдö пуксысь дай челядьöс радейтö,— ошкыны мөдіс зятьпусö мамыс.— А дыш рөдсö, дыгыд рөдсö да пеж вомаяссö вунөд, Терень Петырыд абу тэныд пара. Армиясыс локтіс да пыр на төв чужьялö, некöні оз уджав, сэтшөм верөс дорад тшыглы кулан.

Субöтаö, лун шöр гөгөр, журкнитісны Зөтин öшинь улөдз куим легкөвöй автомашина — сватъясыс. Порог вуджөм бöрын локтысьяс пернапасасисны, и вежайыс шуис:

— Локтімö ньöбасыны, тiян пö тай дона төвар эм.

— Тöварыс эм, кызь во нин дасьтамö вузөс вылө, но öд лөсялө-ö ньöбасысьясыслы,— вочавидзис пызан дорсянь Катялөн вежайыс, коді төдöмөн локтіс Зөтинъясö.

Сватъясөс корисны пöрччысьны да пуксявны пызан дорö. Вузасьом-ньöбасьом пансис. Öльөксейкод локтöма тшöтш Эдик, карас лэччылöма, вежон олöма бать-мам ордас да гажтöмысла бөр локтöма гөтыр дорас. Öні олöны пö гозъя лючки да шаня. Карсыс локтөм бöрын Эдик том йöзысь котыртöма вөр пөрöдысь бригада, Öльшөс босьтöма вежысь пыдди.

Невестаөс вузалөм-ньöбалөм муніс кыдзкө дзуртöмөнмоз да гажтöма, сэсся, пызан вылө кор лэпталісны фольгаөн юрсö гартөм шампанскöй сулея, самөкур дозъяс, шаньгаяс, пирөгъяс, черинянь — вөлісь гагаджыка кутіс мунны сёрниыс, кыптіс серам-гаж.

Гажмыштöм сватъясыд важ обычай вылө видзөдтөг Öльөксейөс корисны невестасö окыштыны, мед пö лоö чорыдджыка йитöма корасьомсö да невестаыслөн сöглас сетөмсö. Свадьбасö шуисны ворсны нывбабаяслөн праздник вечерняö — март 7 лунö.

Сійö жö луннас кывлöма корасьомсö Терень Петя, но оз төд, сöгласитчис-ö Катя лоны сылөн невестанас, да лун-мөд кольөм бöрын ачыс локтіс Зөтинö Катя дорö.

— Корасысьяс пö тай волөмны,— пыригмозыс и паніс сёрнисö Петя.

— Кывлін кө — збыль, мый юасян сэсся?— зэв коса вочавидзис Катя, сьölөмсьяс радейтчан биыс көдзалöма нин да нем вөлі ворсөдчынысö вöвлөм кавалерыскöд.

— Тэ сöглас лоин?— пöрччис юрсыс шапкасö, лэдзчысис порогдорса улөс вылө.

— Кык во тэнö армиясьыд виччыси, воöмыдлы сизим тöлысь тыри да öтчыл убöлитін миянö пыравны, а öні юасян? Виччыси жöникөс моз, сьölөм потны вөлі көсйö, дырджык кө письмөтö оз вайны. Локтөм бөрад кымын рыт кильчö вылын пукалі, лов шы пöдтөмөн кок шытö кывзі.

— Ме эг төд, мый кагаыс абу тэнад,— чукрөдліс ныр-вомсö зон,— а менам көні? Тэ öд гижлін: абортсö пö ог вöч?

— Вөлі и быри, ёгөн тыри,— сідз жö стрöга вочавидзис Катя, водзö олөмыс сыкод оз ло да эз мөд яндысьны.

— Кулі али мый?— зон гөлөсын кылыштіс майшасьом.

— Сизим тöлысьясö нин öти асылö лысьтысигөн öш люкыштіс. Сы бöрын лун-мөд нёрпалі и ковмис лэччыны больничаö, кулөмаөс вайи. Гижин, эн пö абортсö вöч, быдты пö кагатö. Сэки больницаас Öльөксейлөн пöдругаыс, Люся нима, кагасыс öткажитчис да ме и босьті сылысь ассьым пыдди...

— Мыйла нӧ водзджыксӧ эн висьтав,— кутіс майшасны Петя.

— Ме тэныд, зонмӧ, висьтавны кӧсйи и не ӧтчид, но кывзін сӧмын мамтӧ,— кӧритіс зонмӧс Катя.— Сизим тӧлысӧн ӧтчид волін!

— Дугдін менӧ радейтны?

— Кутшӧм нин радейтчӧм тадзинадтӧ? Пашко Гальяӧс пӧ коралан, мый нӧшта тэд колӧ?

— Ме Гальяӧс ог радейт, прӧста сёрни. Эн пет гӧрд юра Ӗльӧш саяс!

— Киссьӧм ватӧ бӧр он курав,— Катялӧн синмас некутшӧм жальлун зон дорӧ эз тыдав дай сьӧлӧмыс забеднӧбсла вӧлі йи тор кодъ.

Пес моздорӧн ывлаыс пырис мамыс, зывӧка видзӧдліс кортӧм гӧсть вылӧ. Мӧдыс гӧгӧрвоис: зык пансьытӧдз колӧ мунны и петіс.

— Мый сылы ковмӧма?— пач дорын кияссӧ шонтігмоз коалис мамыс.

— Прӧститны корӧ, эн пӧ Ӗльӧксей саяс пет,— веськодъпырыс вочавидзис Катя ыджыд зеркалӧ водзын юрсьыс бигуди перьялігмоз.

— Колі шуны: мамыд пӧ миянӧс мир пасьта янӧдіс, сійӧс пӧ тӧдан он?

— Эг шу. Сӧмын висьталі, мый Ӗльӧксей сайӧ пета.

— А сійӧ?

— Тэ пырин да пыр тай и муніс.

Свадьба кезлӧ лӧсьӧдчӧм муніс кыкнан семьяс. Сур пуисны, вийӧдісны аскур, нывбабаяслы лавкаыс ньӧбалісны небыдик гӧрд вина. Сватьясыс ю дорын олісны, черийд пыр вӧлі заптыштӧма да свадьба кезлас юксьыштісны и Зӧтинъяскӧд. Яй да вый вӧлі асланыс. Свадьбасӧ шуисны вӧчны кыклаын, медводз гажӧдчасны ныв оланінын, сӧсся став свитанас лӧччасны рытнас жӧник ордӧ, Ниапор сиктӧ.

Кыдзи и вӧлі сёрнитчӧма, гӧстьяс Зӧтин ордӧ чукӧртчыны мӧдісны асывсянь, жӧниксӧ да сылыс рӧднясӧ эз жӧ ков дыр виччысьны, бара журкнитісны Зӧтин ӧшинь улӧдз некымын легкӧвӧй машинаӧн. Свадьба вылад тӧвъянсӧ и гожъян керкасӧ вӧлі ломтӧма, вӧлі кӧні гажӧдчыны. Пызанъяссӧ лӧсьӧдісны тӧвъян керкаас, гӧстьяс тӧрисны ставныс.

Чолӧмалӧмъяс да том гозъялы бурсіӧмъяс бӧрын и заводитчис пырис. Ю, сёй, кодлы мыйтӧм колӧ.

Свадьбаыс вӧлі тыр гажын, кодыр керкаас пырисны куим том морт, шатласигтыр матыстчисны пызан дорӧ, кӧні пукалісны жӧник да невеста.

— Тэ, вай чеччы менам местаыс!— чургӧдчӧм морӧса зон индіс чуньнас жӧник вылӧ, кывъясыс ӧдва артмалӧны.

Керкаын ызгӧмыс лӧнис, коді шӧйӧвошӧмӧн, коді повзӧмӧн видзӧдісны кытыськӧ локтӧм зонъяс вылӧ. Куим том мортыс кӧнкӧ юмаӧсь да локтӧмаӧсь свадьба вылӧ тешитчӧм ради али збыльыс кӧсйӧны жӧниклыс местасӧ босьтны?

— Терень Петыр, ӧвсы, тані ӧд свадьба. Юин кӧ, мун гортад, шойччы,— ӧлӧдны пондісны гӧстьяс вельмӧм зонмӧс.

— Ог мун, ме кӧсья этійӧ местаӧ пуксьыны,— бара индіс чуньнас Ӗльӧксей вылӧ.

Мӧд кык том мортыс вӧліны гажаӧсь жӧ, но найӧ кыв ни джын некодарӧ эз шуасьны, сӧлалісны Петякӧд орччӧн.

— Ме кӧсья жӧникнас лоны, Катякӧд орччӧн пукавны,— педзис места вылас кортӧм «жӧник».

— А тэ, любезнӧй, тӧдан-ӧ, коді сәні пукалӧ?— кыліс гӧлӧсыс Эдиклӧн.

— Тӧда, менам невеста, ме сы вылӧ армияӧдз нин кӧсйи гӧтрасьны,— долис ассьыс Петя.

— Он тӧд. Жӧникиськӧд орччӧн пукалӧ красавица Антонелла,— Эдик шуӧмын кыліс шмонь.

— Кӧді?— Петялӧн синъясыс баргысисны Эдик вылӧ.

— Графиня де Монсоро,— серам сорён содтіс Эдик.

— Кутшөм ещө графиня?— нем гөгөрвотөг пельпомъяссө ләп-тыштліс «жөник».

— Но, абу кө графиня, сідзкө, королева Марго.

— Абу тані некутшөм Марго, а ме косья Катерина дорө пуксыны,— Петя збыльыс кутіс вештавны кияснас пызан сайын пукалысыясөс.

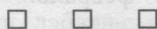
Эдиклыс шмоньсө свадьбуйтысыяс гөгөрвоисны да мөдісны севравны.

— Абу кө тані королева Марго, эм, сідзкө, царица Екатерина треттая,— Эдик өні наян зон вылын гы-гы-өн сералис.— А царицаөс трон вылыс вөрзөдны оз позь, орччөн пукалысыс сылөн слуга — Ниашор сиктыс медся сюсь да шань зон Алексей Гаврилович.

— Ме сійө местаө косья, лэдзө менө!— өні нин ышмөм зонмыд да винанас этшө воштөмаыд збыльыс грөзитчис пырны Өльөш дорө.

— Тэнад местаыд, «жөник»... Ноко, зонъяс, тодмышкалө тайөясөс, ылалөмны керканас,— Эдик макнитіс ськөд локтыс зонъяслы, и вит-ө-кwait том морт звиркнитісны пызан сайыс, кватитісны сой-бордьясөдыс кортөм гөстыясөс да кильчө вывсяныыс гири-люки то-йыштісны тола пиө.

Рытнас, кор керкаясын өзйисны нин лампочкаяс, Зөтин ордыс жөник да невестакөд петісны унджык гөстыс, кодъяс окотитісны тшөтш лэччывны Ниашор сиктө, свадьбуйтігмоз видзөдлыны Зөтин Катялыс выль оланінсө.



...Венная пижө эснө сөля —
Эмышт өмнө мөдлөпөяс
Марьямолыс снөтш вөдө
Волла түрүн повөстөс, рөяс

Мөдлөпөиө ягьсэ зыйла
Кытө-й колн сөвнөс
Мыйла
Окта нөрыс кулалына
Стөсө сөдөн гыткын вөдө

Срөдөм джыннөй сэтөй колн
Көні нимтө тэсрөй колн
Срөдөм джыннөй ола-ыла
Важсө кэзлөйя да сьла

Алёна МАЛЬЦЕВА



Тэ меным век на муса

Тэ меным век на муса,
Тэ меным век на жаль.
Тыртё-дзебё мусё,
Скёралё февраль.

Тэ öнi мясянь ылын,
Но сьёлöмын тшöтш эм.
Ме чайтi: муна, сыла,
И бурджык лоö мем.

Дай бурджык лоö тэныд,
Кöть вошлö вöвлöм дой.
Ме пырлi аскöд венö
Да вöлi вывтi збой.

Но бисö нем эз кусöд,
Кöть кутшöм му эг таль.
Тэ меным век на муса,
Тэ меным век на жаль.

* * *

...Векныд пыжö эськö сöла —
Эмышт öмидз мöдлапöлас.
Марьямольысь сикöтш вöча,
Водла турун пöвстас, рöчас.

Мöдлапöлö изьяс лыйла.
Кытчö-й коли ставыс?
Мыйла?
Öкта йöрысь купальнича,
Ставсö сьёлöм пытшкын видза.

Сьёлöм джыныйö сэтчö коли,
Кöнi нимтö тэнсьыд доли.
Сьёлöм, джыныйөн ола-выла,
Важсö казьтыла да сыла.

Даддьон ислалёны челядь.
Төвзя накөд, быттьо ньов.
Нырөс чеплялө, а пельö
Шутөвталö вильыш төв.

Кыдз и коркө, сьölөм чеччö,
Лолöй сөстөм, кыпид, пось.
Тадзи бара вола сэтчö,
Көнi мөвпөн тшöкыд гөсьт.

* * *

Вожа туйяс. Помтөм олөм.
Кольö лун да воас вой.
Абу — быттьö, век жö, колö.
Эм кө — каитчөм да дой.

Вильсö виччысян да олан,
Сьölөм вывсьыд чышкан бус.
Коркө-й асьтö кыян — полан,
Оз-ö важыс дзикөдз кус?

* * *

Пыр тай енэжын лэбала-сыла,
Зэв нин гежöда лэччывла муас.
Овлö, сыланöй кыпид да мыла.
Овлö, лөнъ, кодыр гажтöмыс сулас.

Паськыд енэжлөн сөстөм отыс!
Вошла — отсөг сэк кора, овлö.
Тайкö сьölөмöй сэки потас,
Вывтi сьöкыд инасьтөм ловлы.

Сöмын увланьыс ог тай лэччы,
Мед көть борд пöлөн төлыс нуас.
Медым сьölөмöй полö-чеччö,
Тöда — гажтөм сэн лоö, улас...

□ □ □ □



Анжелика ЕЛФИМОВА

Анжелика Елфимова чужлӧма Кӧрткерӧс районса Магжа сиктын. Помалӧма искусствояс Сыктывкарса училище, ӧні уджалӧ Кӧрткерӧсса «Звезда» газетын, ӧттиӧтш велӧдчӧ Сыктывкарса государственнӧй университетын.

* * *

Ломты пачтӧ,
Пузьӧд чайтӧ,
Перйы гӧбӧч джаджсьыд
доз.

Вунӧд лӧгтӧ,
Чукӧст менӧ,—
Пукалыштам
Важся моз...

Чужан кывлы

Пузчужӧм кагаӧн
Морӧстӧ корся.
Кула кӧ, кула.
Ловзя кӧ, ловзя.
Пола, мый ӧтдортан
Бергавтӧм кылысь.
Мый тэныд ме кодъ
Рочасьысь нылысь.

Мыйла нӧ аддзысим
Тэкӧд нэм помын.
Медьюмов кампетӧн
Сылан ӧд вомын.
Тшӧктан кӧ — кывбурӧс
Ӧтитӧг сота.
Олӧмӧс жалиттӧг
Вой джынӧн лота...

* * *

Помтӧг эськӧ
тадзи мунны
Тӧв шӧрӧдыс.
Гусьӧникӧн кывтор шуны.
Дырӧн — мӧдӧс.

Кок туйнымӧс
венчайтӧны
Лым чиръясыс,
Колльӧдӧны сэтчӧ, кӧнӧ
Садьмӧ асыв...

* * *

Бӧрсянь локтысяс,
Водзӧ мунысяс,
Коркӧ казтыштлӧй
Менсым ним.
Сэтшӧм долды мем лолас мӧдарас,
Бытьтӧ петавлас муса лым...

* * *

Сӧмын ӧтнад он ӧдортчы меыс,
Кӧть нин кутшӧмӧн
йӧз пӧвстас кывся.
Лэччан котӧрӧн
ломтыны пывсян,
Муртса инмӧдчас
туйбокса пельсы.

Тэныд ӧтнадлы кывъяс оз ковны,—
Ставсӧ «восьтасны»
сьӧд рӧма синъяс.
Лолӧй грекъясыс
личалас-мынас.
Менам Ен оз мудз
велӧдны-овны...

□ □ □

Георгий ТОРЛОПОВ

Нэмён вунёдлытём друг

Роч йёз шуломаось: «Старый друг — лучше новых двух». Тайё сідзи и эм: важ другыдкөд уна кузь туй талялөма чизыр төв паньд, зэр да слөт улын. Важ другыдкөд пöрысьладорыд небыд диван вылын варовитіг-кургигад этшаысь сулöны неми-нучаясыд.

Меным тайё торйөн ясыда воссис 1995 вося январын, кор колльöді бөръя туйö медся бур ёртъясысь да другъясысь мед-бөръясö — Иван Васильевич Изъюровöс. Сыöдз 14 во водзджык съөлөм дойöс пыкөмөн прöщайтчи Илля Васькөд, а 24 во сайын — Жугылькөд (Н.П.Поповкөд). Тайё жö воясас унаөн мунісны гижысьяс котырысь. Съökыд весиг и лыддьöд-лыныыс...

...1934 воын ме вои Сыктывкарö. Локтөмөс оформитігөн пасйисны: «вöвлөм тракторист-ударник, öні комсомолын уджалысь». Но комсомолын эз дыр ло уджалöмысь — вештісны. 1935 воын пыри уджавны Коми госиздатö. Сэні и төдмасим Изъюр Иванкөд. Изда-тельствоас медся ыджыд да югыд жыръяс пукалім квайтөн: Иван Вокан, ме, Иван Изъюров да Михаил Шестаков, художникъяс Валентин Поляков да Михаил Безносов. Сэн жö вöлі и коми гижысьяс котырлөн да «Ударник» журналлөн прөстөй съөд пызан. И, дерт жö, миянö быд лун волісны писательяс союзын да журналын уджалысьяс Шыладорса Миш, Виль Паш да Сим Вань. Быд вежон öтчид либö кыкысь пыравліс и Нёбдинса Виттор. Сійö, буракö, сэки уджаліс на Коми облоно бердын культпросвет отделын.

Сійö кадяньыс коли 65 во.

* * *

...Иван Васильевич Изъюров гижны заводитіс Сыктывкарса шөр школаын велöдчигас на. Медводдза кывбур — «Кык пельöс» — печатайтіс «Ордым» журналын 1927 вося мартын. Буретш тайö төлысьяс Изъюр Иванлы (тадзи кырымаліс кывбурсö) тырис 17 арöс. Кывбурыс сы йылысь, кызди пионер Ен ув пельöскөд орччөн лöсьöдіс «Пионерпельöс». Сійö жö воас журнал печатайтіс мөд кывбур «Ылі мусянь», а сэсся очерк «Виль ногөн» (комсомольскöй свадьба йылысь) да неыджыд висът «Мöсьяс баксöны». Тайö висътсö авторыс, буракö, көсйöма паськөдны — 1931-вося 9-öд номера журналын эм содтöд «Öстаплөн туй» («Мöсьяс баксöны» гижöдысь).

Журналлөн 1928 вося 9-öд номерын Изъюр Иван йöзöдліс нöшта öти кывбур («Пöрысь мамлөн сьылөм»), а сэсся дугдіс «поэзиян ноксьöмысь», кызди ачыс шулывліс. Но гижны заводитчöмсяньыс петкөдліс асьсö кызди ёсь перöа публицист да критик и сэк жö кызди активнöй общественник.



Тайос ставсö артыштöмөн позьö шуны: Иван Васильевич Изъюровлөн литературной творчествос да писательяслөн котырын общественной уджыс вермасны лоны коми литература сöвман историян, дерт, гашкö, и не сэтшöма, кыдзи, шуам, Илля Васьлөн, Нёбдинса Витторлөн, Тима Веньлөн, но век жö, век жö...

Дас öти воён (1927—1937) Изъюр Иван йöзöдис 46 гижöд «Ордым» да «Ударник» журналъясын (1931 вося мартсянь «Ордым» пыдди заводитис петны «Ударник»). Эз, дерт, быд во öткодь вöв активностыс, но 1931 воын вöли йöзöдöма 14 гижöд, а 1932 воын дасöс. Тайö висьтъяс, очеркъяс, статьяяс и кык повесть — «Тималөн бригада» да «Доменьлөн мыж». Тайö коми литератураын медводдза гырысь прозаической гижöдъяс (на динö колö содтыны и Г.Фёдоровлысь «Сиктса асыв» повестьсö).

1937 воын, кыдзи и воддза воас, журналын Изъюр Иванлөн петис сöмын кык гижöд. Тайö вöли медбöръя творческой во. Сэсся лоис дас вося кост. Медбöръя статьясö — Сыктыварка писательяслөн собрание йылысь отчёт — йöзöдöма «Ударник» журналын 1937 вося апрельын. Отчётсö нимтöма «Овладейтны большевизмөн, бырöдны беспечность». Собрание вылас, а сиджö и сы йылысь отчётас лёк ногөн сакöма «народлысь врагъясöс» — Илля Васьöс, Сим Ваньöс, Сан Антусöс, Парма-зонöс, Омраöс (В.Н.Фроловöс).

Тайö вöли 1937 вося апрельын. Августын на динö содтисны Нёбдинса Витторöс да Жугыльöс, а октябрын да ноябрын Тима Венöс, Шыладорса Мишöс, Виль Пашöс, К.И.Туркинöс...

Сэк жö, октябрь 8-öд лунö, пуксьöдисны тюрьмаö и Изъюр Иванöс. Судитисны куим во кешлö да мöдöдисны Воркутавомса лагпунктö. Иван Васильевич гортас бөр воис 1940 вося ноябрын. Творческой удж йылысь сэки, дерт, и сёрни эз вермы лоны. Пырис уджавны горпромкомбинатö бухгалтерён. Уджалис сәни 1941 вося октябрын фронт вылö мобилизуйттöдз.

Радöвöй И.В.Изъюров воюйтис Карельской фронт вылын. Меным öти письмöын гижлис, ме пö некымын сюрс километр кузя советско-германской фронт вылын медся веськыдыв флангас, Мурмансксянь неылын Баренцево море берегын.

Фронтовик Изъюр Иванкöд ми ёна гижасим. Сысянь волис 16 письмö. Ставсö ме бура видзи. Иван Васильевич фронт вылад, дерт, эз вермы видзны матö нель во чöж менсьым письмöяссö да кыскавны найöс вещмешöкын. Сэтчö салдатыд медводз пуктö медся коланасö. Да, письмöяссö Иван Васильевич рочөн гижлис. Тайö, ме чайта, военной цензура вöсна.

Сийö кадсö, кор ми письмöасим Иван Васильевичкöд, оз позь вунöдны. Быд письмöын быд кыв шуöма сьöлöмсянь. Сьöлöм дойыс и радлуныс восьса, ловъя. Сийö и öни, весиг, чайта, некор оз кус, оз дугды типиктыны сьöлöмын, колö сöмын босьтны киад другыдлысь письмöсö. Со и ачыс сийö абу, а мөвпъясыс, кöсиймыс да зильöмыс ловъясь, кытчöдз ловъя лöм миян Ыджыд Чужан Муным!

Армияысь Иван Васильевич воис 1945 во помасигөн. Олöмын местасö сийö шедöдис Рöдина вöсна косьясын. Писательяс союзö кöть и эз восстановитны 1956 воöдз, но уджалис во дас кымын «За новый Север» газетын, кодi 1953 воын нимсö вежис «Гöрд знамя» вылö (мыйкö дыра сийö петис коми и роч кывъяс вылын). Во кызь Иван Васильевич уджалис «Войвыв кодзув» журналын, писательяслөн союзын, телевидениеын...

Уна туйяс ми таялим Иван Васильевичкöд öтлаын. Ме сэки уджалi газетын, а сесся радиоын да «Войвыв кодзув» журналын. Волiм Эжа кузя Вöльдинöдз. Ветлим Висер йывса вöрпунктö. Кайлим и Лöкчим кузя Иван Васильевичлөн чужан сиктас, Позтыö, дай ылöдзджык на. Удайтчис волыны Емва кузя Туръяöдз. Вöлим Изьваын и Мылдинын, Ыбын и Куратовоын, менам чужан сиктын — Палыын.

Став тайö ветлöмъясыс тöдчисны Иван Васильевичлөн творческой

уджас. 1946 вося январын заводитис петны «Войвыв кодзув» журнал. Журналыслон мод номерас нин (февральын) йёзёдма Иван Изьюровлысь «Война вояся висьтьяс: Мам; Кыдзи сійо лоис». Журналлон 3—4 номерьясын висьт «Иван Типин — санитар», 5-öd номерын — висьт «Моряклон трубка», 12-öd номерын — «Мужество йылысь висьтьяс: Морякьяс сопка вылын клятва; Кык друг; Ыджыд көсйом».

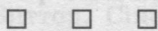
Тадзи Иван Васильевич Изьюров модис пöртны олөмö аслас фронтöвöй другьясылысь наказсö, мый йылысь гижлис меным письмöын. Но такöд тшöтш писатель эз вунöд и 30-öd вояся Изьюр Иванлысь сямсö: сьölөмнас кывны быд лунья олөмлысь шысö да горсö. Журнал 1946 вося 9—10 номерьясын заводитис йёзöдны республикаса знатнöй йöз йылысь очеркьяс. Иван Васильевич восьтö тайö рубрикасö Михаил Налимов йылысь очеркөн, а журналлон 11-öd номерын — знатнöй вör лэдзысь Антон Лапшин йылысь очерк. 1946 вося журналтясын жö йёзöдö нöшта зэв аслыссыкас висьт «Изъваса мойд», а сідзжö Серафим Поповлön «Фронтöвöй туй» поэтической сборник да том гижысыяслон висьтьяс йылысь статьяяс.

Öти воон дас кык гижöд: 8 висьт, 2 очерк, 2 статья. И тайö сöмын журналын. А Иван Васильевич öд уджалис газетын, нуöдс медся пöсь да колана удажсö, кыдзи зэв мобилнöй корреспондент... Сійö и 1947 воын печатайтö журналын вит очерк да кык висьт. А быд очеркла колö ветлыны ой-ой ылöдз, и унаысь подöн, гежöдика сöмын вölön. Автобусьясыд öд сәки эз ветлыны.

И тадзи война бöрын 45 во чöж. «Войвыв кодзув» журналлön 1990 вося 3-öd номерын — «Юбилярлön сёрни». Сійö воас Иван Васильевичлы тыри 80 арöс. Гижысь сёрнитö И.М.Ванеевакöд аслас олөм-вылөм йылысь, чужан мулön да коми войтырлön судьба йылысь. Тайö «Войвыв кодзув» журналын Изьюр Иванлön медбөрья гижöд. Ставсö война бöрын И.В.Изьюров гижис да йёзöдис «Войвыв кодзув» журналын 14 повесть, 49 висьт, 35 очерк да 28 статья. Сылön ставыс петалис 20 сайö книга.

1927 вося мартын 17 арöса том морт öзтис творческой би и 80 арöсöдз эз лэдз сылы кусны, пыр содтис бипурыслысь ыпъялысь-дзирдалысь öдсö да вынсö.

И таысь ыджыд аттö шуасны коми йöз!



Тавося төв шөр төлысьын тырис сё нелямын во Антон Павлович Чеховлөн чужан лунсянь.

Оз ков висьтавы, кутшом пай сийо пыртіс аслас кувлытом гижодгясон роч да Ставмирса культурао.

Ыджыд роч гижысылы чужан лунсяньыс сё нелямын во тырёмсö и пасйыштам тайо висьтгяснас.

А.П.ЧЕХОВ

Пöлян

Козъя сук вöрыслөн сёкыд жарлунсьыс жаялöма, паськөм вылас лыс да черань вез, петіс вөр дорас Дементьев хуторысь приказчик, Мелитон Шишкин. Дамка понйыс — сеттер нисьö улич пон,— зэв омöлик, кынöма, ва бöжсö кок вож костас дзебөмөн крөвликтіс көзяин бөрсяыс да быд ногыс видзис бытшкөмысь нырсö.

Водзын, көні помасис козъя сук пармаыс, сулалісны кыздзяс, на костод югзис руа восьсаян. Кодкө кыздзяс саяс ворсіс ас вöчөм пöляннөн. Ворсысьыс вит-ө-квайт нота и босьтліс, да дыша нюждіс найöс öти ворсанногö йитны зільтөг, и век жö пöлян чипсөмас кыліс мыйкө и скөр-зумыш, и висьтавыны позьтөм шог.

Кор пармаыс шочмис, и козъяс сорассисны кыздзясөн, Мелитон аддзис гортса пемöсьяслысь ыджыд котыр. Увьяснас трачкөдчигтыр вöвьяс, мөс-ыжъяс ветлөдлісны понöл пөвсттіс да исалісны ва турунсö.

Вөр дорас, ва кызд пу бердö нөрөвтчөмөн, сулаліс кос мыгöра пöль, пемöсьяссö видзысьыс, киссьөм паськөма, шапкатөм, мый йылысь кө мөвпаліс муас видзөдөмөн, да думайттөг ворсөдіс пöлянсö.

— Чолөм, дедö! Мед Ен отсалас!— чолөмаліс сийөс Мелитон вöсньыдик чирөм гөлөсөн, коді ньöти эз мун сылөн ён тушалы да ыджыд ныра паськыд чужөмлы.— Лөсьыда чипсасян! Кодлысь нö стадасö видзан?

— Артамоновлысь,— неокотапырысь вочавидзис видзысьыс да скойис пöлянсö питшөгас.

— Сідзкө, и вöрыс Артамоновлөн?— юаліс Мелитон да көйкнитліс öтарө-мөдарө.— Сылөн и эм висьталөм бөрад... Муртса дзикөдз эг вош... Став ныр-вомөс козъяинас гыжъялі.

Сийö пуксис му вылас да босьтчис гартны газет торйысь чигарка.

Тайо мортыслөн чирөм гөлөсыс моз немтор эз лөсяв ён тушаыслы да паськыд чужөмыслы: и нюмыс, и посни синъясыс, и кизъясыс, и госа, шырөм юр чук вылас дзояник картузыс.

Кор сийö сёрнитіс-нюмъяліс, бритөм гөгрөс чужөмбанас, дзоньнас мыгöрас вөлі мыйкө нывбабасянь, кутшөмкө лөсьыдтөм полөмлун да рамлун.

— Поводдяыс, Ен мед видзас!— шуис сийö да катлөдлыштіс юрсö.— Йöзыслөн зöрйыс на идрөвтөм, а зэрыс быттьö медасьöма, Ен сыкөдөн.

Мөс видзысь видзөдліс буситысь енежас, вөр да приказчиклөн ва паськөм вылө, думыштчыліс, но немтор эз шу.

— Став гожөмыс татшөм вөлі!— ышловзис Мелитон.— И му-жикъяслы лёк, и господады некутшөм долыдлун...

Мӱс видзыхь нӱштахь видзӱдлӱ енӱжас, да быттьӱ быд кыв няклялӱмӱн шуис:

— Ставыс ӱтилаӱ... Бурсӱ эн виччысь...

— Кызди танӱ тӱян?— юалӱс Мелитон чигаркасӱ пестӱгмоз.— Тар котырӱяссӱ эн казавлы Артамонов керассыс?

Мӱс видзыхь эз тӱрмась воча кывнас. Сӱйӱ бара видзӱдлӱ енӱжас, ас гӱгӱрыс, думыштчылис, синӱяссӱ лапӱӱдлӱс...

Ассыс кывӱяссӱ сӱйӱ, буракӱ, ӱна вылӱ донӱялис, и тайӱ донсӱ нӱшта на кыпӱдыштӱм могыхь зӱлис сӱрнитны тшапа, кывӱяссӱ нӱжӱӱдлӱмӱнмоз. Чужӱмьыс сылӱн, кызди и овлӱ пӱрысьяслӱн, ӱсьмӱма, ныр гӱчыс гуранакодъ, та понда ныр розӱясыс видзӱдӱны вылӱ, и дзоньнас чужӱмьыс кажитчис зӱв мудерӱн.

— Эг, эг, буракӱ, аддзыхь. Миян Ерӱмка кыйсысьным висьталӱс, быттьӱкӱ пӱ лӱптылӱ ӱти котыр Илля лунӱ Эжмӱминысь, да чайта, сӱрӱ. Этша пӱткаыхь.

— Да, другӱ, этша... Быдлаын этша! Не вӱралӱм доньыс. Пӱткаыхь этша, а мый эм, зӱв на посни, и киястӱ льякӱсьтны оз сулав.

Мелитон шпыньдӱс да ӱвтыштӱс кинас:

— Мый и вӱчсьӱ таладор югыдас, серам да-й сӱмын! Пӱткаыхь кутшӱмкӱ вежӱртӱм, кольк вылас сӱрӱн пуксьӱ, мукӱдыс Петыр лунӱ на пӱжсьӱны. Сӱ ей-богу!

— Ставыс ӱтилаӱ,— шуис мӱс видзыхь чужӱмсӱ вывлань лӱп-тӱмӱн.— Таво пӱткаыхь этша вӱлӱ, а во вит мысти и дзикӱдз бырас. Ме чайта да, регыд непӱштӱ пӱткаыхь, а некутшӱм лӱбач оз коль.

— Да,— нылыда шуис Мелитон мӱвпыштчылӱм бӱрын.— Сӱйӱ-тӱ сӱдз.

Мӱс видзыхь курыда нӱмӱӱвтӱс да довкӱӱдлыштӱс юрнас.

— Шемӱс!— шуис сӱйӱ.— Кытчӱ ставыхь воши? Во кызь сайын, помнитсьӱ, танӱ и дзодзӱгӱясыд вӱлӱны, и туриясыд, и уткаясыд, и тарӱясыд — быдса кымӱрӱяс! Локтасны господа кыйсьыны, сӱмын и кылан: пу-пу-пу! пу-пу-пу! Енмеж кодъ ловӱясыд эз бырлыны, а вадор кайыд да жыдачыд — лыдтӱм-тшӱттӱм! Пышкай-ябыр мында жӱ! Кытчӱ ставыхь воши? Весиг лӱк лӱбачсӱ он аддзыхь. Кутшӱясыд, и сюзясыд, и варышӱясыд — ставыхь бырины... Да и вӱрса пемӱсӱд чинӱ. Кӱиныд да ручыд весиг шочмис, ог нин шу ош либӱ анча йылысь. А водзджыксӱ весиг йӱраяс овлӱсны... Нелямын во чӱж нин воысь воӱ аддза да гӱгӱрвоа — ставыхь ӱтарланӱ бергӱдчӱ.

— Кодарланӱ нӱ?

— А лӱкланӱ, зонмӱ! Чайта, бырам ставным... Кад воӱма Ен улын став олысьлы бырны.

Пӱль картузасис да пыкис енӱжсӱ видзӱдласнас.

— Жаль!— ышловзис сӱйӱ чӱв олыштӱм бӱрын.— И кутшӱм жаль, Енмӱй! Дерт, кызди Енмыс шуӱма: эг ми таладор олӱмсӱ лӱсьӱдлӱй, а век жӱ жаль. Пу косьмас либӱ мӱс кулӱ, и то жаль, а ставыхь кӱ, шань мортӱй, бырӱ! Мыйта колана бурыс, господи Иисусе! И шондӱыс, и енӱжыс, и вӱрӱясыс, и юясыс, и ловӱя ловыхь — ставсӱ чужтӱма-овмӱдӱма ӱта-мӱдысly лӱсяланаӱн. Быдтор лючки вӱчӱма и ассыс ин тӱдӱ! И ставыхьлы бырны ковмас!

Мӱс видзыхь шога нӱммуныштӱс, кутӱс лапӱӱдлыны синӱяснас.

— Шуан — пом ставыхьлы...— шыасис Мелитон мӱвпалӱмӱн.— Гашкӱ, и збыль регыд бырас таладор югыдыс, да оз позь тайӱс шуны пӱтка серти. Ӳдвакӱ пӱткаыд тайӱс висьталас.

— Оз сӱмын пӱтка,— шуис мӱс видзыхь.— И вӱрса пемӱс, и гортса, и мазӱяс, и чери... Меным он эскы, пӱрысьджык йӱзлысь юав, быдӱн шуас, мый чериыхь абу нин важся мында. И саридз-тыясын, и юясын воысь-во чинӱ. Миян Песчанкаын, помнитсьӱ, аршын кузя сирӱяс шедлӱсны, и налимьд олӱс, и ӱдӱыд, и сыныд, и быд чери синмад шыбитчанаӱн вӱлӱ, а ӱнӱ весьт кузя сирпи либӱ ӱкыш шедӱ — и сыысь Енлы аттьӱ. Прамӱйджык йӱрш весигтӱ абу. Быд

во лёкджык, и лёкджык, недыр мысти дзик черитомось лоам.
А юяссё кё босьтам... Косьмёны юясы!

— Косьмёны тай эськё да.

— Сійо и эм! Пыр ляпкаммёны и ляпкаммёны, важся йирьясыд абуось нин... Кустьяссё аддзан?— индомён юалис поль.— Важонджык сәні юис вөлі, сәні менам бать дырйи Песчанканым визувтліс, а өні, видзөдтө, кытчө омөльясыс вештөмаось! Вежлалө туйсө, и вежлалас... косьмытөдзыс. А кытөнөсь кургасовсайса нюрьясыс да прудьясыс? А шорьясыс кытчө лоины? Миян тані вöрас сәтшөм шор визувтліс, мый гымгаасьлісны, а өні и тулыснас ичөт ваа... Да, вокө, кытчө он видзөдлы, быдлаын лёк... Быдлаын!

Чөв усьлісны. Мелитон мөвпыштчис да өти чутө сатшкис видзөд-лассө. Сылы окота лои дум вылас уськөдны вөр-валысь көть өти вөрзёдтөм на ловъя пельөс. Ру вылас, зэр визьяс вылас еджыд, стеклө вылын моз, кутісны ворсны-йөктыны югыд серьяс, но пыр жө пемдісны-кусісны — тайө кыпөдчысь шондіыс зіліс писькөдчыны кымөрьяс пырыс да видзөдлыны му вылас.

— Да и вөрьясыс тшөтш...— нурбыльтіс Мелитон.

— Вөрьясыс тшөтш и...— шуис сы бөрся мөс видзысь.— И кералёны, и сотчөны, и косьмёны... А мый быдмыштас, сійөс бара здукөн бырөдөны, талун петіс, а аски кералөмаось нин — и век тадзи, кытчөдз дзикөдз оз ло. Ме, бур мортөй, вөля сетөмсяныс нин мөс видзысь, да и вөля сеттөдзыс на господались видзи, йирсьөдлі тані, казътыла да, быд лун. И мый Енмыс вөчө, ставсө казяла. Видзөда, став пөлөс быдмөгыс чинны-бырны кутіс. Көть зөр, көть дзоридз, град выв пуктас — ставыс.

— Йөзыс сы пыдди бурджыкөсь лоины,— шуыштіс приказчик.

— Мыйөн нин бурджыкөсь?

— Вежөраджыкөсь.

— Вежөраджыкнад вежөраджыкөсь, да мый сыысь? Кулөм водз-вылад вежөрыд эм көть абу. Мый вöралысьлы вежөрсьыс, немтор кё кыйнысө? Ме сідзи чайта: Енмыс вежөрсө йөзыслы сетіс, а эбөссө мырддис. Менө көть босьтам... Ме, гашкө, грездын и медтуйтөм мортыс, грөш донөй — а, зонмө, эбөса на. Тэ видзөдлы сөмын, сизимөд дас вылө вуджи, а кызь ур вылө быдса лун йирсьөдча, да-й войнас видза-дөзёбрита, и узыныс ог узы, и ог кынмы; пийөй меысь ве-жөраджык, а пукты ме пыдди, аскинас жө содтөд дон корас либө бурдөдчыны мунас. Со өд мый! А ме нянь кындзи ог и сөй немтор, мед сөмын няньыс быд лун чуктіс, и батьөй нянь вылас оліс, и пөльөй, а талун айуловыдлы и чайыд колө, и роч винаыд, и еджыд няньыд, и узны мед кысянь кыаөдз, и бурдөдчыны, и уна мукөд-тор... А мыйла? Да жебмис, оз вермы терпитнысө. И рад узытөгыс овны, да синьясыс асьныс пөдлассёны — немтор он вөч.

— Збыль,— бара нылыда шуис Мелитон.— Кизьөр өні айуловыд.

— Немтор и сосынысө, воысь во жебмам. А господа йылысь кё сёрнитны, найө и нөшта на жебджыкөсь. Быдторйө велөдчөма, быдтор төдө — а видзөдлан вылас, да сьөлөмтө чепөльтө. Косіник, висьлөс, быттьө кутшөмкө француз ли венгерец ли, и синмад оз шыбитчы, и тшаплуныс ньөти абу, сөмын шусьө баринөн. Абу сылөн, коньбрлөн, удж ни места, и он гөгөрво, мый сылы колө. Либө сійө вугыр шатьөн чери кыйө, либө вывлань рушкуөн книга лыддьө, либө мужикъяс пөвстын тапикасьө да кывнас изө, а коді тшыг, сійө писаравны медасьө. Сідзи и олө немтор абунас, а прамөйторьяс оз кутчысь. Важөн унджыкыс на пиысь генеральясөн вөліны, а талуньясыс — кызыс лөп!

— Гөльмисны ёна,— шуис Мелитон.

— Сійө и гөльмисны, мый Енмыс эбөснысө мырддис. Енлы паныд он мун.

Мелитон бара кутіс видзөдны өти чутө. Ышловзис, кызди ышлолав-лөны аслыныс донсө төдысь ыджыд вежөра йөз, довкйөдлыштіс юрсө:

— А мый понда ставыс? Греко ёна вöйтчим, Енсö вунöдiм... И кад воис ставыслы помасыны. Олыштiм — колö и яндзим тöдны.

Мöс видзысь ышловзис, мед быттö мустöм сёрнисö помавны, вешийс кызд дорсыс да кутiс синъяснас лыддыны мöсьяссö.

— Ге-ге-гей! — горöдiс сiйö. — Ге-ге-гей! Ловъя юрöн мынтöмторъяс! Пыртiсны лёкинас омöльясы!

Сiйö вöчис скөр чужöм да мунiс кустъясас пемöсьяссö чукöртны. Мелитон чеччис, нёжйöникöн мöдöдчис вөр дорöдыс. Видзöдiс аслыс кок улас, зiлис уськöдны дум вылас, мый бердö эськö эз на инмöдчыв кулöмыс. Визьöн лэччысь зэр вылас бара кутiсны петны югыд чутъяс; найö кыпöдчисны вөр йылас да вошины ва коръяс пиас. Дамка сэк костi кустъяс увсыс аддзис ёжös да омлялёмöн увтöмöн корис ас дiнас көзяинсö.

— Шондыс тiянын бердлiс эз? — кылiс кустъяс сайсянь.

— Бердлiс! — вочавидзис Мелитон.

— Быдлаын элясьöны, бердлöма пö! Сидзкö, воканöй, и енэжас абу ставыс лючки-ладнö! Эз öд весьшөрö... Ге-ге-гей! Гей!

Пемöсьяссö вөр дорас чукöртöм бöрын, мöс видзысь нёрвотчис кызд бердö, тэрмасьтöг кыкис питшөгсьыс пöлянсö да босьтчис ворсны. Сiйö важ моз ворсiс лöсьöдчйтöг — думайттöг, вит-ö-квайт нотаысь унджык эз босьтлы; и шыясыс юргисны кызди веськалö да эз йитчыны-кысыны öти ворсанногö, быттö пöляныс медводдзаысь на веськалöма киас, но олöмыслөн помасьöм йылысь мөвпалысь Мелитон кылiс ворсöмсö зэв гажтöмөн, öддортанаөн, зывöктанаөн, эз вöв окота и кызынысö. Медся ёсь, тiралан да оръясн шыясыс быттö бурöдны позьтöма бөрдисны, и чайтсис, мый пöляныс висьö да мыйыськö повзьöма, а медся улыс гласъясыс казътылiсны ру, жуглясьысь пуяс, руд енэж. Татшöм ворсöмыс лöсялiс и поводдяыслы, и пöльыслы, и сылөн сёрнияслы.

Мелитонлы лои окота кодлыкö норасыны. Сiйö матыстчис пöль дiнö, сылөн шог да öттшöтш теш паса чужöм вылö видзöдiг кутiс намöдчыны:

— И овнысö лёкджык лои, дед. Терпитны позьтöм сьöкыд овнысö. Урожайяс оз артмыны, гöльлун... Скöт помся усьö, висьöмъяс... Топöдiс гöльлуныс...

Приказчиклөн пыктöм чужöмыс гордöдiс да дзик нывбабалөн кодъ лои.

Сiйö вөрöдыштiс чуньяснас, медым лöсяланаджык кывъясөн висътасыны, да водзö нуöдiс:

— Көкъямыс челядь... и мамö на ловъя, а мынтöны сöмын дас шайт аслам сёян-юанён. Гöльлун вöсна гöтырöй ош кодъ нин скөр... а ачым лёк ногөн юа. А öд ме велöдчöм, авъя, лабутнöй... Гортын эськö пукавны, а ме пон моз лунтыръясөн пищальён шöйта. Сы выйöдз гортöй мустöммис!

Сэсся сiйös казылём бöрын, мый кывйыс ковтöмтор нин больгö, приказчик öвтыштiс кинас да курыда чöвтiс:

— Вошны кө став мирыслы, мед эськö öдйöджык! Немтор кадсö кыскыны да йöсö майшöдлыны!

Пöль босьтiс вом доръяссьыс пöлянсö да син пöвсö читкыртöмөн видзöдлiс пöлялан розяс. Шог чужöмсö сылысь, синва моз, вевттисны гырысь зэр войтъяс. Сiйö нюмъёвтöмөн шуи:

— Жаль, воканöй! Да нöшта кутшöм жаль. Муыс, вöрыс, енэжыс... быд сикас ловъя лолыс — ставсö вöчöма-чужтöма, öта-мöд бердас лöсьöдöма, быдöнлөн вежөртор эм. Ставыс сиди и вошас. А медся ёна йöзыс жальöсь.

Вөр пытшсянныс шыён матыстчис гырысь войтъяса зэр. Мелитон бергöдчылiс зэр шыланьыс, кизялiс став кизьсö да шуи:

— Довга грездланьö... Прöщайтлы, дед! Кызди тэнö шуöны.

— Гöль Лукаөн.

— Но, прöщайтлы, Лука! Аттьö бур кывсьыд. Дамка, иси!

Мос видзыськөд янсөдчөм бөрүн, Мелитон мунис вөр дорөдыс, сәсся вескөдчис вочасөн нюрө вуджысь видз вывтi. Кокъяс улас болскакылис ва, и век на вежөдысь да улис сiм эжөрыс водлис му вылас, быттьө полис таялөмысь. Нюр саяс, Песчанка берег вылын, сулалисны бадьяс, а бадьяс саяс, ру пытшкас, лөзвидизс господскөй рыныш. Кылис сийө кадыслөн венны позьтөм матысмөмыс, кор ыбьяс пемыдөсь, муыс көдзыд да няйт, кор шогалысь баддьяс петкөдсьө нөшта шогөн, да пучер кузяыс ләччө синва, и сөмын турияс пышйөны ставсө шымыртысь неминучасыс, да и найө оз петкөдлыны до- лыдлуннысө, жугыла да гажтөма сьылөны вылисянь, полөны дойдны шогө усьөм вөр-васө.

Мелитон довгис юлань и кывзис, кызди мыш саяс ньөжйөник ылысмисны пөлян шыясыс. Сылы век на телепит вөли норасыны. Сийө жугыла кыйкнитлывлis отарө-мөдарө, и терпитны позьтөм жальөсь лоины и енэжыс, и муыс, и шондыс, и вөрыс, и Дамка понйис, а кор пөляныслөн медя ёсь, вөсни да тiралана шыыс бөрдьыс мортлөн гөлөс моз лэбыштіс сынөдас, сылы лои сәтшөм забеднө вөр-ваас пансысь нелюккияссыс.

А ёсь шыыс тiралыштіс, ори, и пөлян ланьтис.

Зонкаяс

— Володя воис!— горөдіс кодкө өшинь увсяныыс.

— Володечка воьмаөсь!— сөян жыръяс котөрөн пыригмоз төвөстіс Наталья.— Енмөй-енмөй!

Королөвьяслөн семьяыс — найө часысь часө виччысисны Воло- дянысө — уськөдчис өшиньясө. Кильчө поманыс сулаліс паськыд рөзваль, и сьйө доддялөм куим еджыд вөвсянь сука паркйис ру. Доддьяс вөлі тыртөм, сы вөсна мый Володя сулаліс нин посводзас да гөрдөдөм-кыномөм чуныаснас разис башлыксө. Гимназияс ветлан пальтоыс сьлөн, фуражкаыс, колошьясыс, көсичаас юрьиыс гьйө- ралөмаөсь, и сысянь, юр вывсяныыс да кок улөдзыс, өвтис сәтшөм чөскыд көдзыд ывла көрөн, мый вылас видзөдігөн нин окота вөлі йирмөгасыны да шуны: «Бррр!» Мамыс тьөткаыскөд уськөдчисны кутлыны-окавны сийөс, Наталья чепөсйис пөрччыны гын сапөгьясө, чойясыс чирзісны, өдзөсьясыс клопьялісны да дзуртісны, а Володялөн батыс, жилетка кежсьыс, киас ножича, петіс дорисьыс да повзьөмөн горөдіс:

— А ми тәнө төрыт на виччысим! Бура воин? Лючки-ладнө? Господьй-Енмөй, да сетөй сылы батыскөд чолөмасыны! Ме нө бать али абу?

— Гав! Гав!— кыз гөлөсөн увтчис Милорд, зэв ыджыд сьөд пон, бөжнас стеньясас да шкап-улөсьясас кучкалігтыр.

Ставыс гудыртчис өти гажа шыө, коді юраліс минут кык. Кор медводдза ыззылөмыс лөньыштіс, Королөвьяс казялісны, мый Володя кындзи дориас сулаліс чышгьяньясө, шальясө да башлыкьясө гартчөм нөшта өти гьйөралөм дзоля морт; сийө вөрзьөдчытөг сулаліс пельөсас, ыджыд руч пась вуджөрын.

— Володечка, а тайө нө коді?— гусьөник юаліс мамыс.

— Ак!— кватитчис Володя.— Тайө, рад төдмөдны, менам ёрт Чечевицын, мөдөд класса велөдчысь. Вайи аскөд гөститыштны миянын.

— Зэв нимкодь, видза корам,— долыда шуис батыс.— Эн дивитөй, ме гортса ног нин, сюртуктөм да... Прөйдитөй! Аттө жө господьй-Енмөй, Наталья, отсав господин Черепицынлы пөрччысьнысө да вөтлөй нин повсө. Наказанньө!

Недыр мысти Володя, Чечевицын ёртыскөд, шума паныдалөмсьыс

век на шййовошймайсь, ывла бйрас гйрдйсь на, пукалйсны пызан сайын да юйсны чай. Тйвся шондйыс пйськйдчис лым да прйшвиасйм йшиньяс пйрыс, купайтйс сйстйм югйрьясйсй пожьясян чашкаын. Жырьясас онялйс шоньд, и зонкаяс кылйсны, кызди шоньдыс да кйдыдыс вермасыны налйн вир-ййын, эз сетчыны йти-мйдныслы.

— Но вот, регыд и рйштво!— нюжййдлймйн сйрнитйс батыс пемыдгйрд табакаыс чйгарка гартйгмоз.— А важйн-й гожйм вйлй, и мамыд бйрдыс тйнй колльйдйгйн? А со тй локтйн нин. Кадыд, зонмй, тйв нырйн лйбй. Он и тйдлы, пйрысьман. Нурьясьй, господин Чибисов, йнй яндысьй. Мйян прйстйа...

Катя, Соня и Маша, Володялйн куим чой — медьдждыдыс дас йти арйса — пукалйсны пызан саяс да синъяснас сййсны вьль тйдсанысй. Чечевицын Володялйн кйды арлыда, судтанас сйтшйм жй, но кос-нййдджык и пемыдджык вир-йя, беринйсь чужйма. Сййй пукалйс зумыша, чйла, и нййотчыдысь эз нюмды. Нывкаяс сы вьлй видзйдйгйн пйрысьтйм-пыр гйгйрвоисны, мый сййй, буракй, йджыд вейжйра, велйдчйм морт. Сййй пыр мыйкй ассыйс юрас бергйдлйс и мйвпьясас сы вьйййдз вййтчылйс, мый немтор эз кыв, сймын тйр-тйрмунлйс, кор мыйкй юавлйсны да корлйс нйштаысь юавны.

Нывкаяс казайлйсны: и Володяныс, век сйрниа да вашъялысь, тайй пйръя йтша варовитлйс, эз вашъяв да быттьй эз и радлы гортас воймыслы. Чайсй куигйн сййй йтчыдысь и шыасьлйс чойяс дйнас, и то кызкйк тешкодья. Чуньнас индйс самйвар вылас да шуис:

— А Калифорнияын чай пьдди джин юйны.

Сййй мыйкй ассыйс жй мйвпалйс, и став сертйис, тайй мйвпьясыс зйв йна лйсялйсны Чечевицын мйвпьяскйд.

Чай юйм бйрын ставйн мунйсны челядь жырйй. Батыс нывкаяскйд пуксисны пызан сайй да бара босьтчйсны йлка чачаяс вйчалан уджас, кйды торксьылйс зонкаяслйн воймысь.

Тайй вйлй йэтана да шыа-гажа удж. Уна рйма кабалаысь вйчйм быд вьль дзоридзлы нывкаяс долыда горйдлйсны, а мукйддырйиыс повзймпырысь, быттьй дзоридзыс энэжсянныс усьлй; батыныс ним-кодьясьлйс жй да кадысь кадй ножичсй, ных пй да, скйрысь швачкылйс джоджас. Мамыс, зйв тйждысяна чужйма, котйрйн пыралйс челядь жырьяс да юавлйс:

— Кйды менсьым ножичйс босьтйс. Бара тй, Иван Николаич, менсьым ножичйс босьтйн?

— Господьй-Енмйй, ножичтй нин оз сетны!— бйрдана, шызйм гйлйсйн вочавидзлйс Иван Николаевич да весьшйрй дййдйм морт моз шыбитчылйс улйс мыш вылас, но здук мысти бйр бурасьлйс да бара нимкодьясис.

Воддза волйгьясас Володя босьтчылйс жй йлка чачаяс вйчалан уджас лйбй котравлйс видзйдны, кызди йшинь улас кучерныс да мйс видзысьсны лымъя чой вйчйны, но йнй и сййй, и Чечевицын колины дзик веськодьбй йлка чача вйчалймас, и конюшняас эз ветлыны, а мыйкй вашкйдчисны йшинь дорас пуксьймйн; сйсья вьсьтйсны география атлас да йтвылысь кутйсны видзйдны кутшймкй карта.

— Медводз — Перымй...— вашкйдыс Чечевицын...— Сйсьян Тюменьй... сйсья Томск... сйсья... сйсья... Камчаткай... Тасянь самоедьяс пыхъясьн вуджйдасны Берингов пролив пыр... Со тйныд и Америка... Сйнй уна дйна куа зверьд...

— А Калифорния?— юалйс Володя.

— Калифорния улынджык... Мед сймын Америкаас веськалам, а Калифорнияыд абу сизим нйрыс сайын. Овны кутам кыйсьйм да грабитйм помысь.

Чечевицын лунтыр йдортчис нывкаясысь да видзйдыс на вьлй бугжыльйн. А рытъя чай бйрын кызкй коли накйд йтнасйн. Й чйв овнысй быттьй эз вйв лйсьыд. Сййй скйрысьскйды кызйктйс, зырыштйс веськыд кй пьдйснас шуйга кйсй, зумыша видзйдлйс Катя вьлй да юалйс:

— Ті лыддылінныйд Майн Ридёс?

— Эг, эг лыддыв... Кывзёй, а ті кужанныд конькиён иславны?

Аслас мовпгъясё вöйтчöма, Чечевицын эз вочавидз юалöм вылас, а сöмын ыджыда пöльтліс бан бокгъяссö да сэтшöма ушкöбтіс, быттьö пöдіс жарысла. Сэсса бара лэптыліс сингъяссö Катя вылö:

— Кор бизон чукөр төвзё пампасгъясöд, сэки муыс тіралö и весёпөрöм мустанггъяс чужгъясöны да гөрдлöны.

Чечевицын шога нюммуніс, содтіс:

— А сідзжö индеегъяс усыласöны поездгъяс вылö. Но медся лёкыс москитгъяс и термитгъяс.

— А тайö мыйяс?

— Бордгъя кодзувкот сямасö. Аттö ёна курччасöны. Тöданныд, коді ме?

— Господин Чечевицын.

— Абу. Ме Монтигомо Варыш Гыж, вермыны позьтöмгъяслөн юрнуöдысь.

Маша, нывкаясысь медся дзoляникыс, видзöдліс сы вылö, сэсса öпиняс, код сайын рытгъя рöмыд нин пуксис, шуис мовпалöмөн:

— А тöрыт миян чечевица пулісны.

Чечевицынлөн гөгөрвотөм сёрниыс, Володякөд дугдывтөг вашкөдчöмыс, и сійö, мый Володя эз дур-ворс, а век мовпаліс — ставыс тайö вöлі зэв тешкодöн. И кык ыджыджык нывкаыс, Катя и Соня, кутісны сюся кыйöдчыны зонкаяс бөрся. Рытнас, кор зонкаяс лöсьöдчисны узыны водны, нывкаяс öдзöс пырыс гусьöникөн кывзісны налысь сёрнисö. О, мый найö тöдмалісны! Зонкаяс лöсьöдчöмаöсь пышйыны кытчөкө Америкаö зарни перйыны; и туяс налөн ставыс нин дась: пистолет, кык пурт, кос нянь, ыдждöдан стеклö (би перйыны), компас и нель шайт сём. Нывкаяс тöдмалісны, мый зонкаяслы ковмас мунны некымын сюрс верст, тышкасны тигргъяскөд, дикаргъяскөд, сэсса перйыны зарни да судзöдны слöнөвöй лы, виавны вөрөггъяссö, лоны саридзса рөзбойникгъясөн, юны джин и медбöрын гөтрасыны мича нывгъяс вылö да уджавны плантацияс вылын. Володя и Чечевицын сёрнитісны зэв пöся, öта-мөднысö торкалöмөн. Асьсö Чечевицын шуис «Монтигомо Варыш Гыж», а Володяöс — «кельыд чужöма менам вок».

— Тэ смотри, мамалы эн висьтав,— öлөдіс Соняөс Катя, кор мөдöдчисны узыны водны.— Володя Америкасыс ваяс миянлы зарни да слöнөвöй лы, а мамалы кө висьталан, найöс оз лэдзы.

Куття лун паныд Чечевицын кузь лунтыр видзöдіс Азиялысь карта и мыйкө пасгъяліс, а Володя, кутшөмкө ньöжмыд да пöльтчөм, быттьö мазі чужкөма, зумыша ветлөдліс жыргъясті да немтор эз сөй. И öтчыд весиг сувтліс челядь жырыын öбраз водзö, пернапас чөвтöмөн шуис:

— Господьöй, прöстит менö, грешнойöс! Господьöй, видз менсым коньөр, шудтөм мамаöс.

Рытлангыс бөрддзис. Узыны мунигас дыр кутліс мам-батгъсö, чойяссö. Катя да Соня тöдісны, мыйын делöыс, а ичөтик Маша дзик немтор эз гөгөрво, сöмын думыштчыліс Чечевицын вылö видзöдлөм бöрын да ышловзбöмөн шуліс:

— Видз дырйи, шуö няня, колö сөйны анькытш да чечевица.

Куття лун асылö Катя Сонякөд гусьöникөн чеччисны вольпассыныс и мөдöдчисны видзöдлыны, кызди зонкаяс кутасны пышйыны Америкаö. Шышгъяс моз матыстчисны öдзöс дорас.

— Он, сідзкө, мун?— скöрысь юасис Чечевицын.— Висьтав: мунан он?

— Господьöй!— лöня бөрдіс Володя.— Кыдзи нö ме муна? Мамаöс жаль...

— Кельыд чужöма вокöй, мунам! Ачыд эскөдін менö, мый мунан, менö ышöдін, а кадыс воис да повзин!

— Эг повзгы... А мамаöс жаль.

— Тэ висьтав: мунан он?

— Муна, сѡмын нѡрѡвитыштлы. Меным гортын окота олыштны.

— Сідзкѡ, ме ачым муна!— чорыда шуис Чечевицын.— Тэтѡг овсяс. А кѡсйин тигрѡяс вылѡ кыйсьыны, тышкасьны! Вай либѡ менсьым пистонѡясѡ!

Володя сѡтшѡм курыда бѡрддзис, мый чойяс эз вермыны кутчесьнысѡ да тшѡтш бѡрддзисны. Пуксис чѡв-лѡнь.

— Он, сідзкѡ, мун?— нѡшта ѡтчыд юаліс Чечевицын.

— Му... Муна.

— Пасѡтась либѡ!

И Чечевицын Володѡяс ышѡдѡм могысь быд ногыс сылы ошкис Америка, тигр моз эргис, аснас петкѡдліс параход, видчис-пинясис, кѡсйисис сетны Володаылы став кыйѡм тигрыслысь да левыслысь кусѡ, став слѡнѡвѡй лысѡ.

Чорыд юрсия, беринѡсь, косіник да сѡдѡник тайѡ зонкаыс кажитчис нывкаяслы висѡтавны позѡтѡм чуймѡданаѡн. Тайѡ вѡлі герой, немторйысь повтѡм морт, и эргис сійѡ сідзи, мый ѡдзѡс саяс сулалігѡн и збылысь позис чайтны тигрѡн либѡ левѡн.

Кор нывкаяс воисны ас орданыс и мѡдісны пасѡтасьны, Катя синва тыра синѡясѡн шуис:

— Ак, ме сѡтшѡма пола!

Кык часѡдз, пажнайтны пуксьытѡдз, ставыс вѡлі чѡв-лѡнь, но пажнайтігас казялісны, мый детинкаяс абуѡсь. Ыстылісны корсьны слуга-казак оланіѡ, конюшняѡ, приказчик дорѡ флигеляс — некѡні найѡ эз вѡвны. Мѡдѡдлісны сиктѡ — и сѡтысь эз скурны. И чай сѡсся юисны зонкаястѡг жѡ, а кор пуксисны ужнайтны, мамныс зѡв ѡна майшасис, бѡрдіс весиг. А войнас бара ветлісны сиктѡ, корсисны, ветлісны пѡнарѡясѡн ю дорѡ. Енмѡй, кутшѡма ставѡн шызисны!

Аскинас воліс урядник, кутшѡмкѡ кабала гижисны нурѡсян жырйын. Мамныс бѡрдіс.

Но со кильчѡ дорас сувтіс рѡзваль, и куим еджыд вѡвсянь пуркйис-кайис ру.

— Володя воис!— горѡдіс кодкѡ ѡшинь улас.

— Володечка воѡма!— тѡвѡстіс Наталья, сѡян жырѡяс котѡрѡн пыригмоз.

И Милорд бара увтіс кыз гѡлѡсѡн: «Гав! Гав!» Вѡлѡмкѡ, зонкаясѡс кутѡмаѡсь карас, Гѡстинѡй дворын (найѡ сѡні ветлѡдлѡмаѡсь да быдѡнлысь юасѡмаѡсь, кѡні порок вузавсьѡ). Володя дѡриас пырѡм бѡрын и уськѡдчис мамыслы голя вылас. Нывкаяс тірзисны да весьѡпѡрѡмѡн думайтісны, мый ѡні лѡѡ, кывлісны, кызди бѡтныс пыртіс аслас кабинетѡ Володѡяс да Чечевицынѡс и дыр сѡні накѡд сѡрнитіс, и мамныс сѡрнитіс жѡ да бѡрдіс.

— Тадзи оз позы!— эскѡдіс бѡтныс.— Ен мед видзас, кывсяс кѡ гимназияд, вѡтласны кыкнантѡ. А тіянлы яндзим колѡ тѡдны, господин Чечевицын. Абу мича. Ті тайѡс панысьыс, и чайта, бѡтмамыд велѡдасны. Тадз ѡмѡй позыѡ? Ті кѡні узинныд?

— Вокзал вылын!— тшапа вѡчавидзис Чечевицын.

Володя сѡсся куйліс, и юр бердас сылы пуктылісны укусѡн кѡтѡдѡм ки чышкѡд. Ыстісны кытѡкѡ телеграмма, мѡд луннас воис Чечевицынлѡн мамыс да нуис ассьыс писѡ.

Мунігас Чечевицынлѡн чужѡмыс вѡлі ыкша да нѡмпастѡм, и нывѡяскѡд янсѡдчитѡн сійѡ кыв ни джын эз шу; сѡмын бѡсѡтіс Катялысь тетрадь да коліс казѡтылан пас: «Монтигомо Варыш Гыж».

Шуштѡмлун

Рытѡя рѡмыд. Гырысь, васѡд лым чирѡяс дышиника гартѡны уличывьса сѡмын на ѡтѡм пѡнарѡяс гѡгѡр и небыдика понѡталѡны йѡзлысь шапкаясѡс, пельпомѡясѡс, керка вевтѡяс да вѡвѡяслысь

мышьясё. Коллысьсы Иона Потапов лым сюръя кодъ. Сійö йöжгыльтöма да додь водзас пукалö шы ни тöв, вöрзöдчывтöг. Вöлыс сълöн еджыд жö, дзик вöв мыгöра преник кодъ, кодöс тай быд пельöсын öти урысь вузалöны. Ассьыс жö, буракö, мыйкö юрас бергöдлö. А кызди нö он мöвпав-майшась, торйöдисны кö гöрсьыс, сиктса руд серпасъясысь, кодъяс динö велалöмыд нин, шыбитисны тайö уна бияса, шума-гама да жуысь йöз тыра вабергачас.

Иона вöлыскöд важöн нин сулалöны. Петисны гортсьыныс лун шöрöдзис на, а панассö на эз вöчны. И со карсö шымыртö рытья рöмыд. Тайö рöмыдас пöнаръяслöн биясыс быттö ловзöны, лöоны югиджыкöсь, а уличывса шыясыс содöны.

— Коллысьсыс, Выборгскöй вылö!— кылö Иона.— Коллысьсыс!

Иона тiр-тирмунö, и лымйöссöм син лысьяс пырыс аддзö капюшона шынеля военнöйöс.

— Выборгскöй вылö!— мöдысь шуö военнöй.— Узян али мый? Выборгскöй вылö!

Иона сöгласа тракнитö вöжжиясё, сълöн пельпомъяс да вöв мыш вылысь пластöн-пластöн гылалö лымйыс. Военнöй пуксьö доддяс. Коллысьсыс чупнитö, юсь моз нюжöдö сьылисö, да ёнджыкасö мода вылас, велалöма нин да, öвтö орснас.

Вöлыс нюжöдö жö сьылисö, жöдзыштö и кызкö родигтырйи вöрзё.

— Кытчö зыран!— пемыдсьыс пырысьтöм-пыр жö кылö горöдöмъяс Иона.— Кытчö тэнö омöльясыс нуöны? Босьт веськыдвылö.

— Ветлöдлынысö морт туйыд абу! Веськыдвылö босьт!— скöралö военнöй.

Видчö каретаса кучер, скöрысь видзöдö да сосъяс вывсьыс лымсö пыркöдö туйсö вуджигöн вöв нырö зурасьöм морт. Иона емъяс вылын моз пукалö, йоткасьö гырddзаяснас,— кодзлалö синъяснас, быттö кольмöма и оз гöгөрво, кöни да мый керö.

— Кутшöм наянöсь ставöн!— шмонитö военнöй.— Сидзи и кыйö-дöны зурасын либö вöв улас пырны. Тайö найö сёрнитчöмаöсь.

Иона бергöдчöмөн видзöдлö сы вылö да тяпкöдö вомсö. Мыйкö эськö, буракö, шуны кöсйö, да немтор оз пет пытшсьыс, нускö сöмын.

— Мый?— юалö военнöй.

Иона зильö нюммуны, зёлöдчылö да кывмөн нин нускö:

— А менам, барин, мыйкö... пийö кувсис тайö вежон.

— Гм... Мыйысь нö кувсис?

Иона бергöдчö став тушанас да висьталö:

— А код тöдö? Биа висьöмысь кö-а... Куим лун куйлис больничаян и кувсис. Кызди Ен шуöма.

— Кеж, дявөл!— кылö рöмыдас.— Синъястö воштiн ли мый, пöрысь пон!

— Мун, мун...— шуö доддяс пукалысьыс.— Тадзтö ми аскиöдз ог воёй! Тэрмöдлышт!

Извозчик бара нюжöдö сьылисö, кыпöдчыштлö да сьöкыда-пырыськодъ öвтыштö орснас. Сэсся некымынысь видзöдлö мыш саяс пукалысь вылö, но мöдыс синъяссö куньтыралö, оз нин окотит кывзыны. Сійöс Выборгскöй вылö чеччöдöм бöрын бара йöжгыльтчö воддза пуклöс вылас да вöрзöдчывтöг тытвидзö. Ва лымйыс вылысь еджöдö и асьсö, и вöвсö. Кольö час, мöд...

Туйбокса моски кузяыс колошъяснас гораа тотшкöдигтыр мунöны куим том морт: кыкыс кузь да вöсни мыгöраёсь, коймöдыс — ляпкыдик да гөрба.

— Коллысьсыс, Полицейскöй пос динö!— кутшöмкö зелякылан гөлöсөн горзö гөрбаыс.— Куимнаннымöс... Кызь ура.

Иона тракйö вöжжисö да гурийöдлö. Кызь ураыд, дерт, этша жö, но Ионалы öнi веськодъ... Мый шайт, мый вит ура — мед сöмын кодкö мунысьыс вöли-а... Том йöз, ёрччöм сорөн да öта-мöдсö тойлалигтырйи, матыстчöны додь дiнас да куимнаныс öтпырийö зильöны вожасьны пуклöс вылас. Пансьö зык: код кыкыс пукавны, а кодлы

сулавны. Дыр вензьом-пинясьом-ыдждалом бõрын кыв кõрталõны: сулавны гõрбаыслы, сийõ медся ляпкыд.

— Но, вõтлы!— зелякылõ гõрбаыс, доддяс лосьõдчигмозыс Ионалы баялõбжас лолалõ.— Рез! Но и шапка жõ тәнад, другõ, лёкджыксõ Петербург пасьтасыс он аддзы.

— Гы-ы... гы-ы...— гигзьõ Иона.— Кутшõм эм...

— Но, тә, кутшõм эм, õддзõд! Тадзи и кутан кыссыны? Да? А сылиад кõ?

— Юрõй потõ-висьõ...— шуõ кузьяс письыс õтиыс.— Тõрыт Дукмасовьясын ми Васьякакõд кыкõн нель доз коньяк юим.

— Ог гõгõрво, мыйла пõрьясьнысõ!— скõралõ мõд кузь тушааыс.— Скõтина моз пõрьясьõ.

— Ен мед ёрас, пõрьяся кõ. Сё збыль!

— Той несьялõм кодъ жõ тәнад збыльыд.

— Гы-ы!— шешьялõ Иона.— Гажа войтыр!

— Тьфу, мед тәнõ Омõльсыс...— пузьõ гõрбаыс.— Тә, пõрысь выжив, õддзõдан он? Тадз мõй ветлõны. Вурышт сийõс орснад! Но! Но! Мõрччанаджыка сийõс!

Иона кылõ, кыззи став тушанас гыбалõ да гõлõснас зельõдчõ гõрбаыс, кылõ сийõс быд боксянь кырсьõм-видõмсõ, аддзõ йõзсõ, и морõссõ личкысь õткалуныс вочасõн лэдзыштõ. Гõрбаыс пинясьõ сы выйõдз, мый тшõкмунõ да семдõ кызõмысла... Кузьясыс панõны сёрни кутшõмкõ Надежда Петровна йылысь. Иона бергõдчылõ налань. Виччысьыштлõ сёрни косталõмсõ да негорaa висьталõ:

— А менам тайõ вежоннас... мыйкõ... пийõ кувсис...

— Ставным кулам...— ышловзьõ гõрбаыс семдылõм бõрас вом дорьяссõ чышкалгтыр.— Но, вõтлы, вõтлы... Господа, ме сәсся ог вермы... Кор ми воам?

— А тә сийõс збоймõдышт... сылиас!

— Кылан, пõрысь колера? Тәча сылиад! Тиянõс кõ жалитны, подõн ковмас шняпикасьны!.. Кылан он, Змей Горыныч? Али тәд веськодьõс миян сёрниясным?

И Иона кылõ — ёнджыкасõ пельяснас,— кыззи сылы сылиас варталõны.

— Гы-ы...— гигзьõ сийõ.— Гажа войтыр... мед Ен дзоньвидзалун сетас.

— Тә гõтыра?— юасьõ кузьяс.

— Ме? Гы-ы... Гажа войтыр! Менам õнõ õти гõтыр — кыз муыс... Хи-хо-хо! Гу, мõд ногõн кõ. Пийõ со кулõ, а ме ловья... Смертьыс õдзõснас сорсьõма. Ме пыдди пи дорõ локтõма...

Иона бергõдчõ пукалысьясланьыс, медым лючки-ладнõ висьтавыны пи кулõм йывсьыс, но гõрбаыс кокныдыка ышловзьõ, мый Ен сыкõдõн, воисны. Кызь урасõ босьтõм бõрын Иона дыр на видзõдис мунысьяс бõрсяыс, кодьяс сәсся дзумгысисны пемыд подъездõ. И бара сийõ õтнасõн чõв-лõняс. Недыр кежлõ пышыйлõм пом ни дор съõд шогыс морõссõ ваз дорсьыс на ёнджыка чашкõдõ пытшкõссияныс. Поткõдас кõ морõссõ, сәки, чайтсьõ, став таладорсõ аснас ойдõдас... и век жõ сийõ оз тыдав... И сәтшõм ичõt кытшõ тõрõдчõма, мый луннас биõн он аддзы.

Иона казалис киас тубраса дворникõс да мõвпыштис сыкõд сёрнитыштны.

— Кымын час нин лõõ?— юалõ сийõ.

— Дасõд... Мун, мый татчõ сувтгн!

Иона вешыйштõ, йõжгыльтчõ да бара вõйтчõ шог пиас... Йõз днас весьшõрõсõ оз нин кõсйи шыасыны... Но некымын здук бõрын сийõ веськõдчõ ыджыд дой кылõм бõрын моз, пыркнитõ юрнас, тракнитõ вõжжисõ... Сылы висьтавыны позьтõм съõкыд.

«Гортõ,— мõвпалõ сийõ.— Гортõ!»

И вõлыс, быттõ сылысь мõвпьяссõ кылõмõн, кутõ рõдтыны. Часõн-джынийõн кымын мысти Иона пукалõ нин ыджыд да нййтсьõм пач

дорын. Пач вылас, джоджас, лабичьяс вылас — быдлаын шкоргёны... Сынёдыс сьёкыд да тшына. Иона видзёдо шкоргысяс выло; сійо кайтчо нин гортас водз локтёмысь...

«Весиг вёлойлы зёр вылас эг нажовит,— мовпалё.— Сыысь и шог... Ассыс уджсё тодысь мортлөн... код і ачыс пёт, и вёлыс оз тшыгъяв... сьёлёмыс век места вылас...»

Оти пельёсыс чеччо том коллысьсыс, унзіля кызёктышто, нюждочё ва тыра ведралань.

— Горшyd косьмис?— юалё Иона.

— Косьмис, сідзкё...

— Но... На здоровье... А менам пийё кувсис... Кывлін? Тайё вежон, больничаян... Со мый лои...

Иона видзёдо, кутшёма вёрзёдас сёлён юорыс ва юысьёс, но немтор сэтшёмсё оз казав. Том мортыс шебрасёма юр вывтёис да узыё нин. Пёль ышлолалё да гыжъясьё... Том мортыслён горш косьмём кодъыс жё сёлён сёрнитнысё окотитёмыс вёлі.

Вежон нин коли пи кулёмсяныс, а сійо некодкёд лючкисё эз на і сёрнитлы. А колё эськё — тэрмасьтёг, косталёмъясён. Колё висьтавы, кызди пиыс висьмис, кызди майшасис, мый шуаліс кулём водзвылас, кызди кулі... Висьтавы дзёбём да больницаас пиыслён паськёмла ветлём йылыс. Грездас коліс на Анисья ныв... Сы йылыс колё жё сёрнитыштны... Этша ёмой на сёрнитанторйыс? И мед эськё кывзысьыс ышлолаліс, окайтіс да акайтіс, лыддёдлёмён лөв-тышталіс... А нөшта бабаяскёд бур сёрнитны. Найё коть і вежортёмось, а кык кыв бёрын і бёрддзёны.

«Петавны вёлёс видзёдлыны,— мовпалё Иона.— Узынытё удита. Пёттёдз на узысяс...»

Сійо пасьтасьё і мөдөдчө конюшнялань. Мөвпалё зёр, турун, поводдя йылыс. Пи йывсьыс өтнасён оз нин вермы мөвпавнысё... Кодкөдкө сёрнитыштны сы йылыс позыё, но мөвпалёмыс да син водзас сылыс мыгөрсё сувтөдөмыс весьөпөртө-повзёдө нин.

— Няклясян?— юалё Иона, вёлыслыс югъялыс синъяссё аддзис да.— Няклясь, няклясь... Зёр вьлад кэ эгө нажөвйтөй, турун сёян да-й... Да... Пöрысь нин ме лои коллысьнытө... Пилы эськө коллысьнысё ме пыдди... Сійо прамөй коллысьсыс вёлі... Овны на эськө...

Иона мыйкө дыра кежлө чөв усёлө, сэсся бара шыасьё:

— Сідзи тай, көбылочкаөй... Абу Кузьма Ионычным... Дыр овны тшөктіс... Босьтіс да кувсис весьшөрө... Со, шуам, тэнад чибук, а тэ сылы мам... И нем виччысьтөг кувсьө чибукыд... Жаль өд?

Вёлыс няклясьё, кывзё, лолалё көзяиныслөн кияс выло...

Иона варовмө да висьтасьё сылы...

ШМОНЬ

Сэзь төвся лун. Пашляк лыйсьё, кодзид, і менө сойбордйөд кутыс Наденькалөн эзыс гыөралёма көсича гөгөр юрсиыс, вылыс пар весьтас муртса төдчыс сіясыс. Ми сулалам джуджыд чой вылын. Миян кокъяс дорсян чойыс зэв кузя да нывкөсә увлань лэччө, і нывкөс вылас рөмпөштанын моз ворсөдчө шонді. Миян дінын югыдгөрд нөйөн эжөм дадь.

— Исковтамөй, Надежда Петровна!— кевмыся ме.— Сөмын өтчыдысь. Немтор миянкөд оз ло!

Но Наденька полө. Ставнас йиа нывкөсіныс, Наденькалөн ичөтик колошъясьяныыс да муртса тыдалыс помөдзыс, кажитчө весьөпөртана джуджыдөн. Сьёлөмыс сувтлө, і лов шыыс пытшкас йөрмылө чой

улас видзодігөн, кор ме сылы сёмын на вёзъя исковтнысё, а мый лоё, збоймодчас ко да төвзыштас улас. Кулас ли, йоймас ли.

— Исковтам!— шуа ме.— Оз ков повны. Оз ков лоны сэтшөм полысён.

Наденькалы век жё имитё менам кевмөмөй, но ме чужөм сертиыс казяла сылысь полөмсё. Ме сійөс, коньөрөс, тіралысёс, пуксьода даддяс, топодышта киён, и ми төв ныр моз лэччам чой нылыдыс. Миян дадным лэбзё пуля моз. Сыён поткөдөм сынөдыс кучкө чужөмбанө, шутлялө пельясын, чеплясь скөрысла, муртса юрөс оз нетшышт пельпомъяс вылысь. Сэтшөм ён, мый пөдтө, лолавнытө нинөмөн. Быттө Антусыс нин сывъяліс миянөс да кыскө ад гуранас. Миян гөгөр ставыс йитчө кузь да бөрланы зэв өдіө кольысь өти визьö. Чайтсьö: нөшта здук — и ми пасьмунам.

— Ме тіянөс радейта, Надя!— вашнита ме.

Дадным өдсө вочасөн чинтө, төлыслөн ыргөмыс да дадь сювъяслөн дзуртөмыс абу нин сэтшөм повзёодана, и со ми чой горуласөсь. Наденька кулөма нисьö ловъя.

— Мөдысь сэсся немторйысь ог исковт,— шуө да видзөдө ме вылө повзёом синъясөн.— Дзик немторйысь! Ме муртса эг кув.

Здук мысти сійө сайкалыштө да юасяна нин видзөдө менам синъясө: збылысь ме шуи тайө нель кывсө али воча төв шыыс ылөдліс? А ме сулала сы дорын, куритча да сюся видзөдала чуня кепысёс.

Сійө крукыштө менө сой кусынөд, и ми дыр ветлөдлам чой пөлоныс. Кывлөмаыс сійөс шызёдө. Збыль шуи кывъяссө али эг. Шуи эг? Шуи эг? Тайөс өні быть колө төдмавны.

Надя, терпеннөсьыс петөмөн, видзөдлывлө чужөмө, лөсаятөг вочавидзалө меным, виччысьö, ог-ө ме ачым висьтась. А кызди ворөдчө сылөн чужөмыс, кызди ворөдчө! Ме аддза, мый сійө вензё аскөдыс, мыйкө көсйө шуны, мыйкө юавны, но колана кывъясыс оз сюрны, сійө и полө, и радлө, и мыйыськө яндысьыштө...

— Төданныд, мый?— шуө ме вылө видзөдтөг.

— Мый?— юала ме.

— Вайө нөшта өтчид... төвзыштам.

Пос кузя каям чой йылас. Ме бара пуксьода полөмысла тіралысь да кельдөдыштөм Надяөс даддяс, и ми бара лэбзямө пөдөстөм гуранас, бара төлыс ыргө воча, и дадь сювъясыс дзуртөны, и ме тайө шыяс улас вашкөда Наденькалы:

— Ме тіянөс радейта, Наденька!

Кор дадным сувтө, Наденька чөвтлө видзөдлассө чой вылас, сэсся дыр видзөдө менам чужөмө, сюся кывзысьö менам веськодь гөлөсö, и ставнас, ставнас — весиг муфтаыс да башлыкыс, ставнас мыгöрыс сылөн петкөдлөны сылыс дзикөдз шөйөвошөмсö. А чужөмас быттө гижөма: «Мый тайө? Коді нө тайө кывъяссө шуис? Прөста кылісны?»

Тайө төдтөмлуныс шызёдө и дөзмөдө сійөс. Жалюк, менам юасьомъяс вылө чөв олө, зумышмө и дась бөрддзыны.

— Гашкө, гортланы?— юала ме.

— А меным сьөлөм вылө воис!— вочавидзө, а ачыс гөрдөдө.— Нөшта өтчид төвзыштам?

«Сьөлөм вылас воис», а даддяс пуксигөн өдва лолалө полөмысла.

Ми исковтам коймөдысь, и ме казяла, мый сійө кыйөдө нин менө, видзөдө меным веськыда вомө. Но ме ляска вом дорө сөстөм носөвөй чышъян, кызөктыштала, а чой джынъяс удита вашнитыс:

— Ме тіянөс радейта, Надя!

И нөдкывйыс кольө нөдкывйөн! Наденька чөв олө, мый йылысь кө мөвпалө. Колльода гортас, сійө зильö мунны ньөжйөджыка и пыр виччысьö, ог-ө ме шу сылы тайө кывъяссө. И аддза, кызди майшасьö сылөн лолыс, окота шунысö да: «Оз вермы лоны, медым төлыс вашкөдіс. И ог көсйы, медым төлыс!»

Аски асывнас меным вайоны гижодтор: «Талун кө чой йылас мунанныд, пыралой мела. Н.»

И тайо лунсяныс ми быд лун ветлам Наденькакөд исласыны, и даддяс чой нылыдыс төвзигөн ме век шөпкөда:

— Ме тиянос радейта!

Вочасөн Наденька торйодны позытома велалө тайо нель кывъяс. Натог и овнысө оз вермы. Дерт, чой йывсяныс исковтнысө важ моз полө, но тайо полөмыс да ыдъясьомыс вөчоны нель кывсө нөшта на мусаён да коланаён, ловсө нөшта на ёнджыка майшөдланаён. Нөдкывйис төдмавтөм на, ме али воча ыргыс төлыс вашкөдчө, но Наденькалы веськодь нин, кутшөм дозйыс юны, мед сөмын кодзыны.

Коркө отчыд лун шорнас ме мөдөдчи исласянинас өтнамон; йоз чукорас пыром бөрын ме казяли, кызди чой дорас матыстчө Наденька, корсьо менө синъяснас... Сэсся полигтырйи кайо пос кузяыс... Сэтшөма полө өтнасон исковтнысө! Лым кодь еджыд, тиралө, быттө мунө ловсө босытанинө, но век жө мунө и мунө — сувтлытөг, бергөдчывтөг. Быть кёсйө төдмавны: өтнасон исковтигөн кыласны оз шемөсмөдана кывъясыс. Ме аддза, кызди весьөпөрөмысла восьса вома, быгалөм чужөма, пуксьо даддяс, куньо синъяссө, и, быттө муыскөд век кежлө яносдчө, йөткыштчө. «Жжжж» — дзуртоны дадь сювъясыс. Мыйкө кылө оз Наденька, ме ог төд. Аддза сөмын, кызди сийө, дзик эбөстөм, чечкө дадьсыс. И чужөм сертиыс төдчө: сийө и ачыс оз гөгөрво, мыйкө кывлис эз исковтигас... Мырддылөма полөмыс сылыс кылан сямсө.

Со рака төлыс, тувсовъя төлыс воис. Шондиыс меліджык нин. Миян исласянинным сьөдөдө-пемдө, воштө рөмпөштанлыс югъялан рөмсө, а медбөрти сылө. Ми ог нин ислалөй. Коньөр Наденькалы некөни кывны сийө кывъяссө, да и вашкөднысө некодлы: төв ныръяс дзесисны-лөнисны, а ме лөсьөдча Петербургө — гашкө, и век кежлө.

Коркө, мунөм водзвылын лун-мөд, рытъя рөмыдас пукала садикын, а садиксө да Наденькалыс керкасө торйөдө джуджыд көрт потшөс... Ыркыд на, куйөд чукоръяс улын лым на еджыдвидзө-куйлө, пуяс узыоны на, но ывлаыс тулыс көра нин, рытъяснас, узыны лөсьөдчиганыс, чөв-лөньсө шызёдөны сьөд ракаяс.

Ме матыстча йөр динас да дыр видзөда потшөс костөдыс. Аддза, кызди Наденька петө кильчө помас да жугыля видзөдө енневтас. Тувсовъя төвруыс пөльтышталө блед чужөмас. Тайо төвруыс каззытлө ныр-воманым ыргыс сийө төвсө, код дырйи Наденька кывлис сьөлөмсө вөрзёдана нель кывсө, и чужөмыс сылөн лоө шогсыс-шогөн, синваыс бан бок кузяыс исковтө... И сийө нюжөдө кияссө төвланыс, быттө корө нөшта отчыдыс вайөдлыны сьөдз тайо кывъяссө. И ме, кор төлыс пөлыштлө сылань, вашкөда:

— Ме тиянос радейта, Надя!

Енмөй, мый тайо здукас вөчсьө Наденькакөд! Сийө горөдлө, вашъялө став чужөмнас да бара нюжөдө кияссө төв паныдыс, долыд, шуда, рочакань кодь мича.

А ме муна лөсьөдчыны туйө...

Важөн нин тайо вөли. Наденька өни верөс сайын; сетисны-ө, ачыс-ө петис — көть сэсся кызди... Куим челядьос быдтө, верөсыс — дворянскөй опекаыс секретарь.

Миянлөн өтувъя ислаломным крут чой йывсяныс, «ме тиянос радейта, Наденька» кывъясыс, кодъясөс вайөдлис вильыш төлыс, сылөн абу вунөмаось; тайо сылөн олөмын медся югыд, медся шуда, сьөлөмсө медся вөрзёдана каззытлөмъяс.

А ме өни, ыджыдджык арлыдаси да, и ачым ог төд, мыйла сийө кывъяссө вашкөди, мыйла шмониті...

Налим

Гожся асыв. Ывла вылас — шы ни төв, сөмын ю дорас көнкө чирк сылө да вылісянь лэбач шыаслө. Енэжас төврутөм лөнъысла оз кывтны, а сулалөны еджыд кымөр чиръяс, быттьо лым кисьтөма... Купайтчанин стрөитанинын, бадъяс улас, ва пиас ызөдчө плөтник Герасим, кузь да косіник мужичөй, гөрдоват кудриа юра, гөнсялөм чужөма. Сійо съөкыда кашкө, ышлолалө да зільөмысла синъяссө лапйөдлөмөн мыйкө судзөдө ва пыдөссияныс кайысь бадь пу вужъяс увсьыс. Герасимсянь гоз воськов ылнаын, голяөдзыс ваын, сулалө плөтник Любим, гөрба айлов, том на, куим пельөса чужөма да китаечлөн моз муртса потыштөм синъяса. Кыкнаныс, Герасим да Любим, дөрөм-гачаось. Ваас часысь дырджык нин пукалөмысь лөздөмаось.

— Мый тэ өтарө кинад зурөдан?— горзө гөрба Любим, а ачыс тіралө, быттьо биа висьөмөн висьө:— Тыртөм юр! Кут сійөс, кут, уйкнитас, югыд бугылъыд. Да кут, мися!

— Оз уйкнит... Кытчө сылы уйкнитнысө? Кокора улас пырөма...— кыскө рушкусъыс писькөдчысь кыз гөлөсөн вочавидзө Герасим.— Нильөг, сөтанайд, кватитнысө некызди.

— Тэ сійөс нёкчимъясөдыс, нёкчимъясөдыс.

— Оз сюрны нёкчимъясыс да... Энлы, мыйөдкө кватиті... Лёбйөдыс, буракө... Курччасьө!

— Эн кыскы лёбйөдыс, лэдзан. Нёкчимъясөдыс, нёкчимъясөдыс! Бара кутіс кинас зурөдны! Но и идөртөм жө тэ морт, прөсти господи! Кватит нин!

— «Кватит»,— нерө сійөс Герасим.— Лөсьыд камандуйтнытө. Лок да кватит ачыл, гөрба чөрт. Мый сулалан?

— Кватиті, позис кө... Кыдз нө ме джек судта тушанас джумас сувта?.. Сэн джуджыд.

— Немтор, джуджыд кө. Варчыштан.

Гөрба ёртыс шеныштө кияснас, варччө Герасим дорө да шашаритчө бадь увъясас. Видлө сувтны кок вылас и пыр жө дзумгысьө ва улас.

— Шулі, джуджыд меным!— шуө сійө Герасим вылө синъяссө скөрыс сувтөдөмөн.

— А тэ кокора вылас сувт. Тані кокораяс зэв уна, вевся, пос вылын моз позьө сулавны.

Гөрба ёртыс корсьө коклябөрнас кокора да бадь увъяссө кисъыс лэдзтөг сувтө сы вылө.

Лючки-ладнө крепыда сувтөм бөрын, копыртчө сы выйөдз, мед ваыс вомас эз жө пыр, да веськыд кинас кутө лукйыны ва пиас кокораяс гөгөрыс. Здук-мөд мысти сылысь кисө ёсь клешняснас бытшкө рак.

— Тэнө нөшта эз адзывны татысь!— шуө Любим да лөкысь чивтө раксө кыр йылас.

Медбөрын Любим аддзө Герасимлысь кисө да сылөн ки кузя воөдчө мыйөкө нильөгө да көдзыдө.

— Со көні сійө,— шешмуні Любим.— Ён, сөкъя тшак! Нолтө, личөдышт чуньястө, ме сійөс... нёкчимъясөдыс... Энлыв гырddзанад, ме өні сійөс, мед сөмын веськалас кабырө-а... Пыдө кокора улас пырөма, оз и сюр ки улад... Көн на пө и юрыс... Кынөмыс сөмын вильсьялө... Номсө голя вылысь ви — зөлитө. Нолтө, нолтө... ме сійөс нёкчимъясөдыс... Пыр боксяныс, тойлы сійөс, тойлы. Чуньнад тойлы...

Гөрба ёртыс, лов шысө пытшкас йөртөмөн, бан бокъяссө пөльтөмөн да синъяссө бильөдөмөн, буракө, пырө нин чуньяснас черилөн нёкчимъясө, но бадь увъясыс шуйга ки увсьыс тайө здукө чегөны, и сійө кокора вывсьыс бузгысьө ваас. Кырсяныс, быттьо повзьөмаось,

ю шөрланыыс котөртөны кытшыяс, а усёмин весьтас ва веркөсас кайөны ваболяяс. Мыччысё сэсся ва увсьыс и гөрбаыс, васё сёлолагтыр шашаритчө увьяяс.

— Воян ещө, лешак, кыв кутны сэсся тэ вёсна ковмас!— киргө Герасим.— Мун татысь, чөрту! Ачым кыска.

Пансё зык... А шондiыс пөжө... Дженьдаммоны вуджөрьяс, а сэсся и дзикөдз ас пытшканыс пырөны-вошөны, лёль-бобө сюрьяс моз. Яр шондi улас шоналом турунсяныыс сука кайө чөскыд ма дук. Лун шөр нин матысмө, а Герасим да Любим век на бадь улас польөдчөны. Кык гөлөс дугдывтөг торкалоны гожея чөв-лөньсө.

— Кыскы нёкчимъясөдыс, кыскы... Энлы, час ме сийөс вөтла! Да кытчө нө кабырнад! Чуньнад, а эн кабырнад! Боксяныыс пыр, шуйгавывсяныыс, веськыдылас гуран... Васаыслы пажын вылө веськалан. Кыскы лёбийөдыс.

Кылө орсөн шлочкөдчөм шы... Алькөсintыс вадорас дышпырысь лэччө стада. Видзысьыс, Епим пөль, син пөла да пөлөс вома, довгө мөсьяс бөрсыйс кок улас синъяссө лэдзөмөн. Медводзөн юоны вөвьяс, сэсся ыж-бала, сэсся мөсьяс.

— Улiсяныыс тувкөдышт!— кылө Епим Любимлысь гөлөссө.— Чуньтө суй! Да пелтөм ли мый тэ? Тыфу!

— Кодөс нө тi сэни?— горзө Епим.

— Налимөс! Некедзи кыскынысө ог вермөй! Кокора улас пырөма. Боксяныыс пыр! Пыр, пыр!

Епим синсө читкыртөмөн здук-мөд дзоргө чери кыйысьяс вылө, сэсся шыбитө коксьыс нинкөмъяссө, пельпомьяс вывсьыс — нопторсө да пөрччө дөрөмсө. Гачсө кульны сылөн эз тырмы терпенньөыс и сийө, пернапас чөвтөм бөрын, гачнас и пырө ваас. Воськов ветымын мунө нуйт вывтйыс, сэсся варччө.

— Виччысьлөй!— горзө сийө.— Виччысьлөй! Энө кыскөй весьшөрөсө, пышьяс! Кужөмөн колө!

Сийө өтувтчө плөтникъяскөд, и найө куимөн водзө ноксьөны, пинясём сорөн, өта-мөднысө гырddзяяснас да пидзөсьяснас зурөдигтыр. Гөрба Любим тшөкмунө, и ва весьтысь лөньсө торкө сылөн гораа кызөмыс.

— Көн нө мөс видзысьыс?— кысянькө кыркөтш вывсяныыс кылө горөдөм.— Епим! Көн тэ? Мөсьясыд садйө пырисны! Вөтлы, вөтлы сад пытшсьыс! Да көнi нө сийө пөрысь кутшыс?

Кылөны мужичөй гөлөсьяс, сэсся нывбабаяс шыасьөны. Барскөй садлөн решётка сайысь петкөдчө көзяиныс — Андрей Андреевич, персия шальысь халата, киас газет... Сийө дыр видзөдө вадорлань, кытысянь кылө куим ёртлөн сөт-матыс, и сэсся өдийө веськөдчө сэтчаньө:

— Мый тани? Кодi горзө?— стрөга юалө сийө кустьяс пырыс чери кыйысьяслысь ва юръяссө аддзөм бөрын.— Мый тани луаянныд?

— Че... Чери кыям, — броткө Епим юрсө лэптывтөг.

— Ме тэд петкөдла чери! Мөсьяс садйын, а сийө — чери! Кор купайтчанiныс дась лоө, чөртьяс! Кык лун уджалад, а немтор на оз төдчы.

— Вөчам,— дзуртө Герасим.— Гожөмыс кузь, вашескорөдие, удитам на мыссьынытө... Пфррр... Налим со некедз ог вермөй кыйны... Кокора улас тувьясьөма, да өтарө ни мөдарө.

— Налим?— юалө барин и синъяссө сылысь быттьө югыд лакөн мавтыштөны.— Кыскөй өдийөджык!

— Ветымын ура сетан?.. Пыдди пуктөмсьыд... Ён чери, тшөгөм купеч гөтыр кодь. Колө ветымын урыд... ноксьөмсьыс... Эн чабрав сийөс, Любим, виан... Улiсяныыс пык... Вывсянь кокорасө кыскы, бур морт... Кыдзи тэнö? Вывлань, а эн увлань, ерөмакань. Кокъяснад эн ызөдчөй!

Кольө вит минут, дас... Баринлөн бырө терпенньөыс...

— Василей!— горзё сійё усадьбаланыыс бергөдчөмөн.— Васька! Василейсё корой ме дорё!

Котөрөн локтё Василей кучерыс. Сійё мыйкё няклялө да кашкё.

— Пыр ваас,— тшөктё сылы бариныс.— Отсав налимсё кыскыны... Налимтё оз вермыны кыскыны!

Василей өдйё пөрччысё да пырө ваас.

— Здукөн!— броткөдчө сійё.— Көні налимыс? Ме здукөн! А тэ, Епим, мунін эськё. Немтор тэныд, пёрысь мортлы, ныртё быдлаё суйны... Көні налимыс? Ме здукөн... Со сійё! Киясёс лэдзёй!

— Да мый — киясёс лэдзёй? Асьным тодам: киясёс лэдзёй! А тэ кыскы!

— Да тадзтё мёй кыскан? Юрөдыс колө!

— А юрыс кокура улас... Төдам — дурак тэ!

— Эн нимтысь, а то сюрас... Сволочь!

— Господин барин дырйи татшөм кывъяс!— шөпкөдө Епим.— Оз шед тиянлы, другъясё... Вывті нин бура сэтчө дзебсьёма...

— Ноко, ме ачым...— барин тэрмасёмөн пөрччысё.— Налимтё нельён кыскыны он вермөй.

Пөрччысём бөрас Андрей Андреевич ыркөдчыштё и пырө ваас.

— Кокорасё керавны колө!— медбөрын вөзйё Любим.— Герасим, ветлы черысла! Черсё вайой!

— Чуньяснытё эн кералөй-а!— өлөдө барин кокорасё кералігөн нин.— Тэ, Епим, мун татысь! Энлөй, ме кыска налимсё... Ті энö...

Кокорасё кералөны, сөсся кералөминтиыс чегөны, и Андрей Андреевич радпырысь кылө, кызди сылөн чуньясыс пырөны налимлөн нөкчимъясё.

— Кыска!.. Сулалөй, эн жөдзёй... кыска!

Ва веркөсас кайө налимлөн кыз юрыс, а сы бөрся — аршын кузта сьод тушаыс. Налим сьөкыда нюгльөдлө бөжсё да зильө мездысьны.

Чери кыйысьяслысь чужөмъясё быттё маён мавтыштөны. Здукмөд найө чола дзоргөны налим вылө.

— Ёнкодь налим!— пельпомъяс гөгөрсё гыжъялігмоз шыасё Епим.— Пунт дас лоө.

— Н-да!— нбылыда вочавидзё барин.— Мускыс польдчөма. Сідзи и вөзйысё пытшысыс. А...ах!

Налим нем виччысьтөг пескыльтчө, өвтыштё бөжнас... и чери кыйысьяс кылөны ызгысьөм шы. Найө паськөдөны кияснысё, но сёр нин; налим — быттё абу и вөвлөма.

Госпожа NN-лөн висът

Во өкмыс сайын, рытъявылыс нин, турун пунктігөн, ме да Пётр Сергеевич, коді сәки нуөдіс судса следовательлысь уджсё, верзёмөн мөдөдчим станция вылө письмөясла.

Поводяыс вөлі зэв гажа, но бөрсё локтігөн кутіс гымавны, енежөдыс миян весьтө мөдөдчис сьод кымөр. Кымөрыс локтіс миян-лань, а ми мунім сылань.

Кымөрыслөн сьод вылын еджыда лөсталісны миян керканым да вичко, эзысьөн — джуджыд оржас. Ёвтышталіс зөрөн, ытшкөм турун дукөн. Менам туй выв ёртөй вөлі ёна кыпалөма ловнас. Сійё сераліс, помся мыйкё висьталіс-сөрис. Эз пө эськё вөв лёк, миян туй вылын кө паныдасис сюзьясөн овмөдөм нитшсялөм замок, а мед ми эськё сэтчө дзебсим зэрсыйс да сәні миянөс виис гым-чарднас...

...Но со рудзөг да зөр гызисны медводдза төв нырысь, и сынөдас гартолөн качөдчис бус.

Пётр Сергеевич серөктіс да өддзөдіс вөвсө.

— Лөсьыд! Зэв лөсьыд!

Ме öйи жö сылөн гажысь и мөвпсысь, мый көтася öнi бөръя сунисөдз да вермас на и чардыс кучкыны, тшөтш куті серавны.

Тайö бушковсысь и ыджыд мунап өдсысь, кор воча төвсысь пöдны кутлан и кылан асьтö лэбачөн, шызылө морөс пытшкыд. Кор пырим ми асланым керка йөрö, төлысь эз вөв, и гырысь зэр войтьяс тотшкөдчисны турунас да керка вевтьясö. Конюшня дорас некод эз вуджрась.

Пётр Сергеевич вөвтьясö ачыс лэдзалис и нуөдіс-пыртіс стойлаас. Сійөс виччысигмоз ме сулалі порог дорас, видзөді визьөн киссьысь зэр вылас; турун дукуыс тані ёнджыка на нырад чапкис ывлавывса дорсысь; кымөръяссысь да зэрсыйс рөмыдкөд вөлі.

— Чорыда косыштіс!— шуис Пётр Сергеевич, кор вывті нин ёна гымыштіс, быттö енажыс шөри поті.

Сійö сулаліс мекөд орччөн порог дорас да верзьöмнас ыджыд өдөн муномсысь сьöкыда лолалөмөн видзөдіс ме вылө. Ме казялі, мый сійö нимкодьясьö меөн.

— Наталья Владимировна, ме эськө ставсö сеті, медым дырджык тадзи сулавны да видзөдны тiян вылө. Талун ті чуймөдана мичаөсь.

Синъясас сылөн вөлі и ыджыд чуймөм, и кевмөм, чужöмысь блед, и весиг дзирдалысь зэр войтьяса ус-тошкыс тшөтш быттö видзөдісны ме вылө радейтөмөн.

— Ме радейта тiянөс,— шуис сійö.— Ме радейта и шуда, мый аддза тiянөс. Ме төда: ті онö вермөй петны ме сайö, но ме немтор ог и көсйи и меным немтор оз ков, сөмын төдөй, мый радейта тiянөс. Чөв, эн шуөй немтор, а сөмын төдөй, ті меным зэв донаөсь да лэдзөй нимкодьясьны тiянөн.

Сылөн кыпыдлунысь и ме тшөтш шызи. Видзөді сылөн долыд чужөм вылө, кывзі сылысь гөлөсö, коді сорассис зэр шыкөд, и, быттö туналөма, эг вермыв вөрзьөдчыштны.

Помтөг эськө дзорги сылөн дзирдалысь синъясь да кывзі.

— Чөв оланныд — и зэв бур!— шуис Пётр Сергеевич.— И водзö чөв олөй.

Лөсьыд вөлі меным. Ме серөкті долыдлунысь да уськөдчи ведраысь моз киссьысь зэр увтіыс гортланьö; Пётр Сергеевич серөктіс жö да мөдөдчис ме бөрся...

И кыкөн ми челядь моз шыөн-гажөн-серамөн, көтасьöмаөсь, котөртөмнымла тырөм лолаөсь, лэбыштім жыръясö. Бать да вок, кодъяс ёнась эз на аддывлыны менö татшөм кыпыднас да ызыьöманас, чуймөмөн видзөдлісны ме вылө да серөктісны жö.

Гыма кымөръяс мунісны, Пётр Сергеевичлөн тошкын век на югъялісны ва войтьяс. Ужынөдз сійö рытывбыд вөлі кыпыд руа, сьыліс, шутьяліс, шыөн-гажөн дурус-ворсіс понкөд да жырыйсь жырийö сы бөрся котралігөн муртса самөвар вайысьсö кок ывысьыс эз уськөд. А рытья пызан сайын уна сөйис, шмонитіс-сөрис да эскөдіс, мый свежөй өгуреч кө төвнас сөян, вомсыд тулыс көр сөсся кылө.

Водөм водзвылын ме öзті сись да гурйив восьті öшиньөс, и кутшөмкө гөгөрвотөм майшасьөм поздысис лолө. Дум вылө уськөді, мый менö некод бердө на абу көрталөма, мый ме озыр, знатнөй, мый менö радейтөны, а медтөдчанаыс, дерт, сійö, мый озыр да знатнөй — Енмөй, Енмөй, кутшөм бур тайö!.. Сөсся, вольпасын садйысь сөдзтысысь лысваа ыркыдлунсысь йөжгылясигтыр, ме зіли гөгөрвоны — радейта ог Пётр Сергеевичөс. Да сідзи и унмовси тайөс гөгөрвотөг.

А асывнас, кор аддзи вольпась вылысь ворсысь шонді торпыригъясьсö да пу вожъяссянь усысь вуджөръясьсö, менам вежөрын бара ловзис төрытьяыс. Олөмыс петкөдчис меным озырөн, уна серарөмаөн, долыдөн. Негораа сылігтырйи ме өдйö пасьтаси да котөрөн петі садйö.

А мый сэсса бёрыннас вёлі? А немтор эз. Тёвнас, кор карын нин олім, Пётр Сергеевич шочиника вољывліс мянё. Тёвнас сиктса тёдсаясыд джынвийё сёмын шаньёсь, мусаёсь да сьёлём вылад воанаёсь гожся сертийд. Кор чайён найёс юкталан карад, сэки кажитчё, мый налён пасьныс йёз пельпомъяс вылысь да мый вывтї нин дыр чайсё гудралёны. И карас Пётр Сергеевич висьталіс радейтём йывсьыс, но мыйлако тайё висьтасьёмыс артмыліс кутшёмкё мёд ногаён сиктын висьтасём дорысь. Карас ми ёнджыка кылім óta-мёд костысь стенсё: ме нималана рёдысь да озыр, а сійё гёлиник, да абу дворянин весиг; дяклён пи, уджалё судебной следовательён и сёмын; и кыкнаным аддзим тайё стенсё вывтї кызён да джуджыдён, а сійё мяян ордын мырдён сорён моз нюмъявліс, омёлътліс мяян кытшысь озыр да нималана йёзёс да зумыша чёв оліс, гёстинёйын кё сы кындзи нёшта кодкё вёлі. Жугёдны поэтьём стенмыс абу, но талунъя йёз радейтигас сэтшём рамёсь, дышёсь, быдторйысь полысьбось, мый зэв ёдйё кутёны шуны асьнысё удайтчытём да оломнас пёръялём йёзён; тышкасьём пыдди ставсё кутёны омёлътны, ставсё лыддёоны мывкыдтём оласногаён и оз казаявны сійёс, мый олом омёлътёмныс асланыс лоё мывкыдтёмён.

Менё радейтисны, и чайтсис, мый шудыс орчча; ме олі, поэё шуны, сылігтырйи, эг думыштчыв, эг тёд и эг зіль гёгөрвоны, мый вичыся да мый кёсья оломсьыс, а кадыс муніс и муніс... И мунісны ме дінті радейтысь йёз, лэбзисны шондіа лунъяс да шоньд войяс, сыылісны колипъяс, ёвтіс турун кёрён — а тайё мусаыс, сьёлём вёрзёданаыс ёдйё исковтіс да меён лючки донъявтёг ру моз и сывліс, кольісны сёмын шензёдана казътылёмъяс... Кытчё ставыс лои?

Кувисис батёй, и ачым пёрысьми. Сьёлём вылё воанаыс, шонтанамеліаланаыс да лача сетанаыс — зэр-гым шыясыс, шуд йылысь мёвпъяс, радейтчём йылысь сёрнияс — ставыс лоины сёмын казътылёмъясён, а ме аддзи ас водзысь помтём тыртёмин; сэнї ловъя лов абу, а ылын, енэжтасас — повзёдана пемьд...

Зелькнитём кыліс... Пётр Сергеевич локтёма.

Кор тёвнас аддза пуяс и казътыла, кыдзи найё вежёдісны меным гожёмнас, ме вашкёда:

— О, менам мусаясёй!

А кор аддза йёзёс, кодъяскөд ме колльөді ассым тувсов кадёс, ме и шогё усьла, и шонавла да тайё кывъясё жё вашкёда.

Пётр Сергеевичёс важён нин, менам батё вёзйёмён, вуджёдісны карё. Неуна пёрысьмыштёма, неуна омёлътчыштёма. Важён нин оз сёрнит аслас радейтчём йылысь, оз нин шмонит, и уджсё оз радейт, мыйёнкё висьёдчё, кинас ёвтыштёма став вылас да быттьокё мырдён сорён оло. Со сійё пуксис камин водзё; чёла видзёдё би вылас. Ме ог тёд, мый шунысё да юалі:

— Но, мый?

— Нинём...— вочавидзис сійё.

И бара чёв-лөнъ. Би югёръясыс ворсісны сылён шог чужём вылын. Ме гораа бёрді, зырышталі кёсичаясё да шуалі:

— Енмёй! Енмёй! Эштёма оломёй...

А сійё чёла пукаліс и эз бурёд менё: «Эн бёрдёй» — гёгөрвоис, мый воис синва кистан кадыс. Синъяс сертиыс ме аддзи, мый жалитё менё; и ме жалитё тайё шудтём мортсё, кодї эз вермы лёсьёдны ни менсьым, ни ассъыс оломсё.

Дориас сійё нарошнё дыр пасясис, медым кадсё нюжөдны. Кыкысь кымын чёла окыштіс менсьым киёс, кузя видзёдіс синваёсь чужёмё. Ме чайта, тайё здукъясас казътыліс сійё гожся бушковсё, визьён-визьён киссьысь зэрсё; мяянлысь серамнымёс, менсьым кыпид чужёмбанёс... Мыйкё эськё кёсйис шуны меным, и рад вёлі шунысё, но немтор эз и шу, а сёмын довкйөдлыштіс юрнас да топыда кутліс киёс. Ен сыкөд!

Колльөдём бёрын ме локті кабинетё да бара пукси каминводзъывса

ковёр вылө. Өгырҗасыс чусалысны да вевтгыысысны пөймөн. Көдзыдыс нөшта на скөрджыка кутіс таркөдчыны өшиньясө, и төлыс жугыла шыасис камин трубаас.

Пырис горничнойным, чайтис менө унмовсьөмөн, чукөстис...

Дась нянь сөйысыас

Мещанин Михаил Петров Зотов, сизимдас арөса, ёна нин ропмунөм өтка пөль, садьмис көдзыдсьыс да пөрысь вир-яй юкалөмсьыс. Жырҗас вөлі пемыд, но образ водзас лампадкаыс эз нин өзйы. Зотов ләптыштліс өшинь тупкөдсө да видзөдліс өшиньяс. Енәжсө кытшалөм кымөрҗас еджөдны нин кутөмаөсь, и сынөдыс вочасөн лои пырыс тыдала-наөн — сідзкө, вит часысь абу унджык.

Зотов кызөкталыштис, ружталыштис, и көдзыдсьыс йөжгыляситгыр чеччис вольпассьыс. Дыр сулаліс образҗас водзас да юрбитис. Лыддис «Отче наш», «Богородица», «Верую», казгытыліс уна ним. Көдҗаслөн тайө нимҗасыс, сійө важөн нин вунөдіс, да казгытыліс сідзи, вирас пырөма да. Сы понда жө, дась велалөмөн, чышкис жырсө да посводзсө и пуктис пузьөдны гөрд ыргөн самөвар.

Самөварыс вочасөн ломзис и нем виччысьтөг кутіс гораа ыргыны. — Но, ыргыны кутіс! — ропкыштис Зотов. — Ыргы аслад юр вылө. Тайө здукө пөльлы уси дум вылас, мый колян войө сійө пач вөталіс, а пач вөталөмыд шог водзө.

Сөмын нин вөтҗас да приметаяс вермисны ловзьөдны сыын мөвпалөмсө. И тайө пөрҗа сійө торйөн нин любөпырысь вөйтчис мөвпалөмас: мый водзө ыргө самөварыс, кутшөм шог туналө пачыс? А вөтыс пырысьтөм-пыр жө и имитис: көсйис чай заваритны, а чай дозҗас чир абу вөлөма.

— Катарга олөм! — ропкис сійө вомас сьөд нянь торҗас няк-лялігтыр. — Этайө жө пон олөм! Чайыд абу! Сьөд мужикөн кө вөлі, а өд мещанин, керка кутысь. Страм!

Ропкигтыр да аскөдыс сёрнитігтыр, Зотов кышаліс паськыд юбка кодь пальтосө, суйис коҗяссө ыджыд да укшаль колошҗясө (найөс 1867 войн сапожник Прохоров вурлөма), петіс өшинь улас. Руд сынөдыс вөлі көдзыд и зумыш лөнь. Йөнсьыс кудриа, виж корҗасөн тыртөм паськыд өшинь улыс эзыся юҗялыштис арся гыөрсьыс. Шы ни төв. Пөль пуксис пөлыньтчөм кильчө пос вылас, и өти здукөн лои сійө, мый быд асыв на лолі: сы дінө локтис Лыскаыс, катша сера ыджыд пон, лысөм гөна да куньса веськыд синма, кулөма нисьө ловҗа. Матыстчыліс Лыска рама, полігтырйи, веглясьөмөн, быттьө лапаяссө эз му вылас, а доналөм плита вылө пукталіс, и вөлі дзик коньөр кодь. Зотов быттьөкө эз аддзы сійөс, но мөдыс важ моз нюгласигтыр да бөжсө легөдігтыр нюлыштис сылысь колошсө. Зотов скөрыс зымнитіс кокнас.

— Весась, пезьдін мед эськө. Грекөвөйтысь!

Лыска вешйис бокө да сувтөдіс син пөвсө көзяин вылас.

— Чөртҗас! — водзө нуөдіс Зотов. — Ті сөмын онө тырмөй менам юр вылө!

И сійө лөгпырысь видзөдліс пөлыньтчөм да турунзьөм вевта сарай вылө; сарай өдзөссянныс сы вылө видзөдіс ыджыд вөв юр, а сәсся петіс Лыска кодь жө рам да коньөр, вөйөм кынөма, гольвидзысь лыяса мышкуа вөв.

— Он мын тіянысь! — водзө видчис Зотов. — Он тай вошөй син улысь, каторжнөй фараонҗас... Дерт, кынөмныд сьомалө! — тешитчана шпынь вежыньтліс сылысь чужөмсө. — Öти здукөн! Татшөм рысаклы медбур зөрсө, мыйта көсйө. Сөйөй! Öти здукөн. И пензьөдана мича

да дона понто́ эм мыйо́н вердны. Татшо́м дона понто́ поэ́о и яйо́н вердны, няньыс ко́ оз сёйсы.

Зотов ропкис час джын кымын, пыр ёнджыка и ёнджыка скормис; медбо́рын пытшкас чукормо́м лёкыс ылькнитіс ортсё, сійо́ чеччыштіс, колошгяснас зымодчигтырйи кути́с равзыны о́шинь ув тырнас:

— Менё абу медало́ма тیانос, дась нянь сёйсысяс, вердны! Ме абу миллионщик, медым ті мено́ сёйинныд да юинныд. Меным аслым немтор сёйнысё, пежъяс, мед тیانос ко́лера босьтіс. До́лыдлун ни озырлун тیانсянь, а со́мын шог да ро́зоре́нньо. Мыйла ті он куло́й? Мыйсяма ті персонаяс, тیانос и куло́мыс оз босьт? Оло́й, чо́рту, но ме ог ко́сйи вердны тیانос. Месянь тырмас! Ог ко́сйи!

Зотов шуасис, ско́раліс, а во́в да пон кывзисны. Го́гөрвоисны-о́ тайо́ кык дась нянь сёйсысяс, мыйыс найо́с видо́ны — ог то́д, но кыно́мъясыс нало́н но́шта на ёнджыка во́йисны, а асьныс йо́жгыльтчисны да лоины но́шта на ко́ньорджыко́сь. Тайо́ ко́ньорлуныс но́шта ярмо́діс Зотовос:

— Веса́сёй!— кутшо́мко́ аслысполо́с кыпыдлуно́н городи́с сійо́.— Веса́сёй менам гортысы! Медым синъя́сёй э́з аддзыны. Мем абу бытё быд сика́с ло́псё видзны! Веса́сёй!

По́ль чушикти́с потшо́с дорас, восьтіс дзиръя́сё, босьтіс му вывсы́с бедё да кути́с во́тлыны го́ля вылас о́шалыся́сё. Во́в до́вкнитіс ю́рнас, кадж лыя́сё во́родігтыр кро́вликти́с дзиръя́ланьыс; пон — сы бо́рся. Кы́кнаныс пе́тісны улич выло́ да воськов кы́зь муно́м бо́рын сувтісны потшо́с дорас.

— Ме тیانос!— чиршо́дліс найос Зотов.

Дась нянь сёйсыся́сё во́тло́м бо́рын сійо́ усыпаньвы́в пуксис да босьтчис чышкыны о́шинь увсё. Шочиника кыйкниті́с улич вылас: пон да во́в во́рзы́тог сула́лісны потшо́с дорас да жу́гыля видзо́дісны дзиръя́ вылас.

— Олыштёй мето́г!— ропкис по́ль, сёло́м бердсы́с ско́рлуныслы́с ямо́сё кыланмоз.— Мед о́ні ко́дко мо́д до́зьоритас тیانос. А ме ско́р да топы́д... меко́д овнысё лё́к, видло́й мо́д ордын овны... Да...

Дась нянь сёйсыся́сло́н жу́гыльлун выло́ сёло́м бурмыто́дзыс видзо́до́м да по́ттдо́зыс ропко́м бо́рын Зотов пето́ дзиръя́ саяс да ско́р чу́жо́м во́чо́мон городо́:

— Мый сэн сула́ланьныд? Кодос виччыся́нныд? Сувто́мао́сь ту́й шо́рас, йо́зыслы лю́чки ветлыны оз сетны! Пыро́й о́шинь улас!

Во́ла-понъя́ ю́рнысё о́шо́до́мон мы́жаяс моз мо́до́дчо́ны дзиръя́лань. Лы́ска, бурако́, кыло́, мый сы выло́ оз поэ́ бурасы́нысё, да нораа лывзыштё.

— Овнысё оло́й, а сёйны — со тیانлы!— шуис Зотов найос лэдзиго́н.— Ко́ть сё́сся кокныто́ нюжо́дой.

Сэ́к ко́сті а́съя ро́мыд пыры́с куто́ писыко́дчыны шо́нді; сыло́н юго́ръясыс по́ло́са во́дісны арся гы́ор вылас. Кы́лісны го́ло́сьяс да воськов шы́яс. Зотов меститі́с россё, мо́до́дчис о́шинь увсы́с аслас кум да сусед Марк Иваныч до́ро, ко́ді вузасис дзо́ляник бакалейно́й лавкаын. Кум дорас во́ом бо́рын сійо́ пуксис воссы́сь-по́длассы́сь уло́с выло́, лабу́тно́я ышловзис, малышті́с то́шсё, па́ніс се́рни по́воддя йылы́сь. По́воддяся́нь кумъя́с вуджисны вы́ль дяко́н выло́, дяко́н-сянь — вичко́ сы́лысы́яс выло́, и се́рниныс ню́жаліс. Се́рни сая́д э́з и ка́завлыны кады́слы́с иско́втёмсё, а кор лавка́са зо́нка вайис на́лы пу́ан ва ты́ра ы́джыд чайник, кумъя́с чай юи́гкості кады́с и ла́бачо́н то́взыштіс. Зотов шо́наліс, кы́палыштіс.

— А менам те́ діно́ коро́м, Марк Ивано́вич,— па́ніс сійо́ квайтдо́ сто́кан бо́рын чу́ньясна́с вузася́н джуджы́д ла́бичас то́тшо́дігмоз.— Те́ э́сійо́... Ло́ буро́н да талун се́т на мены́м осьму́шка зо́р.

Ы́джыд чайник сая́с пука́лысь Марк Ивано́вичла́дорся́нь кы́ліс ы́джыда ышловзы́ом.

— Вай, во́ч ы́джыд бур,— водзо́ нуоди́с Зотов.— Чайна́д, ко́ло́ко́,

талун эн могмод, а зортó вайышт. Яндзим корнысö, дöзмöдi нин аслам гöльлунöн, но... вöлöй вердтöм.

— Сетнытö поэбö,— ышловзис кум.— Мыйла не сетны? Но сöмын висьтав меным: мый морла тэ найöс видзан? Лючки вöв кө, мед на, а öд — тьфу! видзöднытö яндзим... А понйыд — тшук лы чукөр! Мый вылö найöс вердан?

— А кытчö ме найöс вошта?

— Он тöд, кытчö. Игнат дорö ну живодёрняас — и ставыс. Сэни найöс важöн виччысьöны. Налы и урчитöма.

— Сидз эськö да... Гашкö, и збыльсы...

— Олан Криста ради, а пемöсьясöс видзан,— водзö нуöдис кум.— Зöрыд мем абу жаль... Ен тэкöд, но быд лунтö век жö дона сувтö. Пом ни дор абу гöльлуныдлы! Сеталан, сеталан и он тöд, помыс во-лас оз.

Кум ышловзис, малыштіс гөрд чужөмбансö.

— Кулін ли мый ли кöты!— шуис сійö.— Ачыд он тöд, мыйла олан... Да ей-богу! А оз кө босьт ас дінас Енмыс, мунны колö кытчöкö, багадельняö ли, кытчö ли.

— Мыйла? Менам рöдвуж эм... Менам внучка...

И Зотов мöдöдчис кузя висьтавлыны, мый кöнкö хутор вылын олö Глаша внучкаыс, Катерина племянницаыслөн ныв.

— Сылы быть менö видз!— шуис сійö.— Сылы керкаöй кольö, мед и видзö. Босьта да муна сы ордö. Тайö, мыйкö эсійö, гөгөрвоан кө, Глаша... Катялөн нылыс, а Катя, гөгөрвоан кө, Пантелей воклөн дядьводз ныв... гөгөрвоин? Сылы керкаöй кольö... Мед менö видзö!

— А мый? Криста ради олөм дорсьыд, важöн колі сы ордö мунны.

— И муна! Ен мед ёрас, муна. Видзас!

Час мысти морт румкаөн юөм бöрын Зотов сулаліс лавка шöрас и кыпыда шуаліс:

— Ме важöн сы дінö лöсьöдча! Талун жö и муна!

— Дерт на! Шалтай-балтай көвтчөм да тшыгла кулөм дорсьыд, важöн эськö мунін.

— Öнi и муна! Локта да шуа: босьт керкаöс, а менö верд и пыдди пункты! А он кө — оз ло тэд некутшөм керка ни мясянь бурсийм! Видза колян, Иваныч!

Зотов нöшта пöрöдис вина румка и, выль мөвпөн öзйöма, тэрыба мöдöдчис гортланьыс... Роч винасьыс коддзис, юрыс кутіс бергöдчыны, но век жö сійö эз вод, а тубрасалыштіс асьыс став колуйсö, босьтіс бедь да мöдöдчис. Бöрас видзöдлытöг, броткөдчитырай да бедьнас изъясас тотшöдөмөн муніс уличасö дзоньнас и лои восьсаинын. Хуторöдзыс вöлі верст дас—дас кык. Сійö муніс кос туйöдыс, видзöдис карса пемöсьяс вылö, кодъяс дыша йирисны виж турунсö, мөвпаліс олөмас сöмын на вöчөм крут вежсьөм йылысь. Мөвпаліс и дась нянь сёйысьяс йывсьяс. Гортсьыс мунігөн эз и пöдлав ас бöрсьыс дзиръясö, мед найö вермисны мунны кытчö гажныс.

Верстсö на эз удит мунны восьсаинöдыс, кор кыліс мыш сайсьыс воськовъяс. Сійö бергöдчис да скöрысь шлапнитіс кияснас: юрнысö öшöдөмөн да бөжнысö кынөм улас сюйөмөн сы бöрся довгисны вöлыс да Лыска.

— Весаьöй бөр!— öвтыштіс налы кияснас.

Найö сувтісны, кöйкнитлісны öта-мөд вылас, сы вылö видзöдлісны. Сійö мöдöдчис водзö, найö — сы бöрся. Сэки Зотов сувтіс и кутіс мөвпавны. Ылыса тöдса кодь Глаша внучка дінас тайö пемöсьясыскөд эз позь, бергöдчыны бөр, йортны найöс эз жö вöв окота, да и кытчö на йортан муртса ловъя дзиръя саяд.

«Сараяс куласны,— мөвпаліс Зотов.— Збыль öмöй Игнат дорö?».

Игнатлөн керкаыс сулаліс пöскöтина вылын, шлагбаумсянныс сё воськов ылнаын. Зотов, кодi немтор стöча эз думышт и эз тöд, мый вöчны, мöдöдчис сылань. Сылөн бергöдчис юрыс и синъясыс пемдісны...

Этша сійö помнитö, мый лои Игнат ордын. Вежöрас кольöма

кучиклөн зывөктана съокыд дукуы, шыдсяныыс, кодөс паняліс Игнат сы ордө пыригөн, кайысь чөскыд руыс. Вөтын моз аддзис, кыдзи Игнат мыйкө дыр дасьтис, пасьтасис, сёрнитис кутшөмкө аныкөд сулема йылысь, и сылы час кык кымын лои виччысьны; помнитсё вөлөс станокө сувтөдөмыс, сэсся кыліс кык негораа кучкөм шы: өтиыс — юрас кучкөм шы, мөдыс — ыджыд тушалөн усьөм шы. Кор Лыска аддзис ёргыслыс кулөмсө да уськөдчис Игнат вылө, кыліс нөшта өти кучкөм шы, коді и ордөс понйыслыс лязвөмсө. Помнитө Зотов, мый кык шойсө аддзөм бөрын, сійө код юрисла да аслас йөйлунла матыстчис станок дінас да лөсьөдіс и ассьыс плешсө...

Сэсся рытөдзыс синъяс водзас өшаліс пемыд ру, и сійө весиг ассьыс чуњьяссө эз аддзы...

Коми кыв вылө вуджөдіс
Михаил ЕЛЬКИН.



Ичӧт бӧчкаын

(«Пичи бекчеын» удмурт йӧз кост сылан серти)

Ичӧт бӧчкаын
Чӧскыд винаыс,
Ичӧт керкаын
Авъя ичмоньыс.
Чӧскыд винасӧ
Код оз юлывлы?
Авъя ичмоньсӧ
Код оз радейт?
Чӧскыд винасӧ
Юан да коддзан,
Авъя ичмоньсӧ
Дыр на мӧвпалан.

Мыйла чеги

(«Марлы тйяй» удмурт йӧз кост сылан серти)

Мыйла чеги, мыйла чеги
Льӧм пуыслысь дзоридзсӧ.
Эг кӧ эськӧ ӧнӧ чегъяв,
Коркӧ сьӧд мольсӧ воти.

Мыйла ытшки, мыйла ытшки
Вежӧдысь ӧтавасӧ.
Эг кӧ эськӧ ӧнӧ ытшки,
Горадзуль на чукӧрти.

Мыйла сӕйи, мыйла сӕйи
Луклысь чӧскыд турунсӧ.
Эг кӧ эськӧ ӧнӧ нетшки,
Курыд кӧрсӧ тӧдмалӧ.

Мыйла кутӧ, мыйла кутӧ
Тайӧ сьӧлӧм косьтысьсӧ.
Эг кӧ вермы бердын кутны,
Муслунсӧ кызд тӧдмалӧ.

Муслун

Ак, Ольга, мича ныв,
Сьӧлӧм пессьӧмӧс он кыв,
Шогӧй тэныд веськод.
Вот радейтӧн кӧ эськӧ...



Александр ПЕТРУНЕВ

Война жалълун эз тӱдлӱ

Комын во сайын странаса киноэкранныс ыло петис Великӱй Отечественнӱй война йылыс нӱшта ӱти фильм — «А зори здесь тихие...» Снимайтӱма Борис Васильевлӱн сценарий серти (таӱдз сылӱн петалис татпӱм жӱ нима повесть). Ме думысь, этша морт эз видзӱдлы тайӱ кинофильмсӱ. Телевидение унаысь петкӱдлӱс и.

Кольӱм ыджыд война йылысь гижӱма уна книга, снимайтӱма уна кинофильм, пуктӱма спектакльс. И нинӱм тан пензянаыс абу. Му ылын олӱм пуксьӱмсянь сэтпӱм войнасӱ, кутпӱмӱн вӱли мӱд мирӱвӱй, йӱз эз на тӱдлыны. И, Ен мед видзас, мед эськӱ сӱсся некор оз и тӱдлыны. Со сӱмын некымын лыдпас. Империалистическӱй да гражданскӱй войнаыс дырйи (1914—1921 воас), ӱтлаын босьтӱмӱн, Россия воштӱма 10,3 миллион мортӱс. Великӱй Отечественнӱй война нуис СССР-са 27 миллион олысьӱс. Куим пӱв унджык!

Пани гижӱдсӱ «А зори здесь тихие...» кинофильмсянь сы понда, мый и книгаысын, и кинофильмъясын абу на тырмымӱн петкӱдлӱма, мый керис война нывъяскӱд, том аныаскӱд. Ог нин кутӱй гаравны арлыдаджык мамыс да пӱчыс йылысь — найӱ мунисны таладор олӱмсыс шогыс палявлытӱг. Казьтыштӱм кинофильмыс — ичӱтик серпас сы йылысь, мый керис муштӱм война том нывъяскӱд. Вӱчсӱ ставыс Карелияын, кӱни вокуйтисны и комиысь нуӱмъяс, на лыдын и нывъяс.

Да, вокуйтӱм — абу нывбаба удж. Война нем жалиттӱг изӱ, дерт, медводз айулов войтырӱс. Усьӱмъяс лыдын абу уна «А» шыпасӱн помасысь ним-овыс. Свинечӱн шырысь атакаясӱ нывбабаясӱс эз кыпӱдлыны. Но война эз бӱрйысь, кодӱ веськалӱ сы изки улӱ — айулов-ӱ, нывбаба-ӱ, челядь-ӱ. Изис-нырис ӱтмоза...

Вежӱрын менам важӱн бергалӱс мӱвп гижыштны война дырйи армияӱ босьтлӱм нывъяс да том аныас йылысь. Кодсюрӱс на пӱвстысь тӱдлӱ либӱ тӱда, уна йылысь кывлӱ мукӱдсянь либӱ лыддылӱ кысыаскӱ. Воис ӱсӱг ыло и Казьтылан Книга, кытчӱ пасйӱма быдӱнӱс, кодӱ пуктис Великӱй Победа дорӱмӱ ассыс пай погона паськӱмӱн.

Кытшовтӱ Сыктывкарын ломзысь Куслытӱм би дорын копыра, шог юръясӱн сулалысь Мам, Гӱтыр да Ныв гӱгӱр. Сӱнӱ лыддыдлӱма карса олысьасӱс, кодъяс эз бергӱдчыны ловйӱн война ылысь. Кык да джын сюрс ов. На пиысь дас кыклӱн овыс помасӱ «а» шыпасӱн. Сидзкӱ, сыктывкарса дас кык ань пуктӱмаӱс ловнысӱ война ылын. Ме думысь, эм коланлун лыддыдлыны найӱс ставнысӱ.

Горячкина Вера Александровна. Чужлӱма 1922 воӱ. Армияӱ босьтлӱмаӱс 1942 вося декабрын. Медестра. Усьӱма косын 1944 вося январын Белоруссияын. Дзебӱмаӱс Витебскӱй областса Заборье сиктын.

Елькина Ия Васильевна. Чужлӱма 1926 воӱ. Дас сизим арӱса нывкаӱн босьтӱмаӱс армияӱ. Мыйӱн служитӱма, абу тӱдса, но войнасӱ помалӱма Германияын. Кувсьӱма сӱнӱ госпитальын 1945 вося августын. Дзебӱмаӱс Каульсдорф карын.

Иванова Клавдия Платоновна. Чужлӱма 1921 воӱ Вӱлӱгда областын, но армияӱ нулӱмаӱс 1942 воӱ Сыктывкарсянь. Снайпер.

Воюйтöма бура тöдса 28-öд Невельскöй дивизияын. Усьöма косьын 1943 вося ноябрын Псковскöй областын. Дзебöмаöсь сэн Невельскöй районса Бойково деревнян.

Илларионова Мария Михайловна. Чужлöма 1921 воö Ленинградскöй областын. Призывайтчöма Сыктывкарсян 1942 вося ноябрын. Служитöма зенитнöй пулемётчицаөн Архангельскын. Пöгибнитöма фашистскöй пуляысь-ö-бомбаысь 1943 вося ноябрын. Дзебöмаöсь Архангельскын.

Сы моз жö пулемётчицаөн служитöма Архангельскын сыктывкарса мöд ныв — Мальцева Августа Алексеевна. Чужлöма 1923 воö. Пöгибнитöма М.М.Илларионова серти кык тöлысьөн водзджык. Дзебöмаöсь Северодвинск карын.

Сынöдса фашистъяскöд тышкасьысь нöшта öти повтöм ныв: Пыстина Ксения Васильевна, чужлöма 1923 воö Волсяын, но война вылö босьтлöмаöсь Сыктывкарсян. Сьöкыда ранитчöмысь кувсьöма Северодвинска госпитальын 1943 вося сентябрын.

Старцева Нина Афанасьевна. Чужлöма 1921 воö. Связистка. Армияö босьтöмаöсь война пансьöмсян кык тöлысь мысти. Вошöма кось дырйи 1942 вося май 25 лунö Харьковскöй областын.

Фокина Алевтина Алексеевна. Чужлöма 1922 воö. Сержант. Кувсьöма сьöкыда ранитчöмысь Мурманскын 1943 вося февралын.

Шустикова Мария Варсонофьевна. Чужлöма 1919 воö Сыктыв вожса Поёл сиктын. Военфельдшер (лейтенант). Армияö босьтöмаöсь война пансьöм бöрын куим вежон мысти. Кык тöлысь мездалöма ранитчöм салдатъясöс. Кувсьöма сьöкыда ранитчöмысь. Дзебöмаöсь Ленинградскöй областыс Кировскöй районын, Килози деревнян.

Югова Апполинария Прокопьевна. Чужлöма 1922 воö Кебраын. Армияö босьтöмаöсь Сыктывкарын 1942 вося октябрын. Сержант. Усьöма косьын 1944 вося апрель 5 лунö Псковскöй областын. Дзебöмаöсь Псковскöй районса Весна деревнян.

Полякова Нина Петровна. Чужлöма 1903 воö Паджга сиктын. Армияö босьтöмаöсь Сыктывкарын 1943 вося августын. Нелямын арöсөн нин! Гортас, армияö нутöдзыс, и военнöй служба вылас новлөдлöма машина. Веськалöма аэродромъяс могмөдан батальонö. Пöгибнитöма 1944 вося июль 30 лунö Черниговскöй областын. Дзебöмаöсь сэтчөс Полуботка деревнян.

Менам öнөдз син водзын, кызйи война пансян воö на Тентюковса клубын колльöдисны армияö Фролова Надяöс. Ар кызь гөгөр вöли сылы. Сийö помавлöма карса фельдшерско-акушерскöй школа, со и ковмöма война вылö. Тентюковын водзсö некутшöм клуб эз вöв. 1940 во помлань разисны Чоййылысь пу вичко да вайисны сикт шöрас, көнi öта-мöдсяныс матын сулалiсны школа, сиктсöвет, столöвöй, сельполөн лавкаяс. Вичкоысь вöчисны клуб, и рытьяснас сэн овлiс йöза — ныв-зон йöктiсны, на дорын гартчим и ми, дас—дас кык арöса зонпосни. Öти татшöм рытö и колльöдисны Надяöс. Ми, челядь вежöрнад, шензим: со öд, оз нин сöмын мужикъясöс да зонъясöс нуны война вылад, нывъясöдз воисны! Вермим öмöй мөвпыштны сэк, мый тайö мустöм войнаыс кыссяс 1418 лун да вой, изас став медшань йöсö! А Надя Фроловаыс мыйла сэтшöма сатшкысис вежөрö? Сылөн ичөтджык вокыс, Иван, велöдчис мянкөд öти классын, а керкаыс налөн сулалiс вичко-клубыскöд дзик орччөн.

Надежда Ивановна дзоньвидзаөн бергöдчылöма армиясьыс война помасян воас. Казьтылан Книгалөн квайтöд юкöнын пасйыштöма сы йылысь: «Фролова Надежда Ивановна, 1921 г.р., уроженка с. Тентюково. Призвана Сыктывкарским ГВК в 1941 году, старшина медслужбы. Демобилизована в сентябре 1945 г.»

Тентюковса нывъяс пöвстын сийö вöли армияö босьтöмъяс лыдын медводдзаөн. А сесся пондiсны нуавны эз куш бурдöдчысьö велöдчöм нывъясöс, но и мукöдöс. Шензыны лои нинöм вылö нин.

Колян во петiс республикаса Казьтылан Книгалөн медбөръя,

көкъямысод юкөн. Позьё шуны, лыддьöдлöма лои пöшти дзик быдөнöс, кодi кутшöмкö ногөн веськавлis Великой Отечественной война вылö. Лоис поэянлун тöдны стöча и армияö босьтлöм нывъяс да том аньяс йылысь. А.М.Калимова, кодöс позьö шуны Казытылан Книга дасьтсыяс пöвстын медшöр мортөн, висьталis, мый война воясö Коми Республикаса военкоматъяс призывайтлöмаöсь армияö 2626 нывбабаöс. Унджыкыс чужлöмаöсь 1918—1924 воясö, нулöмаöсь армияö дас öкмыс—кызь куйм арöсөн.

Тентюковса Н.Фроловаöс моз жö война пансьöм бöрын регыд Сыктывкарса военкомат босьтöма армияö Клавдия Лыткинаöс. Муртса кызь арöсысь петöма. Помавлöма фельдшерско-акушерскöй школа жö. «А зори здесь тихие...» фильмса нывъяс моз веськалöма Карельскöй фронт вылö. Но абу радöвöй сестраөн. Индöмаöсь санитаръяслөн взводса командирөн. Кызь вит салдат-санитар сы улын. Казытылан Книгалөн витöд юкöнын Клавдия Александровна йылысь паськыдакодъ гижö Печора карса журналистка В.Н.Мурашова. Кöсья дженъыдика вайöдыштны сылысь висьтсö, медым Вильгортын чужлöм повтöм, ыджыд сьölöма ань йывсысь тöдisны унджыкөн.

1943 воын Карельскöй фронт вылö веськавлöма «Комсомольская правда» газетса корреспондент. Паныдасьлöма и санитаръяслөн повтöм коми командиршакöд. А сэсся гижöма газетас: «Сийö петкöдis косысь 600 ранитчöм боецöс...» Штабса офицеръяс отсöгөн арталöма. Корреспондент мунöм да «Комсомольская правдаын» К.Лыткина йылысь гижöд петöм бöрын дивизияса штабын ёна майшасьöмаöсь сэсся — тэрмасьöмнад сорсим пö, косысь Клаваөн петкöдöм ранитчöмъяслөн лыдыс ёна унджык вöлöма...

Сы веськöдлöм улын служитöмаöсь кызь вит санитар, но Клава медводзөн ачыс век чепöсйылöма, мед петкöдны косысь ранитчöм салдатъясöс да командиръясöс. Сымда во нин кольöма, а В.Н.Мурашовалөн гижöм серти, Клавдия Александровна öнöдз пö оз вермы казъывны сэксяö лöнь сьölöмөн. «А кызди нö,— шуö,— мöд ногсö? Муртса лöньыштас лыйсьöм да взрываетчöм, быдласянь кылö: «Сестра! Сестричка! Помогите!» Либö ойзöны дойясысь. Верман öмöй кольны кын сьölöмөн. Мед эськö вевъявны сöмын! Да öдйöджык! А котöртны оз позь. Кось мунö. Юртö кыпöдны он лысьт. И тэрмасьöмөн мый вынсыд кыссян рушку вылад. Да нöшта санитарнöй ноп кыскан. Куш кöртасян пакетыс сэни сё... Кыссян ранитчöм дорöдз, плащ-палатка вылö кызкö лэптан сийöс, и — бөр. Бара рушку вылад, а бöрсьыд кыскан ранитчöмöс. И öтарö на тэрмөдлан асьтö — öдйöджык! öдйöджык! Öтиöс петкöдан, и пырысь-пыр колö тэрмасьны мöд дорö. Кевмысян сöмын — мед эськö öдйöджык лöняс косысь. А мыйөн лöняс, петам корсьны найöс, кодъяс оз нин вермыны шыасьны ёна ранитчöмысла. Кодъясöс эг удитöй петкöдны...»

Тайö ань йывсысь позьö гижны неыштö очерк ли мый, а быдса баллада. Чужлöма Вильгортын. Комынöд воясö, кор Сыктывкарын кыптis да пондis паськавны больничнöй городок, бать-мамыс лэччасны Вильгортысь сэтчö да пырасны уджавны öтиыс санитарөн, мöдыс завхозөн. Клава чой-вок пиас вöлöма медыджыдөн. Пырас велöдчыны фельдшерско-акушерскöй школаö. Ичотсянныс кыскылöма сийöс спортö. Гимнастика, волейбол, а медся радейтанаыс — котравны лыжиөн. Фронт вылö мунтöдзыс куйм во помся вöлöма республикаса чемпионкаөн!

Война пансян мöд лунö (!) Клава мунöма военкоматö — вöзйысьö тышкасны фашистьяскöд. А сылы шуöны: виччысьыштлы, зонъясöс первой босьтам. Кызд нö сiдз?! Оз босьтны! Сийö жö — пельшер! Спортсменка! Комсомолка! Кодöс нö медводз босьтны, не кö сийöс?..

Кык вежон мысти Клава Лыткина кывтö нин пароходөн Архангельскö. Сэни чукöртisны да дасьтisны фронт вылö мунысь эшелонъяс. И, кызди унаөн Комиысь, Клава веськалö Карельскöй фронт вылö. А медводдза ранитчöмъяслы ковмис отсавны сэтчö

веськавтөдз на: фашистъяс бомбитисны эшелонсö местаö вотөдз...

Косьясö эз веськавны, дерт, пырысь-пыр. Кык төлысь велөдिसны: лыйсыны, кыссыны рушку вылын «пуляяс улын», «ранитчөмъясöс» петкөдавны, противогаз новлыны...

Война войнаөн, а томлун эм томлун. Лунтыр жуявтөдз уяласны, котраласны, лыйсясны, а мыйөн сюрас прөст рыт — котөртöны орчча сиктса клубö танцуйтны. Сэни и казялөма Клава Лыткинаөс полкса комсорг Владимир Луценко. Зэв сэтшөм тыдалана том лейтенант. Зэв шмоньлив, сывны и йөктыны мастак. Быд ныв татшөм зон дорад ляскыяс, а сийö бөрйөма Клаваөс.

Оз на удитны төдмасьны бурджыка, ковмас янсөдчыны — Луценкоөс вуджөдöны мөдлаө. «Вай көть гортса адресъясөн вежсям», — шуö Клавалы.

Война торйөдис найөс — Луценко öти фронт вылын, Клава — мөдын. Сöмын Клавалөн мам пыр и кутисны йитөдсö, мөдыслөн баты ни мам эз нин вöвны ловъяөсь. А сэсся нинөм куалөм-висьталөмтөг, босьтас да и ыстас Луценко Сыктывкарса военкоматö Клавалөн мам ним вылө сьом сетан аттестат. Мөдыс оз төд, кызди и гөгөрвоны татшөмторсö, юасьö письмөөн нылыслысь. А сийö оз жö кууж вочавидзны...

Нелямын квайтөд воын Клава веськалө Белоруссияö, военной совхозö, кодi могмөдлис сёян-юанөн татчөс военной округөс. Сэтчö и локтас сыла Луценко. «Тырмас, — шуö. — Воюйтiм нин пөттөдз. Петан ме сайö?»

Мый медъяна вөрзёдас Клавалысь сьөлөмсö? Этатшөмөдз мусмөмыс. Мый дыра эз аддзысьлыны, а сыысь кызди некутшөм мөд гөтырпу абу глянитчөма, сийөс пыр кутөма вежөрас и сьөлөмас.

Воасны Комиö, Печора карö. Клавдия Александровна, Луценко нин, абу Лыткина, локтас уджавны юывсаяслөн больничаö. И быттö öти лун, уджалас сэни нелямын во.

Куим челядь быдтасны верөсыскөд. И Клавдия Александровна быдлаө вевъявлis. И радейтана спорттö некор абу вунөдлөма. Ветымын арөса нин вөлөм, а век на петавлас ордысьны волейболөн ворсигөн. Некод эз эскыв, висьтавлis кө ассьыс арлыдсö.

И öни на збодер, көть и воськовтөма көкъямысдаса тшупөд.

Вера Николаевна Мурашова гижö, мый Клавдия Александровналөн зэв озыр фотоархив. И абу пö ни öти фотография, көни эськө сийö вöли öтнасөн. Век сы гөгөр удж кузя ёртъяс, фронтвывса пöдругаяс, и — семья. Вокъясыс, чойясыс, мамыс. А сэсся аслас нин челядь, внукъяс. Öтнас важөн олö, но телефоныс оз лөнълы — то сывны чуксаласны, то челядькөд аддзысьлыны. Олөмыс мунö водзö. А Клавдия Александровналөн сийö сөстөмысь-сөстөм...

К.А.Луценко кодь аньяссь, кодъясöс олөмыс нуөдөма война би пыр, ме төдli эг этшаөс. Öкмыс во сайын мунисны мөдар югыдö Вильгортын овлысь гозъя — Агния Андреевна да Виталий Степанович Шулеповъяс. Кыкнаныс вöлины зэв төдсаөсь эз сöмын вильгортсалы, но и Сыктывдiн пасьтала. Виталий Степанович уна во веськөдлис роноөн, а Агния Андреевна нэмсö уджалis районса больничайн. Кыкнаныс волөмаөсь фронт вывсянь лейтенантъясөн, öтиыс — старшöйөн, мөдыс — младшöйөн. Война йылысь некоднаныс эз радейтлыны висьтасьны. Мый, шуöны, сэсь казътывнысö — гөгөр няйт, шойяс, сотчысь көрт, сьөлөмтö нюкыртысь дойяс, ойзөм... Война йывсьыд ошйысöны пö сöмын сэтшөмъяс, кодъяс збыль косяс асьныс эз веськавлыны. Агния Андреевна да Виталий Степанович овлисны завидтана сöгласөн, да-й олөмсьыс мунисны öта-мөд бөрсаяс төлысь костөн. И куйлөны орччөн Сёськаса шойна ягын...

Вильгортын олiгөн миянкөд орччөн, öтарын и мөдарын, сулалисны керкаяс, көни бара жö олисны фронт вылө ветлөм аньяс — Зинаида Ивановна Костина да Людмила Ивановна Цывунина. Зэв шань, лөнязыктөг олысь нывбабаяс. Зинаида Ивановна санитаркаөн служитөма,

ефрейтор чина, Людмила Ивановна — радёвой. Шудыс оломас некоднаныслы эз ёна вичмыв, век мыйкё ковмыліс майшасьны-тёждысьны голинака олигад. А медся ёна, дерт, челядь пондаыс.

Война выло нулом нывбабаясёс вежорын ловзёдігөн ог вермы кольны казтыштгөч чужан деревняса анясёс. Восьтылі Казытылан Книгалысь витодё юкөнсё, кёні лыддёдломас сыктывдінасясёс, да куш Ладановаыс сәні сизим. Ставныс Парчегысьёсь. Кодкё казтыштлом нин аняс моз ранитчёмъяслы отсасёлма, кодкё вёлома связисткаён, кодкё енэжса вөрөгысь дорйысьёма. И бара жё бур нога шуд унджыкыслы война бёрын эз вичмыв, лов кылёмсё чорыда талялёма войнаыд.

Нёшта парчегса йылысь. Орччён мянкөд, өти йёрын, сулаліс Петыр Максимлөн керка. Ныла-пияёс быдтісны Максим гозъя — Наталляёс да Василейёс. Ов-ним-овнанас нывсё шулісны Лыюрова Наталья Максимовнаёй. Чужлёма 1922 воын. Помнита сылысь армияё мунёмсё и локтёмсё, 44-өд воын бёрсё воліс. Висьтасьліс, мый служба чёжыс песлалёма салдатъяслысь вирёсь, ныйт паськёмсё. Да, и татшөм уджсё коліс кодъяслыкё бергөдны. И бара шудтөм ань. Петалёма верөс сайё лунвылысь мянлань кутшөмкё ыстөм сайё, и сійё босьтөма Наталлялысь ловсё...

Да, война выло ветлөм аняс оз радейтны казтывны сійё кадсё. Кодкөд эг панлы та кузя сёрни, ставыс өтмоза вочавидзлісны — мустөм да сёкыд удж пё.

Нывбаба да война — дзик лёсявтөмторъяс и нёшта өти помка вёсна: овны нэм помөдзыд муслунтөг да мусуктөг? А война буретш тайөс и вайё нывбабаяслы. Помнита, кызди 1942 вося гөжөмын Микулай ёрткөд менё сувтөдісны ытшкыны том бабаяскөд радөн. Дас кык арөсәсёс вөлім. Көть и шылъыд видз ытшким, а косаясным оз-оз да-й сатшөны кокан моз. Пөсьным киссьё. Том бабаяс, ставныс нин верөстөмөсь, сералөны мян вылын. Асьныс найё быттьө оз ытшкыны, а ворсөны косаяснас. Сәсся воласны покоснас мянлы паныда. Пуксям шойччыны да лэчтанасьны. Видзөдөны мян выло да гажтөма шуасёны: «Да-а, ытшкысьяс тіянысь артмасны регыдөн, а кор на мужикъясё пöранныд...»

Абу төдса, кызди вөлі стөч серпасыс Комиын, а эмөсь статистическөй лыдпасьяс өткымын областъясысь, кодъяс веськавлісны война дырйи немец улө. Нывбаба да мужичөй лыд йылысь. Со кутшөмөсь лыдпасьясыс (арталөма йөзсө дас квайтсәнь ветымын вит арөсөдз):

Краснодарскөй край. Быд дас мужичөй выло войнаөдз вөлома дас өти нывбаба. Немеч улысь мездөм бёрын — комын кык.

Ставропольскөй край. Войнаөдз — дасысь төкөтыштө петыштө, оккупация улысь мездөм бёрын — кызь квайт.

Воронежскөй да Курскөй областъяс. Войнаөдз — дас өти, оккупация улысь мездөм бёрын — пөшти комын.

Сталинградскөй область. Войнаөдз быд дас мужичөй выло вөлома дас өти нывбаба. Война бёрын — комын.

1939 вося перепись серти олысь лыдыс Комиын вөлома куимсё кызь сюрс. Война воясө республикаса военкоматъяс босьтөмаөсь армияё сизимдас сюрс мортөс, на лыдын 2626 нывбаба (та өтдор лагерьясысь нуөмаөсь фронт выло сё сюрс гөгөр заключённойөс). Со и артыштөй сәсся, кымын нывбаба воө вөлі сәк өти пөрнөй айуловыс выло мян сикт-грездъясын. Артмас мыйкё сы гөгөр жө, мый вөлі Воронежскөй да Курскөй областъясын.

Война нырис-таляліс мян мамъяслысь, чойяслысь став югыд оломсё.

Комиӧнджык сёрнитны-гижны

Ӧнія кадным вӧзйӧ мӧвпыштны унатор йылысь, медводз, дерт, сы йылысь, кутшӧм лоас аския луныс чужан кывнымлӧн, кутшӧм чужӧмбана сійӧ лоӧ локтан кадӧ, вит, дас, кызь во мысти.

Дас во коли «Коми кыв ӧнія олӧмын» 1989 вося чукӧртчылӧмсянь. Тайӧ кадыс петкӧдліс коми кыв сӧвмӧмын этша вылӧ кык нырвизь.

Ӧти-кӧ, коми кывйӧн вӧдитчыны пондісны воддза дорысь паськыджыка. Вежсьӧмъяс тыдалӧны уличъяс вылын да правительстволысь индӧд-оланпасъяс йӧзӧдан уджын, челядьӧс велӧданінгъясын, телевидениеын. Тайӧ, дерт, бур. Сӧмын, шедӧдӧмторъяс вылӧ видзӧдтӧг, унатор на кольӧ дзик вӧчтӧм либӧ вӧчӧма войт мында на сӧмын. Медводз, абу на ловзьӧдӧма коми кывъя, збыль войтыр школа, оз вужжӧдны коми вылӧ велӧдчан небӧгъяс. Весиг комиӧн челядьӧс велӧдыштны унаысь позянлуныс абу. Босьтам кӧть Сыктывкар. Карса дзик ӧти сідз шусяна национальной гимназияӧ 1999 воӧ кык неыджыд гимназической классӧ босьтӧмны сӧмын 40 мортӧс, да нӧшта конкурсӧн. Уна бать-мам эз вермыны сетны сэтчӧ челядьсӧ велӧдны, кӧть кӧсйылісны. Со татшӧм «позянлун» коми школаын велӧдчыны эм республикаса юркарын, кӧні матӧ коймӧд пай олысьыс комияс.

Телевидение да радио пыр комиӧн сёрнитан кадыс ёнасӧ эз сод. Водзті моз комиӧн сёрнитӧны медся лӧсявтӧм кадӧ — водз асывнас, кызвын йӧзыс кор узыӧны на, да водз рытнас, верстыӧ йӧзыс кор удж вылысь на воалӧны. Татшӧм ногӧн, вужвойтырӧс лоӧ кедзвӧтма.

Сёрнитны кӧ выль коми газет-журналъяс йылысь, серпасыс бара жӧ гажтӧм. Неыджыд «Йӧлӧга» газетысь кындзи некутшӧм выль йӧзӧданторъяс эз подулавны. Весиг «Коми му» газет районсаяс моз век на петӧ вежоннас сӧмын куимысь. Содтӧд онас 12 номер петӧ рочӧн «Тысяча мелочей» ним улын, быттьӧкӧ комиӧдны оз нин вермыны гижӧдъяссӧ. Бур кӧть сійӧ, мый пондісны петны кык кывъя «Чужан кыв» да «Арт» журналъяс, ӧтиыс кыв да литература велӧдан методика серти уджалӧ, мӧдыс культурология ногса. «Арт» журналыс кӧть шусьӧ кык кывъя, збылысьсӧ унджык йӧзӧданторйыс сәні петӧ рочӧн, коми гижӧдыс этша, став ортыса серпас-гижӧдсӧ бара жӧ рочӧн сетӧма. Ӧнӧдз абу коми йӧзлы политикаа, йӧзкотырса олӧм йылысь ас журнал. Ӧд «Войвыв кодзув» сӧмын литература журнал. Сәк жӧ роч кыв вылын журнал лыдыс воысь-воӧ содӧ: чиновникъяслы петӧ «Регион» да весиг спорт радейтысьяслы пондісны лэдзны «Таймаут» журнал. Кыкнан журналсӧ йӧзӧдӧны зэв бур кабала вылӧ, мичаа серпасалӧмӧн, кӧть найӧс лыддысьыс зэв этша.

Торйӧн шуштӧм серпас лои Коми небӧг лэдзанинын да В.Савин нима драма театрын (опера да балет театр йылысьтӧ ог нин сёрнитӧй, сәні коми руыс весиг абу). Небӧг лэдзӧмыс чинӧма, медся этша петӧ коми небӧгыс бӧръя, реформаяс кадӧ. Дугдіс петны ас кывйӧн туялан-научной литература, торйӧн нин зэв колана кывкудъяс (комиа-роча, синонимъяса, терминология) — куйлӧны йӧзӧдтӧг. Драма театр дзикӧдз эновтчӧма коми драматургиясь, 1999 вося йирым-вӧльгым тӧлысьясӧ сәні эз вӧв **ни ӧти** коми спектакль, ог нин сёрнитӧй выль премьераяс йылысь, важъясьыс немтор эз петкӧдлыны. Курыд серам петӧ сыысь, мый ни ӧти коми спектакль драма театр эз на пуктыв коми челядьлы. Г.Юшковӧн комиӧдӧм «Куим порсьпи» ворсӧм

пуктылёмаюсь сёмын Финляндияю нулём могысь, Комиын сійос весиг эз петкөдлыны. Оз кыв коми сёрни вичкоюн, Сыктывкарса да Вөркутаса аркирейув Вежа Степанон панлом комион служба нуодан традициясö оз ловзёодны, Ен небөгъяс да сыланъяс оз комиодны ни йёзодны. Көть кыв вылас ловзёодоны Степанон паном вичкосö.

Дерт, тані позё зэв на дыр лыддьöдлыны коми кывлысь став дзескылунсö, сёкылдунсö. Коланлуныс таын абу, сідзи нин гөгөр-воана: медым коми кывйысь лои тырвуйö каналан да культура кыв, колö канмусянь ёна ыджыдджык тöжд, кыв ловзёодом вылö колö ёна унджык сём. Татөг некутшом ыджыд водзос оз ло. Тайö бура тыдовтчис öнiя «реформируйтан» голь кадо, кор республикаса власътьяс тырмымон сём лишöдтөг да лючки-бур тöждтөг зильöны миянös эскöдны, ыштöкö вужвойтырлön кывйыс ловзё-сöвмö. Тайö ыджыд да кыв кутана могсö Оланподулö некымын сёрникузя пыртöмыд да Каналан кывъяс йылысь тырвуйö уджавтöм на оланпасыд оз пöрт оломö.

Мöд-кö, öнiя коми гижöд кыв, кызди система, аслысьяма ловъятор, бөръя дас воö вель ёна сöвмис. Тайö медъёна тöдчö сыысь, мый вуж выйö пондiс вежсьыны кыввор. Воысь воö сійö лоö комиаджык, корсё ас пытсьыс выль вынийöр, чужтö выль серпасалан-пасъянтор. Пасъям көть «Выль коми кывворлысь» 1 да 2 петасъяссö. Сöмын сэтчö чукöртöм выль кывворыс (1500 гөгөр кыв да кывтэчас) унатор йылысь нин висьталö.

Тані колö видлавны и такöд жö йитчöм мöд, ёна паськыдджык да сэтшöм жö ёсь проблема — роч грамматикалön да синтаксислön öнiя коми гижöд кыв вылö ыджыд тöдчöмсö, сідз шусяна мöдара интерференциясö, кор кык кывъя йöзлön чужан кыв вылас ёна тöдчö мöд, абу чужан кывйыс. Миянын тайö роч кывлön коми вылö тöдчöм. Тайös позё торйön тшöкыда казавны газет-журналысь, радио да телевидение пыр кылан кывйысь. Вайöдам некымын сёрникузя: *Министерствоса уджалысьяс кыккөрталiсны, мый зарни медаль вылö найö* (велöдчысьяс — Е.Ц.) *оз мунны* (Йöлöга, 1998, 26 №, 1 лб.), *Став тайö да мукöд тырмытöмторйысь öтдор, таво виччысьсö мукöд восяысь тöдчымön ыджыдджык ытва* (Коми му, 1998.04.30, 2 лб.), *Письмö гижысьсö бура тöда. Вежöртiс политикаын, экономикаын, мирын вежсöмъясын* (Коми му, 1998.02.3). Таысь бура тыдалö, мый гижысь-сёрнитысь, журналист лöсьöдöма сёрникузяяссö роч грамматика да синтаксис бала серти, йöз кыв оланпасъяс серти. Öд коми морт оз сёрнит тадзи аслас быд лунъя сёрниын, сійö сёрнитö коми ног: *зарни медальсö налы оз туй сетны, ыджыдджык ытва лöб, вежöртiс экономика, политика*. Видлалан сёкылдлуныс öнiя коми кывйын зэв ёна нин паськалöма, сöмын кывзышт «Вильторъяс» да лыддышт «Коми му» газет. Ортсысянныс ставыс быттö коми — гижöма вач коми кывъясöн, сöмын сюрöсыс, пытшкöсса грамматика вежöртасыс коми кывлы некыз оз лöсяв, пельтö чунöдö, шуам көть, *волисны чолöмавны и ыджыд гөстъяс: Коми Республикаса Юралысь Ю.Спиридонов, Сыктывкарлön мэр Е.Борисов, министр А.Конюхов* (Йöлöга, 1997, 43 №), *КР-са здравоохранение министерствöй 35 процент шыöдчысьыс корö мөдöдны бурдöдчыны республикаысь бокö* (Коми му, 1998.06.20, 1 лб.). Тані веськыда комиöдöма рочысь мэр Сыктывкара да 35 процентов обращающихся кывтэчасъяс. Бөръя сёрникузяс вайöдöм шуöмыс зэв нин ёна вужъясьöма коми газет, телевидение да радио кывйö. Лёк сійö, мый журналистъяс оз казавны, оз кывны ассыныс шыбляногса, мисьтöма гижöм-сёрнитöмсö, лыддьöны тайös лючки бур кывйön да весиг озырлунön.

Видзöдлыны кö нöшта на паськыдджыка, синтаксис тэчас вылö, тыдовтчö татшöм жö гажтöм серпас: бергалö вывтi уна сёктöдöм сложноподчинённой сёрникузя, шөркывъяс, ногакывъяс, кывподъяс да урчитанъяс пыдди пыртöны отсаяна сёрникузяс, татшöм ногön

артмёны вывтi кузь, дөзмөдана, шуны вермытөм сёрникузаяс, со
көть, *Оз позь кыйсыны ты куръян, көнi кульмө ёдi* (Коми му,
1998.05.14, 1 лб.), *Колө, шуис Юралыс, мед из шомыс, мый*
босьтёны, ас кадö мынтысны (сән жб). Дерт, нэмөвöйся коми
мортыд тадзитö эз шулы, сiйö эськö дженъыдика чөвтiс: *ёдi кульман*
ты-куръяыс оз позь кыйсыны, босьтан из шомыс колö мынтысны.
Зэв тшöкыда журналистъяс веськыда кывйыс кывйö, тэчасыс тэчасö
вуджөдöны роч газетыс либö сёрниыс калькаяс, измөм тэчасъяс.

Торйөн пельтö сёйöны сэтшөм комиодөмъяс, кор роч калькаяслөн
да измөм тэчасъяслөн пытшкөсса, образа вежортасыс некызди оз
лөсяв коми кывлы, пеляд кучкө аслас ковтöмлуннас, мисьтöмлуннас.
Сёрникузаяс: *Олам — лёкджыка некытчö* (Коми му, 1998.02.28),
Донъясыс, кыз шуласны, зэв тешкодьöс (Коми му, 1998.06.16),
Потребкооперация вочасөн «чукортчö» (Коми му, 1997.07.29), *Ок и*
нюжмасьö таво тулысд! Ныр улын май, а войнас көдзыдыс лыйсö
төвся моз. Эм мый вылын жуглыны юр... (Коми му, 1998.05.11).
Став вайөдөм сёрникузасö гижöмаось сiдз шусяна профессионал-
журналистъяс, олөма нин йöз, кодъясöс, велалөмпырыс, лыддьöны
уна кужысьясөн, коми кывйөн вöдитчыс мастеръясөн. Сöмын öдвакö
тайö век збыль, унаыс миян «мастеръяс» гижöны лексыс-лөка.

КЫВКÖРТÖД ПЫДДИ. Колö водзö вылö унатор вöчны сы мо-
гыс, медым чинтыны да бырöдны миян кывйыс роч грамматика да
синтаксислыс лёк ногөн тöдчöмсö, мөдара интерференциясö. Тайö,
кызди нин вöли петкөдлөма, жугөдö коми кывлыс пытшкөсса
вежортассö, системапытшса йитөдъяссö. Сувтөдөм проблемаыс инмö
гижан да сёрнитан кывлы, торйөн нин газет-журналö гижысьяслы,
радио да телевидение пыр сёрнитысьяслы.



Тятей ни касей

Кыв велөдöмын тöдчана ин босьтö фразеология — зумыд кыв-тэчасъяс, кодъяс ясыда петкөдлöны мортлысь öбича, уджö кутчысьöм да уна мукöдтор. Зумыд кывтэчас — тайö дасьöн шусяна, кык либö унджык кывйысь артмöм, тырвыйö выль вежöртаса кыв чукöр, кодi сёрникузяын, гижöдын кутö öти кывлысь вежöртас. Зумыд кыв-тэчасъяслысь аслыспöлöслунсö гижысъяс казялiсны XIX нэмын на. Сэки и лоис научнöя подулалöма фразеологизмъяслысь тöдчанлунсö да коланлунсö. Финно-угристикаын фразеология теоретическöя велөдöм заводитчис XX нэмса 60-öд воясö, но лексикографическöй уджыс мунiс XIX нэмын нин, кор дасьтыссисны кывйысь кывйö вуджодана кывкудъяс.

Коми кывйын зумыд кывтэчасъяс туялöмö да велөдöмö пай пунктiсны В.И.Лыткин да А.Н.Карманова. Йöзöдöма 10 гөгöр кывкуд. Тайö Ф.В.Плесовскийлөн да И.И.Тарабукинлөн коми фразеологизмъяс. Зумыд кывтэчасъяссö пыртöма торъя сёрнисикасъяс монографиясö, «Коми-роча словарö» (1961) да «Коми-зырян сёрнисикасъяс орччöдан кывкудö» (1961).

Коми фразеологияын уна на восьтытöмыс, а сiдзкö колö нöшта на пыдiсянь видлавны тайö сёрнисикасö. Öд сёрнисикасса зумыд кывтэчасъяс — тайö литературнöй фразеология паськöдысь уна ваа öшмöс. Мöдар боксянь кö видзöдлыны, литературнöй кыв вермö вежны, торкны зумыд сёрнисикасъяслысь аслыспöлöслунсö. Медся ёна литературнöй кыв вöрзёдö грамматикалысь лексика да фразеология юкөнъяс и сэтысь вошöны кутшöмкö ярьюгыд, зумыд кывтэчасъяс.

Тöдчöдам, мый öти сёрнисикас кывъяса фразеологизмъяс абу век гөгöрвоанаöсь мукöд сёрнисикаса йöзлы: *Крукöн да беддöн гольны* — мыйкö ылöсас, дзебöмөн висътавны. *Гольны* кыв понда оз ло гөгöрвоанаöн ставнас кывтэчасыс. Удора сёрнисикасын гольны кыв кутö сёрнитны вежöртас. *Тятей ни касей* (абу) — öтка морт. Танi уналы гөгöрвотöм кык кыв. Удора сёрнисикасын *тятей* кыв кутö кага вежöртас, а *касей* — кань.

Зумыд кывтэчасъяс сёрнисикасын да литературнöй кывйын овлöны торъялана вежöртасаöсь: *кöч ку лыззя* удора сёрниын — бокö сёрни петкöдысь вежöртас, а литературнöй кывйын тайö жö фразеологизмыс босьтö кык бана шаньга зумыд кывтэчаслысь гөгöрвоадöмсö либö аслас кыв вылын сулавтöм морт йылысь тадз шуöны.

Удора сёрнисикасын зумыд кывтэчасъяс аслыспöлöсöсь тшöтш и арманногнас — кыв юкөнъясыс кольöмаöсь сэтшöм суффикса формаын, кутшöмъяс оз паныдасьлыны литературнöй кывйын: *сьöлöмиседзсыс гольö* — шань морт. Литературнöй кывйын тайö — сьöлöмсянныс сёрнитö. Шуöмыс кöть ёна торъялö, но вежöртасыс кыкнанныслөн öткодь: *иседз* кутö содтана-торйöдана вежöртас. *Кокни ки-кокийöм* — быдлаö удитлысь, кокни вöраса морт и литературнöй кывйын — кокни ки-кока. Вежöртасыс кыкнанныслөн жö öткодь. *Йöм* да *-а* суффиксъяс петкөдлöны эмлун тöдчöдöм. *Йöм* суффикса относительнöй кывбердъяс паныдасьлöны сöмын вашкаса сёрниын и век кутöны ас дорас определение. Зумыд кывтэчасъяс туялiгөн колö

пасыны и фонетическōй шыяслыс торъялōмт̄яс йылыс, сы вōсна мый тайō сідз жō восьтō сёрнисикаслыс аслыспōлōслунсō. *Став светсō гердōма* — лэдзōма лѣк сёрни. Удораса *гердōма* кывлы лōсялō коми литературнōй гартōма кыв. *Вексы ассис силас* — асныра морт. Тані удораса *ассис* кывлы лōсялō литературнōй ассыс кыв, удораса *силас* кывлы — литературнōй сылас кыв.

Татшōмсяма торъялōмт̄яссō аддзам и синтаксис боксян̄ фразеологизмт̄яс видлалігōн. Весиг ударение тѣчōм вежō шуōмыслыс вежōртассō либō мортсō донъялōм вылō индō. Торъя вежōртасын ōти и сійō жō зумыд кывтѣчасыс вермō шусыны мōд горōн, ударениесō кō пуктōма мōд слог вылō. Шуам, *тютей ни тятей*, — кор шуōны ōтка морт йылыс жалпырыс, сѣк ударение усьō медводдза слог вылō — *тютей ни тятей*, а кор шуōны морт вылō дōзмōмōн, лōгпырыс, сѣк ударение пуктыссыō мōд слог вылас — *тютей ни тятей*.

Йōз сёрниын фразеологизмт̄ясōн вōдитчōмыс висьталō сы йылыс, мый диалект̄ясын зумыд кывтѣчас̄ясōн сьōлōм вōрзьōдōмыс да петкōдланторсō серпасалōмыс чужисны литературнōй кывйыс торйōн.

Ыджыд тōдчанлун кутōны и мукōд кывйыс пыртōмтор̄яс, на пиын и фразеологизмт̄яс. Шуам, удорасаяс войвыв роч̄яскōд ōтвыв олīgōн, волысигōн босьтисны сёрниō и налыс зумыд кывтѣчас̄яс, код̄ясōн вōдитчисны роч̄яс йōзкост сёрниын. Татшōмсяма босьтōм кыв̄яссō тшōтш шуам сёрнисикасōн, сы вōсна мый зумыда нин пырōмаōсь коми сёрниō да петкōдлōны сѣтчōс йōзлыс оласног, эскōмт̄яс, культура.

Став сёрнисикаса зумыд кывтѣчас̄ясыс артмōм сертиыс кык ногаōсь:

1. Ас кывтѣчас̄яс, код̄яс литературнōй кыв̄я фразеологиялы абу тōдсаōсь наōн векныда вōдитчōм вōсна. *Сизим бана шаньги* — вывтī ōтарō-мōдарōас̄ыс морт (Мукты грезд сёрниыс); *ен пōвсыс да банладор̄сыс* — зѣв шань морт (Ёвкōдж сикт сёрниыс); *коптыса рака, переменной катша* — асныра морт (Ёвкōдж сикт сёрниыс); *кōшшей падей* — лѣка пасьтасьōм, омōльтчōм морт (Ёвкōдж сикт сёрниыс); *сьōлмō ляппеті* — лои зѣв бур (Вашка сёрниыс); *гольтōм бōтала* — этша сёрниа морт; *гольтōм-изтōм*, (Мезеньса сёрниыс) *голь* — сейыс вōчōм из сьōктōд̄яс (бōтант̄яс вылō).

2. Войвыв роч сёрниыс пырōмаяс, код̄яс сідзжō абу тōдсаōсь литературнōй коми кывлы. Рочыс пырōм зумыд тѣчас̄яс кольōмаōсь удора сёрнисикасын: а) ньōти вежтōг; б) неуна вежыштōмōн. Вежтōм фразеологизмт̄яс: *умнōй-разумнōй под лавкой лѣжит* — дузьялыс морт; *гроб да могило, треттее кадило* — пōрыс, ōдва ветлыс морт да мукōд; Вежыштōм, джынвййō вуджōдōм тѣчас̄яс: *Сто ресторантов висьтавы* — ѣна видчыны; *кōть пушкаыс лі* — крепыда узыыс морт йылыс; *три звōнки петкōдлыны* — накажитны, видны; *вексы тѣтя да дядя колō* — дыш морт йылыс; *кокор̄яйн он кыскы* — дыш морт йылыс, мырдōн, ув̄я пуōн он кыскы. *Кокор̄я* — ув̄я, вуж̄я пу. *Уджавлōма кокор̄яын* — ув̄йысыс̄ōн, керавлōма ув̄яс. Войвыв роч̄яс сёрниын *кокор̄я* — ув̄я пу, кодī кольōма (либō вōйōма) ваас пур кылōдīgōн.

Мōд кывйыс пырōм зумыд тѣчас̄яс оз торкны сёрнисикаслыс тōдчанлунсō, а мōдарō, мичмōдōны, вайōны кутшōмкō торъя сьōлōм вōрзьōдана рōм.

Торъя сёрнисикас̄яслыс фразеология быд боксян̄ видлалōм-велōдōм сетас позянлун вильмōдны-озырмōдны литературнōй кывлыс фразеологиясō, вōчны мичаджыкōн да мōрччанаōн серпаса гижōд.

Муса нимъяс

Лыддыла «Войвыв кодзув» журналысь места нимъяс йылысь гижодъяс. Зэв коланаось. Пöльясөн чужтöм муса нимъясыс велöдöны радейтны вör-ва, чужан му, висьталöны важ олöм-вылöм йылысь, петкөдлöны пöль-пöчъялысь сямлунсö, сюсьлунсö, сёлöм кылöмсö. Нимъясыс шензöдана мичаось, мусаось.

Ме ола Горьковскöй сиктын (Визин). Пöльöй, батёй — сапöг вурсыяс, гынкöм гындысыяс. Нэмсö кыйлöмаось чери, зверь-пöтка. Мамö дас ароссянь уна печкылöма да кылöма дора.

Батё вöлöма зарни кияса, быдтор кужлöма вöчны: тшупсыны, вурсыны, гындыны. Уна пöрöдлис кер «Трактор» колхозлы.

Вör-ваті ветлігөн, турун пуктігөн ичөтсянь вöлі юася, кызди кыті шусьö. Со и косья содтыны выль нимъяс, коркö, гашкö, кодлыкö ковмасны. Грездыс, кöні ме ола, шусылыс Дикоевскöй деревняөн. Некымын керка и эм. Колхозъяс öтүвтöм бöрын лои Рай грездөн. Верст сайын Ластавыл, орччөн Семенчин, Кырув, Проловчи да Катыдпом, Копса (пöчинок).

Миян грездянь и заводитчöны зэв мича нима местаяс: Мöдлапöв жуöд, Öнись мельница видз, Кычаныб-шор, Карта лос, Рыныш лапта, Пöла-шор, Шойна яг. Елин грездын эм овмös, кодös нимтöмны Питиракөн — тайö овмösсыс кöзяиныс ветлывлöма Питирö (Петербургö), со и ляскыссьöма сэсся нимыс.

Горьковскöйын чужлісны да быдмылісны зэв бур йöз: Уджвывса Герой Александр Николаевич Плешев, Наукаса кандидатъяс Анатолий Беляев (кувсьыліс телевидениеын сёрнитігөн) да Роза Беляева, генерал Николай Носков, артист Владимир Пельмегов.

Нима овмösъяс: Галин Öльöксан овмös (пиыс, Павел Александрович Безносков, дыр уджаліс Совминса председателён), Титко Ёгор овмös (Ёгор Першин война воясö и бöрас дыр уджаліс «Трактор» колхозса председателён, Павел пиыс вöвлі судьяөн, а сэсся уджаліс юстиция министерствоын).

«Трактор» колхозын вöлі комын сайö овмös, öні ни öти эз коль.

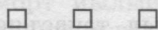
Зэв мича да гажа места вöвлöм Ворошилов нима колхозлөн. Сэні ягас вöлі чипан кар — уна сё чипан видзлісны.

Öні и тані некод нин оз төвйы. Гожöмнас дачаөн моз пöльзуйтчöны. Тані 1945—55 воясö вöлі горьковскöйчилөн мельница.

Тасянь матын вöлі и Горьковскöй гидроэлектростанция. Уна миллион шайт дон сувтіс вöчöмыс, но эз дыр пöльзуйтчыны донтöм энергиянас.

Ме думысь, колö ловзöдавын важ коми нимъяссö. Найös öд ставсö кызкö вöлі подулалöма, мыйкөд кö йитöма.

Ефим ДИКОВЕ.



*Журналын йöзöдтöм гижодъяс
редакция оз рёцензируют и авторыслы найös оз мöдöд*

Техн. редактор А. Одинцов.

Корректор Е. Панюкова.

Адрес редакции: 167610, г. Сыктывкар, Дом печати, комн. 26
Телефоны редакции: 42-47-52 (гл. редактор), 42-51-52 (отв. секретарь).

Подписано к печати 13.03.2000. Формат 70х108^{1/16}. Печать офсетная. Усл. печ. л. 7; усл. кр.-отт. 5,64; учетно-изд. л. 7,54. Тираж 1387. Заказ № 4147. Регистр. № Ф0095.

ОАО «Коми республиканская типография», 167610, г. Сыктывкар, ул. Первомайская, 70.



Снимокъ Г. Лисецкйя

Индекс 73069

Доныс сёрнитчём серти.